



LED BATHROOM CEILING LIGHT / LED-BADLEUCHTE / LAMPE DE SALLE DE BAINS À LED

(DE) (AT) (CH) (BE)
LED-BADLEUCHTE
Montage-, Bedienungs- und
Sicherheitshinweise

(NL) (BE)
LED-BADVERLICHTING
Montage-, bedienings- en
veiligheidsinstructies

(SK)
LED KÚPEĽŇOVÉ SVIETIDLO
Pokyny pre montáž, obsluhu a
bezpečnostné pokyny

(IT) (MT) (CH)
LUCE DA BAGNO A LED
Istruzioni di montaggio, d'uso e di
sicurezza

(GB) (IE) (NI) (CY) (MT)
**LED BATHROOM CEILING
LIGHT**
Assembly, operating and safety
instructions

(PL)
LAMPA ŁAZIENKOWA LED
Wskazówki montażu, obsługi i
bezpieczeństwa

(ES)
LÁMPARA LED PARA BAÑO
Instrucciones de montaje, de uso y de
seguridad

(HU)
LED FÜRDŐSZOBA FÉNY
Szerelési, használati és biztonsági
tudnivalók

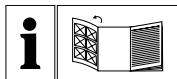
(FR) (CH) (BE)
**LUMINAIRE DE SALLE DE
BAINS À LED**
Instructions de montage, d'utilisation
et consignes de sécurité

(CZ)
**KOUPELŇOVÉ LED
OSVĚTLENÍ**
Pokyny k montáži, obsluze a
bezpečnostní pokyny

(DK)
LED-BADEVÆRELSESLAMPE
Monterings-, betjenings- og
sikkerhedshenvisninger

IAN 496251_2504

(DE) (GB) (FR) (NL) (PL) (CZ)
(SK) (ES) (DK) (IT) (HU)



(DE) (AT) (CH) (BE) Klappen Sie vor dem Lesen die Seite mit den Abbildungen aus und machen Sie sich anschließend mit allen Funktionen des Gerätes vertraut.

(GB) (IE) (NI) (CY) (MT) Before reading, unfold the page with the illustrations and then familiarise yourself with all functions of the device.

(FR) (CH) (BE) Dépliez les pages d'illustrations avant la lecture puis familiarisez-vous avec toutes les fonctionnalités de l'appareil.

(NL) (BE) Vouw alvorens te lezen de bladzijde met de afbeeldingen open en raak vertrouwd met alle functies van het toestel.

(PL) Przed rozpoczęciem czytania rozłożyć stronę z ilustracjami, a następnie zapoznać się ze wszystkimi funkcjami urządzenia.

(CZ) Před čtením rozložte stranu s obrázky a seznámte se se všemi funkcemi přístroje.

(SK) Pred prečítaním vyklopte stranu s obrázkami a následne sa oboznámte so všetkými funkciami zariadenia.

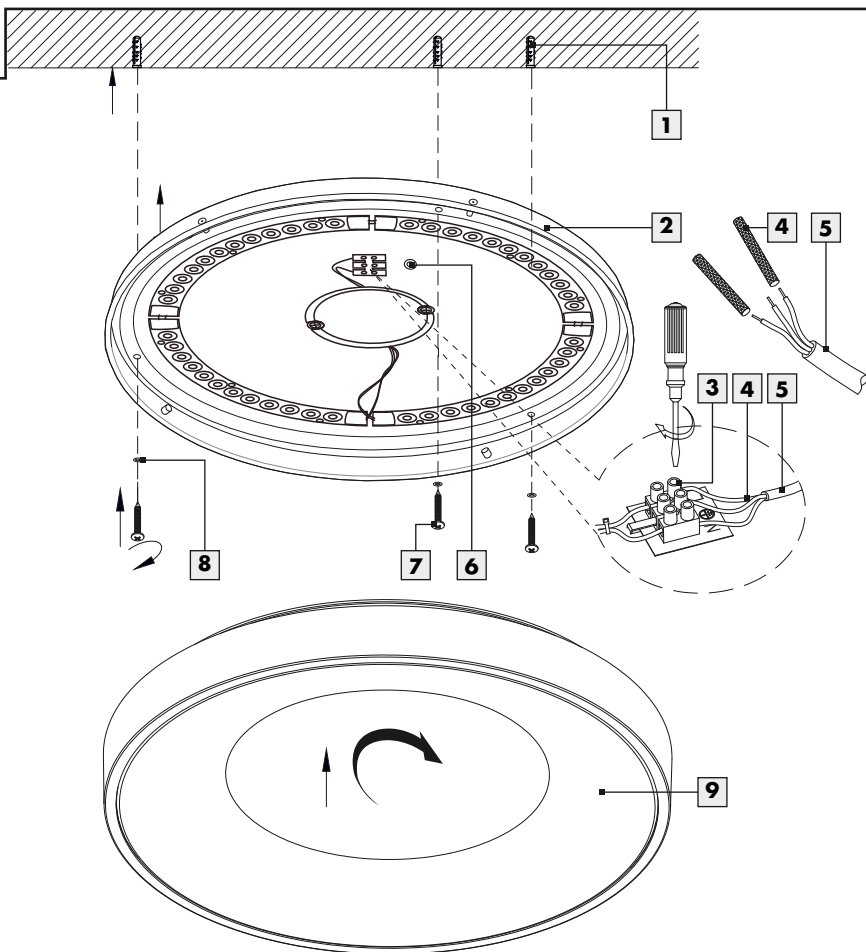
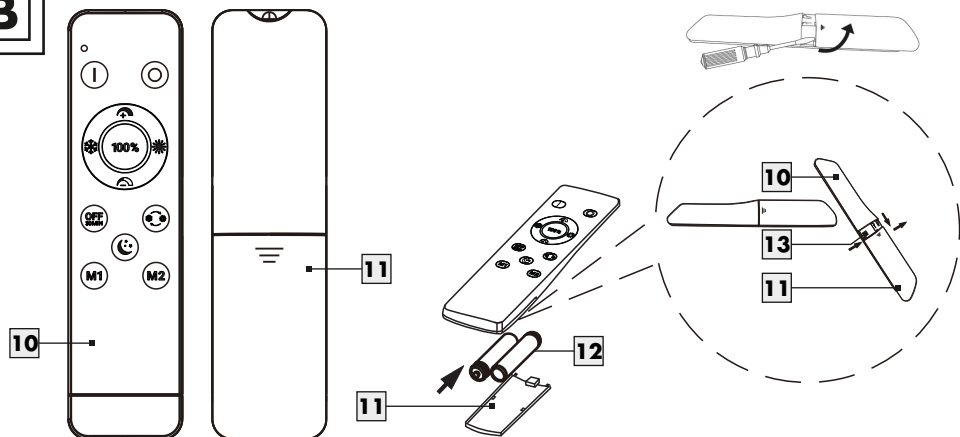
(ES) Antes de empezar a leer despliegue la página con las ilustraciones y familiarícese a continuación con todas las funciones.

(DK) Før du læser, skal du folde siden med figurene ud og derefter gøre dig bekendt med alle apparatets funktioner.

(IT) (MT) (CH) Prima della lettura, aprire la pagina con le figure e quindi familiarizzare con tutte le funzioni del dispositivo.

(HU) Olvasás előtt hajtogassa ki az illusztrációkat tartalmazó oldalt, majd ismerkedjen meg a készülék összes funkciójával.

DE/AT/CH/BE	Montage-, Bedienungs- und Sicherheitshinweise	Seite	5
GB/IE/NI/CY/MT	Assembly, operating and safety instructions	Page	15
FR/CH/BE	Instructions de montage, d'utilisation et consignes de sécurité	Page	25
NL/BE	Montage-, bedienings- en veiligheidsinstructies	Pagina	35
PL	Wskazówki montażu, obsługi i bezpieczeństwa	Strona	45
CZ	Pokyny k montáži, obsluze a bezpečnostní pokyny	Strana	55
SK	Pokyny pre montáž, obsluhu a bezpečnostné pokyny	Strana	63
ES	Instrucciones de montaje, de uso y de seguridad	Página	73
DK	Monterings-, betjenings- og sikkerhedshenvisninger	Side	83
IT/MT/CH	Istruzioni di montaggio, d'uso e di sicurezza	Pagina	91
HU	Szerelési, használati és biztonsági tudnivalók	Oldal	101

A**B**

Legende der verwendeten Piktogramme	Seite 6
Einleitung	Seite 7
Bestimmungsgemäße Verwendung.....	Seite 7
Lieferumfang.....	Seite 7
Teilebeschreibung.....	Seite 8
Technische Daten.....	Seite 8
Sicherheit	Seite 8
Sicherheitshinweise.....	Seite 8
Vorbereitung	Seite 10
Benötigtes Werkzeug und Material.....	Seite 10
Vor der Installation	Seite 10
Inbetriebnahme	Seite 10
Leuchte montieren.....	Seite 10
Batterien einsetzen / auswechseln.....	Seite 11
Leuchte mit Fernbedienung bedienen.....	Seite 11
Wartung und Reinigung	Seite 12
Entsorgung	Seite 12
Garantie und Service	Seite 13
Garantie.....	Seite 13
Serviceadresse.....	Seite 13
Konformitätserklärung.....	Seite 13
Hersteller / Batterie Importeur.....	Seite 13
Batterie Hersteller.....	Seite 13

Legende der verwendeten Piktogramme			
	Anweisungen lesen!		Warnung vor elektrischem Schlag! Lebensgefahr!
	Diese Leuchte ist ausschließlich für den Betrieb im Innenbereich und geschlossenen Räumen geeignet.		Vorsicht! Verbrennungsgefahr durch heiße Oberflächen!
	Warn- und Sicherheitshinweise beachten!		Nicht geeignet für externe Dimmer und elektronische Schalter.
	Lichttemperatur in Kelvin		Farbwiedergabeindex
	Schutzhandschuhe tragen!		Lebens- und Unfallgefahr für Kleinkinder und Kinder!
	So verhalten Sie sich richtig	V	Volt
Hz	Hertz (Frequenz)	 A.C. a.c.	Wechselspannung (Strom- und Spannungsart)
	Umweltschäden durch falsche Entsorgung der Batterien / Akkus!	 d.c. DC	Gleichspannung (Strom- und Spannungsart)
	Die Verpackung besteht aus 100 % recyceltem Papier.		Entsorgen Sie Verpackung und Gerät umweltgerecht!
	Zur Vermeidung von Gefährdungen darf eine beschädigte Lichtquelle dieses Produkts ausschließlich vom Hersteller, seinem Servicevertreter oder einer vergleichbaren Fachkraft ausgetauscht werden.		Zur Vermeidung von Gefährdungen darf ein beschädigtes Betriebsgerät dieses Produkts ausschließlich vom Hersteller, seinem Servicevertreter oder einer vergleichbaren Fachkraft ausgetauscht werden.
	Schutzart (spritzwassergeschützt)		Watt (Wirkleistung)
	Timerfunktion (30 Min.)		Schutzleiter
	Sicherheitshinweise Handlungsanweisungen		Lumen
mA	Milliampere	A	Ampere
PF	Leistungsfaktor (Power-Factor)	ta	höchste Bemessungs- / Umgebungstemperatur

	Belegung (Wechselspannung)	tc	Referenztemperatur am Gehäuse
	Polarität des Anschlusses	tc°	Messpunkt der Gehäusetemperatur
	Polyethylenterephthalat		Polyethylen (geringe Dichte)
	Wellpappe		Pappe
	Papier		Außer Reichweite von Kindern aufbewahren!
	Nicht falsch herum einsetzen, Polarität (+ / -) beachten!		Nicht ins Feuer werfen!
	Nicht zerlegen / öffnen!		Keine Gewalt anwenden!
	Nie neue und gebrauchte Batterien mischen!		Nie verschiedene Systeme, Marken und Typen gleichzeitig verwenden!
	Nicht ins Wasser werfen!		Nicht wieder aufladen!
	Richtig einsetzen - Polarität (+ / -) beachten!		Nicht kurzschließen! - Batterien können explodieren oder undicht werden.
PF	Leistungsfaktor (Power-Factor)		Hersteller

LED-Badleuchte

• Einleitung



Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres neuen Gerätes. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Bitte lesen

Sie diese Bedienungsanleitung vollständig und sorgfältig durch. Klappen Sie die Seite mit den Abbildungen aus. Diese Anleitung gehört zu diesem Produkt und enthält wichtige Hinweise zur Inbetriebnahme und Handhabung. Beachten Sie immer alle Sicherheitshinweise. Prüfen Sie vor der Inbetriebnahme, ob die korrekte Spannung vorhanden ist und ob alle Teile richtig montiert sind. Sollten Sie Fragen haben oder unsicher in Bezug auf die Handhabung des Gerätes sein, setzen Sie sich bitte mit Ihrem Händler oder der Servicestelle in Verbindung. Bewahren Sie

diese Anleitung bitte sorgfältig auf und geben Sie sie ggf. an Dritte weiter.

• Bestimmungsgemäße Verwendung



Diese Leuchte ist nur für den Betrieb im Innenbereich geeignet. Die Leuchte kann auf allen normal entflammaren Oberflächen befestigt werden. Dieses Gerät ist nur für den Einsatz in privaten Haushalten vorgesehen. Dieses Produkt ist vorgesehen für den normalen Betrieb.

• Lieferumfang

Kontrollieren Sie unmittelbar nach dem Auspacken immer den Lieferumfang auf Vollständigkeit sowie den einwandfreien Zustand des Gerätes.

1 LED-Badleuchte, Modell 14182606L

- 1 Fernbedienung
- 3 Dübel
- 3 Schrauben
- 2 Schutzschläuche
- 2 Batterien, Typ AAA (Alkali Mangan)
- 3 Dichtungsring
- 1 Montage- und Bedienungsanleitung

• Teilebeschreibung

- | | |
|--|--|
|  1 Dübel |  8 Dichtungsring |
|  2 Bodenplatte |  9 Lampenschirm |
|  3 Lüsterklemme |  10 Fernbedienung |
|  4 Schutzschläuche |  11 Batteriefachabdeckung |
|  5 Netzanschlusskabel (extern) |  12 Batterien |
|  6 Gummimembran |  13 Spalt |
|  7 Schrauben | |

• Technische Daten

Leuchte:

Modell-Nr.:	14182606L
Betriebsspannung:	230 V~, 50 Hz
Nennleistung:	max. 25 W
Schutzklasse:	I
Schutzart:	IP44 (spritzwassergeschützt)
Leuchtmittel:	LED-Modul

LED-Modul:

Nennleistung:	max. 20 W
---------------	-----------

Fernbedienung:

Batterie:	2 x 1,5 V AAA
Reichweite:	ca. 5 m

Dieses Produkt enthält Lichtquellen der Energieeffizienzklasse „F“.

• Sicherheit



Sicherheitshinweise

Bei Schäden, die durch Nichtbeachtung dieser Bedienungsanleitung verursacht werden, erlischt der Garantieanspruch! Für Folgeschäden wird keine Haftung übernommen! Bei Sach- oder Personenschäden, die durch unsachgemäße Handhabung oder

Nichtbeachtung der Sicherheitshinweise verursacht werden, wird keine Haftung übernommen!

-  **WARNUNG! LEBENS- UND UNFALLGEFAHR FÜR KLEINKINDER UND KINDER!**

Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt mit dem Verpackungsmaterial. Es besteht Erstickungsgefahr durch Verpackungsmaterial. Kinder unterschätzen häufig die Gefahren. Halten Sie Kinder stets vom Produkt fern.

- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.



Vermeiden Sie Lebensgefahr durch elektrischen Schlag

- Lassen Sie die Elektroinstallation durch einen ausgebildeten Elektriker oder eine für Elektroinstallationen eingewiesene Person durchführen.
- Überprüfen Sie vor jedem Netzanschluss die Leuchte und das Netzanschlusskabel auf etwaige Beschädigungen. Benutzen Sie Ihre Leuchte niemals, wenn Sie irgendwelche Beschädigungen feststellen.



WARNUNG!

Beschädigte Netzkabel bedeuten Lebensgefahr durch elektrischen Schlag. Wenden Sie sich bei Beschädigungen, Reparaturen oder anderen Problemen an der Leuchte an die Servicestelle oder eine Elektrofachkraft.

- Entfernen Sie vor der Montage die Sicherung oder schalten Sie den Leitungsschutzschalter im Sicherungskasten aus (0-Stellung).
- Vergewissern Sie sich vor der Montage, dass die vorhandene Netzspannung mit der benötigten Betriebsspannung der Leuchte übereinstimmt (siehe „Technische Daten“).
- Vermeiden Sie unbedingt die Berührung der Leuchte mit Wasser oder anderen Flüssigkeiten.
- Öffnen Sie niemals eines der elektrischen Betriebsmittel oder stecken irgendwelche Gegenstände in

dieselben. Derartige Eingriffe bedeuten Lebensgefahr durch elektrischen Schlag.

- Montieren Sie die Leuchte nicht auf feuchtem oder leitendem Untergrund.



Vermeiden Sie Brand- und Verletzungsgefahr

- Überprüfen Sie unmittelbar nach dem Auspacken die Leuchte auf Beschädigungen. Setzen Sie sich in diesem Fall für Ersatz mit der Servicestelle in Verbindung.



VORSICHT! VERBRENNUNGSGEFAHR DURCH HEISSE OBERFLÄCHEN!

Stellen Sie sicher, dass die Leuchte ausgeschaltet und abgekühlt ist, bevor Sie diese berühren, um Verbrennungen zu vermeiden. Leuchtmittel entwickeln im Bereich des Lampenkopfes eine starke Hitze.

- Zur Vermeidung von Gefährdungen darf eine beschädigte Lichtquelle dieses Produkts ausschließlich vom Hersteller, seinem Servicevertreter oder einer vergleichbaren Fachkraft ausgetauscht werden.
- Zur Vermeidung von Gefährdungen darf ein beschädigtes Betriebsgerät dieses Produkts ausschließlich vom Hersteller, seinem Servicevertreter oder einer vergleichbaren Fachkraft ausgetauscht werden.
-  Nicht geeignet für externe Dimmer und elektronische Schalter.
- Nicht direkt in die Lichtquelle (Leuchtmittel, LED etc.) schauen.
- Die LED nicht mit einem optischen Instrument (z. B. Lupe) betrachten.



So verhalten Sie sich richtig

- Montieren Sie die Leuchte so, dass sie vor Feuchtigkeit und Verschmutzung geschützt ist.
- Vergewissern Sie sich vor dem Bohren, dass sich keine Gas-, Wasser- oder Stromleitungen an der Bohrstelle befinden.
- Bereiten Sie die Montage sorgfältig vor und nehmen Sie sich ausreichend Zeit. Legen Sie alle Einzelteile und zusätzlich benötigtes Werkzeug oder Material vorher übersichtlich und griffbereit zurecht.

- Seien Sie stets aufmerksam! Achten Sie immer darauf was Sie tun und gehen Sie stets mit Vernunft vor. Montieren Sie die Leuchte in keinem Fall, wenn Sie unkonzentriert sind oder sich unwohl fühlen.



Sicherheitshinweise für Batterien/ Akkus

-  **WARNUNG! BATTERIEN AUSSERHALB DER REICHWEITE VON KINDERN AUFBEWAHREN!**

Das Verschlucken kann chemische Verbrennungen, Perforation von Weichteilgewebe und den Tod verursachen. Schwere Verbrennungen können innerhalb von 2 Stunden nach dem Verschlucken auftreten. Sofort einen Arzt aufsuchen.

- Entsorgen Sie verbrauchte Batterien / Akkus sofort. Halten Sie neue und gebrauchte Batterien / Akkus von Kindern fern. Wenn Sie glauben, dass Batterien / Akkus verschluckt wurden oder sich im Körper befinden, suchen Sie sofort einen Arzt auf.
- Verschießen Sie das Batteriefach immer vollständig. Wenn das Batteriefach nicht sicher verschlossen ist, verwenden Sie das Produkt nicht mehr, nehmen Sie die Batterien heraus und halten Sie sie von Kindern fern.

-  **EXPLOSIONSGEFAHR!** Laden Sie nicht aufladbare Batterien niemals wieder auf. Schließen Sie Batterien / Akkus nicht kurz und / oder öffnen Sie diese nicht. Überhitzung, Brandgefahr oder Platzen können die Folge sein.
- Werfen Sie Batterien/Akkus niemals in Feuer oder Wasser.
- Setzen Sie Batterien/Akkus keiner mechanischen Belastung aus.
- Verwenden Sie ausschließlich Batterien gemäß der Angaben im Kapitel „Technische Daten“. Die Verwendung falscher Batterien kann zu einem Brand oder einer Explosion führen.

Risiko des Auslaufens von Batterien/Akkus

- Vermeiden Sie extreme Bedingungen und Temperaturen, die auf Batterien / Akkus einwirken können, z. B. auf Heizkörpern / durch direkte Sonneneinstrahlung.
- Wenn Batterien / Akkus ausgelaufen sind, vermeiden Sie den Kontakt von Haut, Augen und Schleimhäuten mit den Chemikalien! Spülen Sie die

betroffenen Stellen sofort mit klarem Wasser und suchen Sie einen Arzt auf!

■ **SCHUTZHANDSCHUHE TRAGEN!**



Ausgelaufene oder beschädigte Batterien / Akkus können bei Berührung mit der Haut Verätzungen verursachen. Tragen Sie deshalb in diesem Fall geeignete Schutzhandschuhe.

- Im Falle eines Auslaufens der Batterien / Akkus entfernen Sie diese sofort aus dem Produkt, um Beschädigungen zu vermeiden.
- Entfernen Sie die Batterien / Akkus, wenn das Produkt längere Zeit nicht verwendet wird.

Risiko der Beschädigung des Produkts

- Verwenden Sie ausschließlich den angegebenen Batterietyp / Akkutyp! Mischen Sie nicht alte Batterien / Akkus mit Neuen!
- Setzen Sie Batterien / Akkus gemäß der Polaritätskennzeichnung (+) und (-) an Batterie / Akku und des Produkts ein.
- Reinigen Sie Kontakte an Batterie / Akku und im Batteriefach vor dem Einlegen mit einem trockenen, fusselfreien Tuch oder Wattestäbchen!
- Entfernen Sie erschöpfte Batterien / Akkus umgehend aus dem Produkt.

● **Vorbereitung**

● **Benötigtes Werkzeug und Material**

Die genannten Werkzeuge und Materialien sind nicht im Lieferumfang enthalten. Es handelt sich hierbei um unverbindliche Angaben und Werte zur Orientierung. Die Beschaffenheit des Materials richtet sich nach den individuellen Gegebenheiten vor Ort.

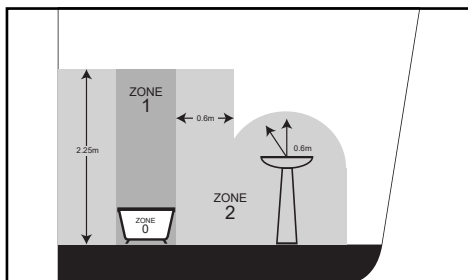
- Bleistift/Markierwerkzeug
- 2-poliger Spannungsprüfer
- Schraubendreher
- Bohrmaschine
- Bohrer (Ø 6 mm)
- Seitenschneider
- Leiter
- Hammer

● **Vor der Installation**

Wichtig: Der elektrische Anschluss muss durch einen ausgebildeten Elektriker oder eine für Elektroinstallationen eingewiesene Person erfolgen. Diese muss Kenntnis über die Eigenschaften der Leuchte und Anschlussbestimmungen haben.

- Achten Sie unbedingt auf die Untergrundbeschaffenheit, da sich das beigelegte Befestigungsmaterial nicht für alle Mauerarten eignet. Erkundigen Sie sich im Handel nach den für die jeweilige Untergrundbeschaffenheit geeigneten Schrauben und Dübel. Für eine unsachgemäße Wand-Dübel-Verbindung und dadurch entstandene Schäden übernimmt der Hersteller keine Haftung.
- Machen Sie sich vor der Installation mit allen Anweisungen und Abbildungen in dieser Anleitung sowie mit der Leuchte selbst vertraut.
- Stellen Sie vor der Installation sicher, dass an der Leitung, an der die Leuchte angeschlossen werden soll, keine Spannung vorliegt. Entfernen Sie hierfür die Sicherung oder schalten Sie den Leitungsschutzschalter im Sicherungskasten aus (0-Stellung).
- Überprüfen Sie die Spannungsfreiheit mittels 2-poligem Spannungsprüfer.
- Die Schutzart IP44 gilt nicht für die Montage an Dachschrägen!

Hinweis: Wählen Sie eine geeignete Stelle zur Befestigung. Die Leuchte kann in Zone 2 montiert werden. Die Leuchte muss einen Abstand von mindestens 60cm zu fließendem Wasser haben.



● **Inbetriebnahme**

● **Leuchte montieren**

- Lösen Sie den Lampenschirm [9] durch Drehen gegen den Uhrzeigersinn von der Bodenplatte [2].

- Halten Sie die Bodenplatte [2] gegen die Decke und markieren Sie die Bohrlöcher mit Hilfe der in der Bodenplatte [2] für die Schrauben [7] vorgesehenen Löcher.
 - Bohren Sie die Löcher (Ø 6 mm, ca. 40 mm tief). Stellen Sie sicher, dass Sie die Zuleitung nicht beschädigen.
 - Stecken Sie die Dübel [1] in die Bohrlöcher. Nehmen Sie, falls notwendig, einen Hammer zur Hilfe.
 - Öffnen Sie die Gummimembran [6] vorsichtig mit einem spitzen Gegenstand (z. B. Schraubendreher).
 - Führen Sie das Netzanschlusskabel (extern) [5] durch die Gummimembran [6]. Achten Sie auf den richtigen Sitz der Gummimembran [6].
 - Schieben Sie die Dichtungsringe [8] über die Schrauben [7].
 - Befestigen Sie die Bodenplatte [2] mittels der Schrauben [7] an der Decke.
 - Führen Sie die einzelnen Adern L und N des Netzanschlusskabels (extern) [5] durch die Schutzschläuche [4].
 - Verbinden Sie nun das Anschlusskabel der Leuchte mittels Lüsterklemme [3] mit dem Netzanschlusskabel (extern) [5].
- Hinweis:** Achten Sie darauf, dass Sie die einzelnen Leiter des Netzanschlusskabels (extern) [5] jeweils richtig anschließen: stromführender Leiter, schwarz oder braun = Symbol L, Neutraleiter, blau = Symbol N, Schutzleiter, grün-gelb = .
- Achten Sie auf einen festen Sitz.
 - Befestigen Sie den Lampenschirm [9] durch Drehen im Uhrzeigersinn an der Bodenplatte [2].
 - Setzen Sie die Sicherung wieder ein bzw. schalten Sie den Leitungsschutzschalter am Sicherungskasten wieder ein (I-Stellung).

Ihre Leuchte ist nun betriebsbereit.

● Batterien einsetzen / auswechseln

Wenn die Reichweite der Fernbedienung [10] nachlässt, müssen Sie die Batterie [12] auswechseln.

- Drücken Sie zum Öffnen leicht auf die Batteriefachabdeckung [11] und schieben Sie sie etwa ca. 1 cm nach unten.
Sollte sich die Batteriefachabdeckung [11] nicht einfach öffnen lassen, greifen Sie mit Hilfe eines dünnen Gegenstandes vorsichtig in den seitlichen Spalt [13] zwischen dem Gehäuse der Fernbedienung [10] und Batteriefachabdeckung [11], um diese vorsichtig mit leichtem Druck nach hinten abzuheben.
- Entnehmen Sie die Batterien [12].
- Legen Sie die neuen Batterien [12] (AAA) in die Fernbedienung [10] ein.
Hinweis: Die richtige Polarität wird im Batteriefach der Fernbedienung [10] angezeigt.
- Setzen Sie die Batteriefachabdeckung [11] wieder auf die Fernbedienung [10] und schieben Sie diese zurück.

Ihre Fernbedienung [10] ist jetzt betriebsbereit.

● Leuchte mit Fernbedienung bedienen

Hinweis: Der Sender der Fernbedienung [10] befindet sich auf der entgegengesetzten Seite des Batteriefachs. Sorgen Sie dafür, dass sich zwischen Sender und Empfänger keine Hindernisse befinden.

Hinweis: Nach Aktivierung der Timerfunktion, kann diese durch Drücken der Ausschalttaste wieder deaktiviert werden.

-  Einschalten
-  Ausschalten
-  Helligkeit erhöhen
-  Helligkeit verringern
-  Kaltweiß, stufenlos
- 100%** Volle Lichtstärke
-  Warmweiß, stufenlos
-  Timerfunktion (30 Min.)
-  Kaltweiß / Neutralweiß / Warmweiß
-  Nachtlichtfunktion

- M1** Speicherplatz für individuelle Farbprogramme:
- M2**
 - Stellen Sie Ihre Leuchte wie gewünscht ein.
 - Halten Sie M1 oder M2 gedrückt.
 - Wenn der Speichervorgang abgeschlossen ist, blinkt Ihre Leuchte einmal auf.

• Wartung und Reinigung

WARNUNG! STROMSCHLAGGEFAHR!

Trennen Sie zur Reinigung die Leuchte zuerst vom Stromnetz. Entfernen Sie hierfür die Sicherung oder schalten Sie den Leitungsschutzschalter im Sicherungskasten aus (0-Stellung).

WARNUNG! STROMSCHLAGGEFAHR!

Aus Gründen der elektrischen Sicherheit darf die Leuchte niemals mit Wasser oder anderen Flüssigkeiten gereinigt oder gar in Wasser getaucht werden.

VORSICHT! VERBRENNUNGSGEFAHR DURCH HEISSE OBERFLÄCHEN!

Lassen Sie die Leuchte vollständig abkühlen.

- Benutzen Sie keine Lösungsmittel, Benzin o. Ä. Die Leuchte würde hierbei Schaden nehmen.
- Verwenden Sie zur Reinigung nur ein trockenes, fusselfreies Tuch.
- Setzen Sie die Sicherung wieder ein oder schalten Sie den Leitungsschutzschalter am Sicherungskasten ein (I-Stellung).

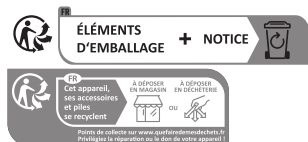
• Entsorgung



Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.



Beachten Sie die Kennzeichnung der Verpackungsmaterialien bei der Abfalltrennung, diese sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Nummern (b) mit folgender Bedeutung: 1–7: Kunststoffe/20–22: Papier und Pappe/80–98: Verbundstoffe.



Das Produkt inkl. Zubehör und die Verpackungsmaterialien sind recyclebar und unterliegen einer

erweiterten Herstellerverantwortung. Entsorgen Sie diese getrennt, den abgebildeten Info-tri (Sortierinformationen) folgend, für eine bessere Abfallbehandlung. Das Triman-Logo gilt nur für Frankreich.



Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne bedeutet, dass dieses Gerät am Ende der Nutzungszeit nicht über den Haushaltsmüll entsorgt werden darf. Das Gerät ist bei eingerichteten Sammelstellen, Wertstoffhöfen oder Entsorgungsbetrieben abzugeben. Zudem sind Verreiber von Elektro- und Elektronikgeräten sowie Verreiber von Lebensmitteln zur Rücknahme verpflichtet. LIDL bieten Ihnen Rückgabemöglichkeiten direkt in den Filialen und Märkten an. Rückgabe und Entsorgung sind für Sie kostenfrei. Beim Kauf eines Neugerätes haben Sie das Recht, ein entsprechendes Altgerät unentgeltlich zurückzugeben.

Zusätzlich haben Sie die Möglichkeit, unabhängig vom Kauf eines Neugerätes, unentgeltlich (bis zu drei) Altgeräte abzugeben, die in keiner Abmessung größer als 25 cm sind.

Bitte löschen Sie vor der Rückgabe alle personenbezogenen Daten.

Bitte entnehmen Sie vor der Rückgabe Batterien oder Akkumulatoren, die nicht vom Altgerät umschlossen sind, sowie Lampen, die zerstörungsfrei entnommen werden können und führen diese einer separaten Sammlung zu.

Die Rücknahmeverpflichtung gilt nur für Deutschland.

Defekte oder verbrauchte Batterien/Akkus müssen gemäß Verordnung (EU) 2023/1542 und deren Änderungen recycelt werden. Geben Sie Batterien/Akkus und/oder das Produkt über die angebotenen Sammel Einrichtungen zurück.

Umweltschäden durch falsche Entsorgung von Batterien/Akkus!



Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne auf Batterien oder Akkus bedeutet, dass Sie Batterien und Akkus nicht im Hausmüll entsorgen dürfen. Entnehmen Sie vor der Entsorgung die Batterien/den Akku-Pack aus dem Produkt. Diese können giftige

Schwermetalle enthalten und unterliegen der Sondermüllbehandlung.

Die chemischen Symbole der Schwermetalle sind wie folgt: Cd = Cadmium, Hg = Quecksilber, Pb = Blei.

Sie sind gesetzlich verpflichtet, alte Batterien und Akkus nach Gebrauch zurückzugeben. Geben Sie deshalb verbrauchte Batterien und Akkus kostenfrei im Handelsgeschäft z. B. in Ihrer LIDL Filiale oder bei einer kommunalen Sammelstelle ab. Batterien und Akkus können Stoffe enthalten, die schädlich für die menschliche Gesundheit und Umwelt sind. Nur bei einer getrennten Sammlung und Verwertung von alten Batterien und Akkus können negative Auswirkungen vermieden werden. Seien Sie besonders vorsichtig beim Umgang mit lithiumhaltigen Batterien und Akkus, da bei unsachgemäßer Verwendung eine erhöhte Brandgefahr besteht. Kleben Sie die Batteriepole ab, um einen Kurzschluss zu vermeiden. Nutzen Sie Batterien mit langer Lebensdauer oder hochwertige Akkus, um die Entstehung von Abfällen aus Alt-Batterien zu verringern. Beachten Sie die Anweisungen zum Lagern, und vermeiden Sie das vollständige Ent- und Aufladen des Akkus, um die Lebensdauer zu verlängern.

● **Garantie und Service**

● **Garantie**

Sie erhalten zum Zeitpunkt des Kaufs auf dieses Gerät 36 Monate Garantie. Das Gerät wurde sorgfältig produziert und einer genauen Qualitätskontrolle unterzogen. Innerhalb der Garantiezeit beheben wir kostenlos alle Material- oder Herstellerfehler. Sollten sich dennoch während der Garantiezeit Mängel herausstellen, senden Sie das Gerät bitte an die aufgeführte Service-Adresse unter Angabe folgender Modellnummer: 14182606L.

Von der Garantie ausgeschlossen sind Schäden durch nicht sachgemäße Handhabung, Nichtbeachtung der Bedienungsanleitung oder Eingriff durch nicht autorisierte Personen sowie Verschleißteile (wie z. B. Leuchtmittel). Durch die Garantieleistung wird die Garantiezeit weder verlängert noch erneuert.

● **Serviceadresse**

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Am Steinbach 14
59872 Meschede
DEUTSCHLAND
Tel.: +49 29 1 / 95 29 93-650
Fax: +49 29 1 / 95 29 93-109
E-Mail: kundenservice@briloner.com
www.briloner.com



Kostenlose Servicenummer:
Tel.: 00800 / 27456637

IAN 496251_2504

Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (IAN 496251_2504) als Nachweis für den Kauf bereit.

● **Konformitätserklärung CE**

Dieses Produkt und die mitgelieferten Batterien / Akkus erfüllen die Anforderungen der geltenden europäischen und nationalen Richtlinien. Die Konformität wurde nachgewiesen. Entsprechende Erklärungen und Unterlagen sind beim Hersteller hinterlegt.

● **Hersteller / Batterie Importeur**

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Am Steinbach 14
59872 Meschede
DEUTSCHLAND
E-Mail: kundenservice@briloner.com
www.briloner.com

● **Batterie Hersteller**

Dongguan Tianqiu Enterprise Co., Ltd.
TianQiu Industrial Park,
Xinji Industrial Zone,
Machong Town, Dongguan,
GuangDong, P.R. China
E-Mail: qd@gdtianqiu.com
www.tmmq.cn

Explanation of the pictograms used	Page	16
Introduction	Page	17
Intended use	Page	17
Scope of delivery	Page	17
Parts description	Page	18
Technical data	Page	18
Safety	Page	18
Safety notes	Page	18
Preparation	Page	20
Required tools and material	Page	20
Prior to installation	Page	20
Start-up	Page	20
Mounting the lamp	Page	20
Inserting/replacing the batteries	Page	21
Operating the lamp with the remote control	Page	21
Maintenance and cleaning	Page	21
Disposal	Page	21
Warranty and service	Page	22
Warranty	Page	22
Service address	Page	22
Declaration of conformity	Page	22
Manufacturer / Battery importer	Page	22
Battery manufacturer	Page	23

Explanation of the pictograms used

Explanation of the pictograms used			
	Read the instructions!		Risk of electric shock! Danger of death!
	This light fixture is exclusively designed for indoor and enclosed use only.		Caution! Risk of burns due to hot surfaces!
	Observe warning notices and safety instructions!		Not suited for use with external dimmers or electronic switches.
	Colour temperature in Kelvin		Colour rendering index
	Wear safety gloves!		Risk of death and accidents for toddlers and children!
	Proper handling		Volt
	Hertz (frequency)		AC voltage (power and voltage type)
	Environmental damage due to incorrect disposal of batteries!		DC voltage (power and voltage type)
	The packaging is made of 100% recycled paper.		Dispose of the packaging and device in an environmentally friendly manner!
	To avoid hazards, a damaged illuminant of this product may only be replaced by the manufacturer, its service representative or a comparable specialist.		To avoid hazards, a damaged operating device of this product may only be replaced by the manufacturer, its service representative or a comparable specialist.
	IP rating (splash-proof)		Watt (active power)
	Timer function (30 minutes)		Earth conductor
	Safety notes Instructions		Lumen
	Milliampere		Ampere
	Power factor		highest design temperature/ambient temperature
	Assignment (alternating current)		Reference temperature on housing

	Polarity of the connection		Measuring point for the housing temperature
	Polyethylene terephthalate		Polyethylene (low density)
	Corrugated cardboard		Cardboard
	Paper		Keep out of reach of children!
	Do not insert the wrong way round, note the polarity (+ / -)!		Do not throw into fire!
	Do not disassemble/open!		Do not use force!
	Never mix new and used batteries!		Never mix different systems, brands and types!
	Do not throw into water!		Do not recharge!
	Insert correctly! - Note the polarity (+ / -)		Do not short-circuit! - Batteries may explode or leak.
PF	Power factor		Manufacturer

Led Bathroom Ceiling Light

• Introduction



Congratulations on your new product. You have selected a high quality product. Please be sure to carefully read the complete operating instructions. Fold out the page with the illustrations. These instructions are part of the product and contain important information on setup and handling. Always follow all safety instructions. Before using this product for the first time verify the correct voltage and that all parts are properly installed. Should you have any questions or you are unsure about operating the product, please contact the dealer or service centre. Please keep these instructions in a safe place and pass them on third parties as applicable.

• Intended use



This light is only suitable for indoor use. The light can be fastened to any normally inflammable surface. This product is intended for private household use only. This product is intended for normal operation.

• Scope of delivery

Check immediately after unpacking that the parts are complete and that the product is in proper condition.

- 1 Led Bathroom Ceiling Light, Model 14182606L
- 1 Remote control
- 3 Dowels
- 3 Screws
- 2 Protective tubes
- 2 Batteries, Type AAA (alkaline manganese)
- 3 Sealing ring
- 1 Assembly instructions and user manual

● Parts description

1	Dowels	8	Sealing ring
2	Base plate	9	Lampshade
3	Luster terminal	10	Remote control
4	Protective tubes	11	Battery compartment cover
5	Mains connection cable (external)	12	Batteries
6	Rubber membrane	13	Gap
7	Screws		

● Technical data

Lamp:

Model no.:	14182606L
Operating voltage:	230 V~, 50 Hz
Rated power:	max. 25 W
Protection class:	I
IP rating:	IP44 (splash-proof)
Bulb:	LED module

LED module:

Rated power:	max. 20 W
--------------	-----------

Remote control:

Battery:	2 x 1.5 V AAA
Reach:	approx. 5 m

This product contains illuminants of energy efficiency category "F".

● Safety



Safety notes

Damage due to failure to comply with these operating instructions will invalidate the guarantee! We assume no liability for consequential damage! We assume no liability for material damage or personal injury due to improper handling or failure to comply with the safety instructions!

-  **⚠ WARNING! RISK OF FATAL INJURY AND ACCIDENT HAZARD FOR TODDLERS AND SMALL CHILDREN!**

Never leave children unsupervised with the packaging materials. The packaging material poses a suffocation hazard. Children frequently underesti-

mate the dangers. Please always keep the product out of the reach of children.

- This device may be used by children aged 8 years and up, as well as by persons with reduced physical, sensory or mental capacities, or lacking experience and / or knowledge, so long as they are supervised or instructed in the safe use of the device and understand the associated risks. Do not allow children to play with the device. Cleaning and user maintenance must not be performed by children without supervision.



Avoid the risk of fatal injury from electric shock

- Ensure that a qualified electrician, or a person trained to carry out electrical installations, performs the electrical installation.
- Always check the light, power supply, and mains cable for damage before plugging it in. Never use the light if it shows any signs of damage.



WARNING!

A damaged mains cable indicates a life-threatening danger due to electric shock. In the event of damage, repairs or other problems with the light please contact the service centre or a qualified electrician.

- Prior to installation, remove the fuse or switch off the circuit breaker (0 setting) in the fuse box.
- Prior to installation verify the mains voltage on site corresponds with the operating voltage required for the light (see "Technical data").
- Ensure that the light does not come into contact with water or other liquids under any circumstances.
- Never open any of the components of the electrical equipment or insert any objects into the same components. This will pose a risk of fatal injury from electric shock.
- Do not install the lamp on damp or conductive surfaces.



Prevent fire and injury hazards

- Check the light fixture for damage immediately after unpacking. If the light fixture is damaged, contact customer service.



CAUTION! RISK OF BURNS DUE TO HOT SURFACES!

Make sure that the light fixture is turned off and cooled down before you touch it to prevent burns. Bulbs generate a lot of heat at the front of the light fixture.

- To avoid hazards, a damaged illuminant of this product may only be replaced by the manufacturer, its service representative or a comparable specialist.
- To avoid hazards, a damaged operating device of this product may only be replaced by the manufacturer, its service representative or a comparable specialist.
-  Not suitable for external dimmers or electronic switches.
- Do not look directly into the light source (light bulb, LED etc.).
- Do not look at the LED with an optical instrument (e.g. magnifying glass).



Safe working

- Mount the light so that it is protected from moisture and dirt.
- Before drilling, make sure that there are no gas, water or power lines at the drilling site.
- Carefully prepare for assembly and allow yourself adequate time. Organise all parts and any necessary additional tools or materials before starting so they are easy to reach.
- Always be attentive! Always pay attention to what you are doing and use common sense. Never install the light if you are having difficulty concentrating or do not feel well.



Safety instructions for batteries/rechargeable batteries

-  **WARNING! KEEP BATTERIES OUT OF THE REACH OF CHILDREN!**
Ingestion may cause chemical burns, perforation of soft tissue and death. Severe burns may occur within 2 hours after ingestion. Seek medical attention immediately.
- Dispose of used batteries / rechargeable batteries immediately. Keep new and used batteries /

rechargeable batteries away from children. If you believe that batteries / rechargeable batteries have been swallowed or are in your body, consult a doctor immediately.

- Always completely secure the battery compartment. If the battery compartment does not close securely, stop using the product, remove the batteries, and keep them away from children.
-  **RISK OF EXPLOSION!** Never recharge disposable batteries. Do not short-circuit batteries/rechargeable batteries and do not open them. The batteries might overheat, burn or burst.
- Never throw batteries/rechargeable batteries into fire or water.
- Do not subject batteries to mechanical stress.
- Only use batteries in accordance with the specifications in the "Technical data" chapter. Using the wrong batteries can lead to a fire or explosion.

Risk of leakage of batteries/rechargeable batteries

- Avoid extreme conditions and temperatures that may affect the batteries/rechargeable batteries; do not put them on heaters or subject them to direct sunlight.
- If batteries/rechargeable batteries have leaked, avoid contact of the battery acid with the skin, eyes and mucous membranes! Rinse the affected region immediately with clear water and contact a physician!



WEAR PROTECTIVE GLOVES!

- Leaking or damaged batteries/rechargeable batteries can cause caustic burns if they come into contact with the skin. Wear suitable protective gloves.
- Take leaking batteries/rechargeable batteries out of the product immediately to prevent damage.
- Take batteries/rechargeable batteries out of the device if you are not going to use it for longer periods.

Risk of damage to the product

- Only use the stated type of batteries/rechargeable batteries! Do not mix old and new batteries/rechargeable batteries!
- Insert the batteries/rechargeable batteries in the product and make sure the polarity (+) and (-) is correct.

- Clean the contacts of batteries/rechargeable batteries and those in the battery compartment with a dry, lint-free cloth or cotton swab before inserting them.
- Immediately remove spent batteries/rechargeable batteries from the product.

● Preparation

● Required tools and material

The tools and materials specified are not included. This information and these values are non-binding and are only provided as a reference. The nature of the material is determined by the individual local conditions.

- Pencil/marker
- 2-pole voltage tester
- Screwdriver
- Power drill
- Drill bit (Ø 6 mm)
- Side cutter
- Ladder
- Hammer

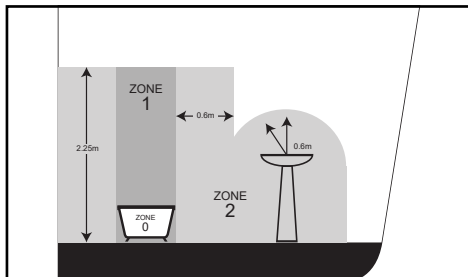
● Prior to installation

Important: The electrical connection must be established by a qualified electrician or a person trained to perform electrical installations. This person must be familiar with the properties of the light and the connection regulations.

- Be sure to pay attention to the type of the supporting surface, as the enclosed fastening material is not suitable for all types of walls. Inquire at the hardware store about the screws and wall plugs suitable for your type of supporting surface. The manufacturer accepts no liability for improper wall to wall plug connection and any damage caused as a result.
- Familiarise yourself with all the instructions and diagrams in this manual, as well as with the light itself, before you install it. Familiarise yourself with all the instructions and diagrams in this manual, as well as with the light itself, before you install it.
- Before installation ensure that the circuit, to which the light will be connected, is not energised. To do so, remove the fuse or switch off the circuit breaker in the fuse box (0 position).

- Use the 2-pole voltage tester to verify the de-energised status.
- IP44 rating does not apply to installation on sloping roofs!

Note: Select a suitable spot for attachment. This lamp can be mounted in zone 2. The lamp must be placed at least 60 cm away from running water.



● Start-up

● Mounting the lamp

- Detach the lampshade [9] from the base plate [2] by turning it anti-clockwise.
- Hold the base plate [2] against the ceiling and mark the drill holes using the holes provided in the base plate [2] for the screws [7].
- Drill the holes (Ø 6 mm, depth approx. 40 mm). Make sure that you do not damage the power cable.
- Insert the dowels [1] into the drill holes. Use a hammer if necessary.
- Carefully open the rubber membrane [6] with a pointed object (e.g. screwdriver).
- Guide the mains connection cable (external) [5] through the rubber membrane [6]. Ensure that the rubber membrane [6] is seated correctly.
- Slide the sealing rings [8] over the screws [7].
- Attach the base plate [2] to the ceiling using the screws [7].
- Guide the individual L and N wires of the mains connection cable (external) [5] through the protective conduits [4].

- Now connect the connection cable of the light to the mains connection cable (external) [5] using the lustre terminal [3].

Note: Ensure that you connect the individual conductors of the mains connection cable (external) [5] correctly: live conductor, black or brown = symbol L, neutral conductor, blue = symbol N, protective conductor, green-yellow = .

- Ensure a tight fit.
- Attach the lampshade [9] to the base plate [2] by turning it clockwise.
- Reinsert the fuse or switch the circuit breaker on the fuse box back on (I position).

Your lamp is now ready to use.

• Inserting/replacing the batteries

If the range of the remote control [10] decreases, you must replace the battery [12].

- To open, press lightly on the battery compartment cover [11] and slide it down approx. 1 cm.

If the battery compartment cover [11] cannot be opened easily, use a thin object to carefully reach into the side gap [13] between the housing of the remote control [10] and the battery compartment cover [11] to lift it carefully with light pressure backwards.

- Remove the batteries [12].
- Insert the new batteries [12] (AAA) into the remote control [10].

Note: The correct polarity is indicated in the battery compartment of the remote control [10].

- Replace the battery compartment cover [11] on the remote control [10] and slide it back into place.

Your remote control [10] is now ready for use.

• Operating the lamp with the remote control

Please note: The transmitter for the remote control [10] is located on the reverse side of the battery compartment. Make sure that there are no obstacles between the transmitter and the receiver.

Note: After having activated the timer function, press the OFF button to deactivate it again.

 Turning the device ON

 Turning the device OFF

 Increase brightness

 Decrease brightness

 Cold white, stepless

100% Full light intensity

 Warm white, stepless

 Timer function (30 minutes)

 Cool white / Neutral white / Warm white

 Night light function

M1 Memory space for individual colour programs:

- Set your light as desired.
- Press and hold M1 or M2.
- When the saving process is complete, your light flashes once.

• Maintenance and cleaning

WARNING! RISK OF ELECTRIC SHOCK!

Disconnect the light from the mains circuit before cleaning. To do so, remove the fuse or switch off the circuit breaker in the fuse box (0 position).

WARNING! RISK OF ELECTRIC SHOCK!

For electrical safety, never clean the light with water or other liquids, or immerse it in water.

CAUTION! DANGER OF BURNS DUE TO HOT SURFACES!

Allow the light to cool completely.

- Do not use solvents, benzene or similar substances. They could damage the light.
- Only use a dry, lint-free cloth for cleaning.
- Replace the fuse or switch on the circuit breaker (I setting) inside the fuse box.

• Disposal

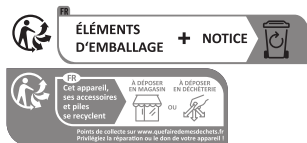


The packaging is made entirely of recyclable materials, which you may dispose of at local recycling facilities.

Disposal / Warranty and service



Observe the marking of the packaging materials for waste separation, which are marked with abbreviations (a) and numbers (b) with following meaning: 1–7: plastics / 20–22: paper and fibreboard / 80–98: composite materials.



The product including accessories and packaging materials can be recycled and are subject

to an extended obligation of the manufacturer. Dispose of these separately in accordance with the depicted info-tri (sorting information) for better waste management. The Triman logo is only valid in France.



To help protect the environment, please dispose of the product properly when it has reached the end of its useful life and not in the household waste. Information on collection points and their opening hours can be obtained from your local authority.

Defective or used batteries must be recycled in accordance with Regulation (EU) 2023/1542. Return batteries and/or the device to the collection points provided.

Environmental damage due to incorrect disposal of batteries/rechargeable batteries!



Batteries must not be disposed of in the household waste. They might contain toxic heavy metals and must be treated as toxic waste. The chemical symbols of the heavy metals are: Cd = cadmium, Hg = mercury, Pb = lead. Return spent batteries to a municipal collection point.

• Warranty and service

• Warranty

You receive a 36 month warranty on this product, valid from the date of purchase. The appliance has been carefully produced under strict quality control. Within the warranty period we shall rectify without charge all material and manufacturing defects. In the event that a defect arises during the warranty period, please send

the device to the listed service centre address, quoting the following model number: 14182606L.

Wear parts (such as bulbs) and damage caused by improper handling, non-observance of the operating instructions or unauthorised interference are excluded from the warranty. The performance of services under the warranty does not extend or renew the warranty period.

• Service address

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG

Am Steinbach 14

59872 Meschede

GERMANY

Tel.: +49 29 1 / 95 29 93-650

Fax: +49 29 1 / 95 29 93-109

E-mail: kundenservice@briloner.com

www.briloner.com



Free service number:

Tel.: 00800 / 27456637

IAN 496251_2504

Please have your receipt and the article number (e.g. IAN 496251_2504) ready as your proof of purchase when enquiring about your product.

• Declaration of conformity CE

This product and the batteries / accus supplied fulfil the requirements of the applicable European and national directives. Conformity has been verified. Corresponding declarations and documents are available from the manufacturer.

• Manufacturer / Battery importer

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG

Am Steinbach 14

59872 Meschede

GERMANY

E-mail: kundenservice@briloner.com

www.briloner.com

● Battery manufacturer

Dongguan Tianqiu Enterprise Co., Ltd.
TianQiu Industrial Park,
Xinji Industrial Zone,
Machong Town, Dongguan,
GuangDong, P.R. China
E-mail: qd@gdtianqiu.com
www.tmmq.cn

Légende des pictogrammes utilisés	Page 26
Introduction	Page 27
Utilisation conforme.....	Page 27
Contenu de la livraison.....	Page 27
Descriptif des pièces.....	Page 28
Caractéristiques techniques.....	Page 28
Sécurité	Page 28
Consignes de sécurité.....	Page 28
Préparation	Page 30
Outils et matériel nécessaires.....	Page 30
Avant l'installation	Page 30
Mise en marche	Page 30
Montage de la lampe.....	Page 30
Insérer/remplacer les piles.....	Page 31
Utilisation de la télécommande.....	Page 31
Entretien et nettoyage	Page 31
Mise au rebut	Page 32
Garantie et service après-vente	Page 32
Garantie.....	Page 32
Adresse du service après-vente.....	Page 33
Déclaration de conformité.....	Page 33
Fabricant / Importateur de piles.....	Page 34
Fabricant de piles.....	Page 34

Légende des pictogrammes utilisés			
	Veuillez lire les instructions !		Attention aux décharges électriques ! Danger de mort !
	Ce luminaire est réservé à un usage en intérieur, dans un environnement fermé.		Attention ! Risque de brûlure sur des surfaces brûlantes !
	Veuillez respecter les avertissements et consignes de sécurité !		Non adapté aux variateurs externes et aux interrupteurs électroniques.
	Température d'éclairage en kelvins		Indice de rendu de couleur
	Portez des gants de protection !		Danger de mort et risque de blessure pour les enfants de tout âge !
	Conduite à tenir		Volt
	Hertz (fréquence)		Tension alternative (type de courant et de tension)
	Une élimination inappropriée des piles/batteries entraîne des effets néfastes sur l'environnement !		Tension continue (type de courant et de tension)
	L'emballage est composé à 100 % de papier recyclé.		Veuillez jeter l'emballage et l'appareil dans le respect des consignes environnementales !
	Pour éviter tout risque, toute source lumineuse endommagée de ce produit doit uniquement être remplacée par le fabricant, son représentant du service d'entretien ou un personnel aux qualifications comparables.		Pour éviter tout risque, tout équipement de commande endommagé de ce produit doit uniquement être remplacé par le fabricant, son représentant du service d'entretien ou un personnel aux qualifications comparables.
	Type de protection (protection contre les projections d'eau)		Watt (puissance active)
	Fonction minuterie (30 min.)		Conducteur de protection
	Consignes de sécurité Instructions de manipulation		Lumen
	Milliampères		Ampères
	Facteur de puissance (Power Factor)		Plus haute température de référence / ambiante mesurée

	Affectation (tension alternative)	tc	Température de référence sur le boîtier
	Polarité du connecteur	tc°	Point de mesure de la température du boîtier
	Polyéthylène téréphtalate		Polyéthylène (faible densité)
	Carton ondulé		Carton
	Papier		Conserver hors de portée des enfants !
	Ne pas insérer à l'envers, respecter la polarité (+ / -) !		Ne pas jeter au feu !
	Ne pas démonter/ouvrir !		Ne pas forcer !
	Ne jamais mélanger des piles neuves et des piles usagées !		Ne jamais utiliser simultanément différents systèmes, marques et types !
	Ne pas jeter dans l'eau !		Ne pas recharger !
	Insérer correctement et respecter la polarité (+ / -) !		Ne pas court-circuiter ! Les piles peuvent exploser ou fuir.
PF	Facteur de puissance (Power Factor)		Fabricant

Luminaire de salle de bains à LED

• Introduction



Nous vous félicitons pour l'achat de votre nouvel appareil. Vous avez opté pour un produit de grande qualité. Veuillez lire ce mode d'emploi intégralement et attentivement. Ouvrez la page contenant les illustrations. Ce mode d'emploi fait partie du produit et contient des instructions essentielles pour sa mise en service et sa manipulation. Respectez toujours toutes les consignes de sécurité. Avant la mise en service, vérifiez si la tension est correcte et si toutes les pièces sont correctement montées. Si vous avez des questions ou des doutes concernant la manipulation de l'appareil, veuillez contacter votre revendeur ou le service après-vente. Veuillez conserver soigneusement ce mode d'emploi et remettre-le aux autres utilisateurs.

• Utilisation conforme



Ce luminaire est exclusivement conçu pour un usage en intérieur. Le luminaire peut être fixé sur toutes les surfaces normalement inflammables. Cet appareil est exclusivement destiné à des ménages privés. Ce produit est conçu pour une utilisation normale.

• Contenu de la livraison

Contrôlez toujours immédiatement après le déballage du produit que le contenu de la livraison est complet et que l'appareil se trouve en parfait état.

- 1 Luminaire de salle de bains à LED, Modèle 14182606L
- 1 Télécommande
- 3 Chevilles
- 3 Vis
- 2 Gaines de protection

2 Piles, Type AAA (manganèse alcalin)

3 Bague d'étanchéité

1 Notice de montage et d'utilisation

• Descriptif des pièces

- | | |
|---|---|
| 1 Chevilles | 8 Bague d'étanchéité |
| 2 Plaque de fond | 9 Abat-jour |
| 3 Borne Lüster | 10 Télécommande |
| 4 Gaines de protection | 11 Couvercle du compartiment à piles |
| 5 Câble d'alimentation (externe) | 12 Piles |
| 6 Membrane en caoutchouc | 13 Fente |
| 7 Vis | |

• Caractéristiques techniques

Luminaire:

N° de modèle: 14182606L
Tension de service: 230 V~, 50 Hz
Puissance nominale: max. 25 W
Classe de protection: I
Indice de protection: IP44 (protégé contre les projections d'eau)
Ampoule: Module LED

Module LED:

Puissance nominale: max. 20 W

Télécommande:

Pile: 2 x 1,5 V AAA
Portée: env. 5 m

Ce produit contient une source lumineuse de classe d'efficacité énergétique «F».

• Sécurité



Consignes de sécurité

Les droits de recours en garantie sont annulés en cas de dommages résultant du non-respect du présent mode d'emploi ! Le fabricant décline toute responsabilité pour les dommages consécutifs ! Toute responsabilité est déclinée pour les dommages matériels ou corporels causés par une manipulation incorrecte ou par le non-respect des consignes de sécurité !



AVERTISSEMENT ! DANGER DE MORT ET RISQUE D'ACCIDENT POUR LES ENFANTS EN

BAS ÂGE ET LES ENFANTS !

Ne jamais laisser les enfants sans surveillance avec le matériel d'emballage. L'emballage présente un risque d'étouffement. Les enfants sous-estiment souvent le danger. Toujours tenir le produit à l'écart des enfants.

- Ce produit peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus ainsi que par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou manquant d'expérience ou de connaissances, s'ils sont surveillés ou s'ils ont été informés de l'utilisation sûre du produit et comprennent les risques liés à son utilisation. Les enfants ne doivent pas jouer avec ce produit. Le nettoyage et l'entretien du produit ne doivent pas être effectués par des enfants laissés sans surveillance.



Prévention de risques mortels par électrocution

- L'installation électrique doit être effectuée par un électricien ou par une personne dûment formée à cet effet.
- Avant chaque raccordement au secteur, contrôlez le bon état de la lampe et du câble d'alimentation. N'utilisez jamais la lampe si vous constatez le moindre dommage.



AVERTISSEMENT !

Des câbles d'alimentation endommagés impliquent un danger de mort par électrocution. En cas de détériorations, de réparations ou d'autres problèmes, veuillez contacter le SAV ou un électricien.

- Avant le montage, retirez le fusible ou coupez le disjoncteur de la boîte à fusibles (position 0).
- Avant le montage, vérifiez que la tension secteur corresponde à la tension de service requise de la lampe (voir « Caractéristiques techniques »).
- Évitez impérativement tout contact de la lampe avec de l'eau ou d'autres liquides.
- N'ouvrez jamais les composants électriques, et n'insérez jamais d'objets quelconques dans ceux-ci. De telles interventions impliquent un danger de mort par électrocution.

- N'installez pas le luminaire sur des supports humides ou conducteurs.



Prévention de risque d'incendies et de blessures

- Immédiatement après le déballage, vérifiez que le produit n'est pas endommagé. Si tel est le cas, veuillez prendre contact avec le centre de service pour remplacer le produit.



ATTENTION ! RISQUE DE BRÛLURE SUR LES SURFACES CHAUDES !

Afin d'éviter toute brûlure, assurez-vous que la lampe est éteinte et qu'elle a refroidi avant de la toucher. Les ampoules dégagent une forte chaleur au niveau de la tête du luminaire.

- Afin d'éviter tout danger, une source lumineuse endommagée de ce produit ne peut être remplacée que par le fabricant, son représentant de service ou un spécialiste similaire.
- Pour éviter tout risque, tout équipement de commande endommagé de ce produit doit uniquement être remplacé par le fabricant, son représentant du service d'entretien ou un personnel aux qualifications comparables.
-  Non adapté aux variateurs externes et aux interrupteurs électroniques.

- Ne jamais regarder directement dans la source lumineuse (ampoule, LED, etc.).
- Ne regardez pas les LED à travers un instrument optique (p. ex. une loupe).



Conduite à tenir

- Montez la lampe de telle sorte qu'elle soit protégée de l'humidité et des saletés.
- Avant tout travail de perçage, assurez-vous qu'aucune conduite de gaz, d'eau ou de courant n'est présente dans la zone.
- Soigneusement préparer le montage du produit et l'effectuer sans précipitation. Préparez toutes les pièces détachées et l'outillage ou le matériel requis et posez-les à portée de main.
- Soyez toujours vigilant ! Faites toujours attention à ce que vous faites et agissez raisonnablement. N'effectuez jamais le montage de la lampe si vous n'êtes pas concentré ou si vous vous sentez mal.



Consignes de sécurité concernant les piles/batteries

-  **AVERTISSEMENT ! TENIR LES PILES HORS DE PORTÉE DES ENFANTS !**

L'ingestion peut provoquer des brûlures chimiques, la perforation de tissus mous et la mort. Des brûlures graves peuvent apparaître dans un intervalle de 2 heures suivant l'ingestion. Consultez immédiatement un médecin.

- Jetez immédiatement les piles/batteries usagées. Conservez les piles/batteries neuves et usagées hors de portée des enfants. Si vous pensez qu'une pile/batterie a été ingérée ou a pénétré dans le corps, consultez immédiatement un médecin.
- Refermez toujours complètement le compartiment à pile. Si le compartiment des piles n'est pas bien fermé, n'utilisez plus le produit, retirez les piles et tenez-les hors de portée des enfants.
-  **RISQUE D'EXPLOSION !** Ne rechargez jamais les piles non rechargeables. Ne court-circuitez pas les piles/batteries et/ou ne les ouvrez pas. Cela pourrait entraîner une surchauffe, une explosion ou un risque d'incendie.
- Ne jetez jamais les piles/batteries au feu ou dans de l'eau.
- Ne soumettez les piles/batteries à aucune charge mécanique.
- Utilisez uniquement des piles conformes aux indications figurant dans le chapitre «Caractéristiques techniques». L'utilisation de piles inappropriées peut provoquer un incendie ou une explosion.

Risques de fuites des piles/batteries

- Évitez d'exposer les piles/batteries à des conditions et des températures extrêmes, comme à la chaleur d'un radiateur ou au rayonnement direct du soleil.
- Si des piles/batteries présentent des fuites, évitez tout contact des produits chimiques avec la peau, les yeux et les muqueuses ! En cas de contact, rincez immédiatement la zone touchée à l'eau claire et contactez un médecin !



PORTEZ DES GANTS DE PROTECTION !

Le contact avec des piles/batteries endommagées ou présentant des fuites peut causer

des brûlures cutanées. Par conséquent, portez des gants de protection adaptés.

- En cas de fuite, retirez immédiatement les piles/batteries du produit pour éviter tout dommage.
- Retirez les piles/batteries si le produit n'est pas utilisé pendant une longue période.

Risque d'endommager le produit

- Utilisez uniquement le type de pile/batterie indiqué ! Ne mélangez pas les piles/batteries neuves et anciennes !
- Utilisez les piles/batteries selon la polarité (+) et (-) indiquée sur les piles/batteries et le produit.
- Avant de les insérer, nettoyez les contacts des piles/batteries et du compartiment des piles à l'aide d'un chiffon sec non pelucheux ou d'un coton-tige !
- Retirez immédiatement les piles/batteries usagées du produit.

● Préparation

● Outils et matériel nécessaires

Les outils et matériels indiqués ne sont pas inclus dans le contenu de la livraison. Il s'agit là de données et de valeurs indicatives vous permettant de vous orienter. Les caractéristiques du matériel dépendent des conditions spécifiques sur place.

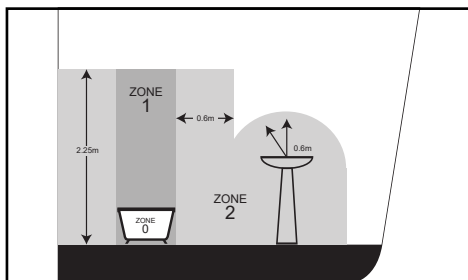
- Crayon à papier/outil de marquage
- Testeur de tension à 2 pôles
- Tournevis
- Perceuse
- Foret (Ø 6 mm)
- Pince coupante
- Échelle
- Marteau

● Avant l'installation

Important : Le raccordement électrique doit être réalisé par un électricien professionnel ou par une personne instruite pour exécuter une installation électrique. Celle-ci doit connaître les caractéristiques des lampes et des conditions de raccordement.

- Vérifiez impérativement la nature du support, car le matériel de fixation fourni ne convient pas à tous les types de murs. Renseignez-vous en magasin sur les vis et chevilles adaptées à la nature du support. Le fabricant décline toute responsabilité en cas d'assemblage incorrect du support et des chevilles, ainsi que d'éventuels dommages qui en résulteraient.
- Avant l'installation, familiarisez-vous avec l'ensemble des instructions et des illustrations du présent mode d'emploi et avec la lampe elle-même.
- Assurez-vous avant l'installation que le câble sur lequel la lampe doit être branchée n'est pas sous tension. Retirez à cet effet le fusible ou coupez le disjoncteur de la boîte à fusible (position 0).
- Vérifiez l'absence de tension à l'aide d'un détecteur de tension à 2 pôles.
- Dans le cas d'une fixation à un plafond en pente, l'indice de protection IP44 ne s'applique pas !

Remarque : choisissez un emplacement adéquat pour la fixation. Le luminaire peut être monté en zone 2. Le luminaire doit se trouver à au moins 60 cm de l'eau courante.



● Mise en marche

● Montage de la lampe

- Détachez l'abat-jour [9] de la plaque de base [2] en le tournant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.
- Maintenez le support [2] contre le plafond et marquez les trous de perçage à l'aide des orifices prévus pour les vis [7] dans le support [2].
- Percez les trous (Ø 6 mm, environ 40 mm de profondeur). Assurez-vous de ne pas endommager l'alimentation électrique.

- Insérez les chevilles [1] dans les trous de perçage. Aidez-vous d'un marteau si nécessaire.
 - Ouvrez délicatement la membrane en caoutchouc [6] à l'aide d'un objet pointu (par exemple, un tournevis).
 - Insérez le câble d'alimentation (externe) [5] dans la membrane en caoutchouc [6]. Veillez à ce que la membrane en caoutchouc [6] soit correctement positionnée.
 - Positionnez les bagues d'étanchéité [8] au-dessus des vis [7].
 - Fixez la plaque de sol [2] au plafond à l'aide des vis [7].
 - Faites passer les différents fils L et N du câble de raccordement au réseau (externe) [5] par les gaines de protection [4].
 - Reliez maintenant le câble d'alimentation de la lampe au câble d'alimentation (externe) [5] à l'aide du domino [3].
- Remarque :** veillez à raccorder correctement chacun des fils du câble d'alimentation (externe) [5] : fil conducteur noir ou brun = symbole L, fil neutre bleu = symbole N, fil conducteur de protection vert-jaune = .
- Veillez à sa bonne fixation.
 - Fixez l'abat-jour [9] en le tournant dans le sens des aiguilles d'une montre sur la plaque de base [2].
 - Remettez le fusible en place ou réenclenchez le disjoncteur de la boîte à fusibles (position I).

Votre lampe est désormais prête à l'emploi.

• Insérer/remplacer les piles

Si la portée de la télécommande [10] diminue, il est nécessaire de remplacer la pile [12].

- Appuyez légèrement sur le couvercle du compartiment à piles [11] pour l'ouvrir et poussez-le d'environ 1 cm vers le bas.

Si le couvercle du compartiment à piles [11] ne s'ouvre pas facilement, insérez délicatement un objet fin dans la fente latérale [13] située entre le boîtier de la télécommande [10] et le couvercle du compartiment à piles [11] afin de soulever délicatement celui-ci en exerçant une légère pression vers l'arrière.

- Retirez les piles [12].

- Insérez les nouvelles piles [12] (AAA) dans la télécommande [10].
- Remarque :** la polarité correcte est indiquée dans le compartiment des piles de la télécommande [10].
- Remettez le couvercle du compartiment à piles [11] sur la télécommande [10] et faites-le glisser en arrière.

Votre télécommande [10] est désormais prête à l'emploi.

• Utilisation de la télécommande

Remarque : L'émetteur de la télécommande [10] se trouve du côté opposé au compartiment des piles. Veillez à ce qu'il n'y ait pas d'obstacles entre l'émetteur et le récepteur.

Remarque : Si la fonction minuterie est activée, vous pouvez la désactiver en appuyant sur le bouton arrêt.

-  Mise en marche
-  Arrêt
-  Augmenter la luminosité
-  Réduire la luminosité
-  Blanc froid, sans palier
- 100%**  Pleine intensité lumineuse
-  Blanc chaud, sans palier
-  Fonction minuterie (30 min)
-  Blanc froid / Blanc neutre / Blanc chaud
-  Fonction lumière nocturne
-  Emplacement de sauvegarde pour les modèles de couleur personnalisés :
 - Réglez votre lampe de la façon souhaitée.
 - Maintenez la touche M1 ou M2 enfoncée.
 - Lorsque la sauvegarde est terminée, votre lampe clignote une fois.
- 

• Entretien et nettoyage

AVERTISSEMENT ! RISQUE D'ÉLECTROCUTION !

Pour procéder au nettoyage, coupez tout d'abord l'alimentation secteur de la lampe. Retirez à cet effet le

fusible ou coupez le disjoncteur de la boîte à fusible (position 0).

AVERTISSEMENT ! RISQUE D'ÉLECTROCUTION !

Pour des raisons de sécurité électrique, il est interdit de nettoyer la lampe à l'eau ou avec d'autres liquides ou encore de la plonger dans de l'eau.

ATTENTION ! RISQUE DE BRÛLURES ! SURFACES TRÈS CHAUDES !

Laissez la lampe refroidir complètement.

- N'utilisez ni solvants, ni benzine, ni autres produits similaires. Ceci endommagerait la lampe.
- Pour procéder au nettoyage, utilisez uniquement un chiffon sec et non pelucheux.
- Remettez le fusible en place ou réenclenchez le disjoncteur dans le boîtier à fusibles (position I).

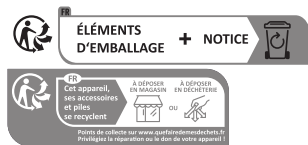
● **Mise au rebut**



L'emballage se compose de matières recyclables pouvant être mises au rebut dans les déchetteries locales.



Veuillez respecter l'identification des matériaux d'emballage pour le tri sélectif, ils sont identifiés avec des abbréviations (a) et des chiffres (b) ayant la signification suivante : 1–7 : plastiques / 20–22 : papiers et cartons / 80–98 : matériaux composite.



Le produit, y compris ses accessoires et les matériaux d'emballage, est recyclable et

soumis à une responsabilité élargie du fabricant. Éliminez-le séparément, en suivant les informations de tri illustrées, pour un meilleur traitement des déchets. Le logo Triman ne s'applique qu'à la France.



Afin de préserver l'environnement, ne jetez pas votre produit usagé avec les ordures ménagères, éliminez-le dans le respect des consignes locales en vigueur. De plus amples informations sur les points de collecte et leurs horaires d'ouverture sont disponibles auprès de votre municipalité.

Les piles défectueuses ou usagées doivent être recyclées conformément au règlement (UE) 2023/1542. Déposez les piles et/ou l'appareil dans une infrastructure de collecte locale.

Dommmages environnementaux en cas de mauvaise élimination des piles/batteries !



Les piles ne doivent pas être jetées avec les ordures ménagères. Elles peuvent contenir des métaux lourds toxiques et doivent faire l'objet d'un traitement spécial. Les symboles chimiques des métaux lourds sont les suivants : Cd = cadmium, Hg = mercure, Pb = plomb. Par conséquent, veuillez à déposer les batteries usagées dans un point de collecte local.

● **Garantie et service après-vente**

● **Garantie**

Article L217-16 du Code de la consommation

Lorsque l'acheteur demande au vendeur, pendant le cours de la garantie commerciale qui lui a été consentie lors de l'acquisition ou de la réparation d'un bien meuble, une remise en état couverte par la garantie, toute période d'immobilisation d'au moins sept jours vient s'ajouter à la durée de la garantie qui restait à courir. Cette période court à compter de la demande d'intervention de l'acheteur ou de la mise à disposition pour réparation du bien en cause, si cette mise à disposition est postérieure à la demande d'intervention.

Indépendamment de la garantie commerciale souscrite, le vendeur reste tenu des défauts de conformité du bien et des vices rédhibitoires dans les conditions prévues aux articles L217-4 à L217-13 du Code de la consommation et aux articles 1641 à 1648 et 2232 du Code Civil.

Article L217-4 du Code de la consommation

Le vendeur livre un bien conforme au contrat et répond des défauts de conformité existant lors de la délivrance.

Il répond également des défauts de conformité résultant de l'emballage, des instructions de montage ou de l'installation lorsque celle-ci a été mise à sa charge par le contrat ou a été réalisée sous sa responsabilité.

Article L217-5 du Code de la consommation

Le bien est conforme au contrat :

- 1° S'il est propre à l'usage habituellement attendu d'un bien semblable et, le cas échéant :
 - s'il correspond à la description donnée par le vendeur et possède les qualités que celui-ci a présentées à l'acheteur sous forme d'échantillon ou de modèle ;
 - s'il présente les qualités qu'un acheteur peut légitimement attendre eu égard aux déclarations publiques faites par le vendeur, par le producteur ou par son représentant, notamment dans la publicité ou l'étiquetage ;
- 2° Ou s'il présente les caractéristiques définies d'un commun accord par les parties ou être propre à tout usage spécial recherché par l'acheteur, porté à la connaissance du vendeur et que ce dernier a accepté.

Article L217-12 du Code de la consommation

L'action résultant du défaut de conformité se prescrit par deux ans à compter de la délivrance du bien.

Article 1641 du Code civil

Le vendeur est tenu de la garantie à raison des défauts cachés de la chose vendue qui la rendent impropre à l'usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage que l'acheteur ne l'aurait pas acquise, ou n'en aurait donné qu'un moindre prix, s'il les avait connus.

Article 1648 1er alinéa du Code civil

L'action résultant des vices rédhibitoires doit être intentée par l'acquéreur dans un délai de deux ans à compter de la découverte du vice.

Les pièces détachées indispensables à l'utilisation du produit sont disponibles pendant la durée de la garantie du produit.

Vous bénéficiez d'une garantie de 36 mois à partir de la date d'achat de l'appareil. Cet appareil a été fabriqué avec soin et soumis à un contrôle qualité minutieux. Pendant la durée de la garantie, nous réparons

gratuitement tous les défauts de matériaux ou de fabrication. Si cependant des défauts devaient apparaître pendant la période de garantie, veuillez expédier l'appareil à l'adresse SAV indiquée en mentionnant la référence de modèle suivante : 14182606L.

La garantie exclut les dommages dus à une manipulation incorrecte, au non-respect des instructions du mode d'emploi ou à une intervention par une personne non autorisée, ainsi que les pièces d'usure (p. ex. les ampoules). La durée de garantie n'est aucunement prolongée ou renouvelée par une prestation de garantie.

• Adresse du service après-vente

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Am Steinbach 14
59872 Meschede
ALLEMAGNE
Tel.: +49 29 1 / 95 29 93-650
Fax: +49 29 1 / 95 29 93-109
E-mail: kundenservice@briloner.com
www.briloner.com

(FR)

Numero de service gratuit :
Tel.: 00800 / 27456637

IAN 496251_2504

Veuillez conserver le ticket de caisse et la référence de l'article (IAN 496251_2504) à titre de preuve d'achat pour toute demande.

• Déclaration de conformité CE

Ce produit et les piles / accumulateurs fournies sont conformes aux exigences des directives européennes et nationales en vigueur. La conformité a été prouvée. Les déclarations et documents correspondants sont déposés auprès du fabricant.

- **Fabricant / Importateur de piles**

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG

Am Steinbach 14

59872 Meschede

ALLEMAGNE

E-mail : kundenservice@briloner.com

www.briloner.com

- **Fabricant de piles**

Dongguan Tianqiu Enterprise Co., Ltd.

TianQiu Industrial Park,

Xinji Industrial Zone,

Machong Town, Dongguan,

GuangDong, P.R. China

E-mail : qd@gdtianqiu.com

www.tmmq.cn

Legenda van de gebruikte pictogrammen	Pagina 36
Inleiding	Pagina 37
Correct gebruik.....	Pagina 37
Omvang van de levering.....	Pagina 37
Beschrijving van de onderdelen.....	Pagina 38
Technische gegevens.....	Pagina 38
Veiligheid	Pagina 38
Veiligheidsvoorschriften.....	Pagina 38
Vorbereiding	Pagina 40
Benodigd gereedschap en materiaal.....	Pagina 40
Voor de installatie	Pagina 40
Ingebruikname	Pagina 40
Lamp monteren.....	Pagina 40
Batterijen plaatsen/vervangen.....	Pagina 41
Lamp bedienen met de afstandsbediening.....	Pagina 41
Onderhoud en reiniging	Pagina 41
Afvoer	Pagina 42
Garantie en service	Pagina 42
Garantie.....	Pagina 42
Serviceadres.....	Pagina 42
Conformiteitsverklaring.....	Pagina 43
Fabrikant / importeur van batterijen.....	Pagina 43
Fabrikant van batterijen.....	Pagina 43

Legenda van de gebruikte pictogrammen			
	Lees de instructies!		Waarschuwing voor een elektrische schok! Levensgevaar!
	Deze lamp is alleen geschikt voor gebruik binnenshuis en in gesloten ruimtes.		Voorzichtig! Kans op brandwonden door hete oppervlakken!
	Waarschuwings- en veiligheidsinstructies in acht nemen!		Niet geschikt voor externe dimmers en elektronische schakelaars.
	Lichttemperatuur in Kelvin		Kleurweergave-index
	Veiligheidshandschoenen dragen!		Levensgevaar en kans op ongevallen bij kleuters en kinderen!
	Zo handelt u correct	V	Volt
Hz	Hertz (frequentie)		Wisselspanning (stroom- en spanningstype)
	Milieuvervuiling door onjuist afvoeren van batterijen/accu's!		Gelijkspanning (stroom- en spanningstype)
	De verpakking bestaat uit 100% gerecycled papier.		Verwijder de verpakking en het apparaat op een milieuvriendelijke manier!
	Om risico's te vermijden, mag een beschadigde lichtbron van dit product uitsluitend door de fabrikant, diens servicevertegenwoordiger of een vergelijkbare vakman worden vervangen.		Om risico's te vermijden, mag een beschadigd apparaat van dit product uitsluitend door de fabrikant, diens servicevertegenwoordiger of een vergelijkbare vakman worden vervangen.
	IP-Code (spatwaterdicht)		Watt (nuttig vermogen)
	Timerfunctie (30 min.)		Aardingskabel
	Veiligheidsaanwijzingen Handelingsaanwijzingen		Lumen
mA	Milliampère	A	Ampère
PF	Vermogensfactor (power-factor)	ta	hoogste nominale/omgevingstemperatuur
	Aansluiting (wisselspanning)	tc	Referentietemperatuur bij de behuizing

	Polariteit van de aansluiting		Meetpunt van de temperatuur van de behuizing
	Polyethyleentereftalaat		Polyethyleen (geringe dichtheid)
	Golfkarton		Karton
	Papier		Buiten bereik van kinderen houden!
	Niet verwisselen, let op de juiste polariteit (+/-)!		Niet in vuur gooien!
	Niet uit elkaar halen/openen!		Niet te veel kracht zetten!
	Nooit nieuwe en gebruikte batterijen door elkaar gebruiken!		Nooit verschillende systemen, merken en types tegelijkertijd gebruiken!
	Niet in het water gooien!		Nooit opnieuw opladen!
	Plaats op de juiste manier – let op de polariteit (+/-)!		Geen kortsluiting veroorzaken! Batterijen kunnen ontploffen of gaan lekken.
PF	Vermogensfactor (power-factor)		Fabrikant

LED-badverlichting

• Inleiding



Gefeliciteerd met de koop van uw nieuwe apparaat. U hebt voor een hoogwaardig product gekozen. Lees deze gebruiksaanwijzing volledig en zorgvuldig door. Vouw de pagina met de afbeeldingen open. Deze gebruiksaanwijzing hoort bij dit product en bevat belangrijke aanwijzingen voor de ingebruikname en bediening. Neem altijd de veiligheidsinstructies in acht. Controleer vóór de ingebruikname of de juiste spanning beschikbaar is en of alle onderdelen goed gemonteerd zijn. Wanneer u vragen hebt of onzeker bent in verband met de bediening van het apparaat, kunt u contact opnemen met uw leverancier of met het servicepunt. Bewaar deze handleiding op een veilige plaats en geef hem evt. aan derden door.

• Correct gebruik



Deze lamp is uitsluitend bestemd voor gebruik binnenshuis. De lamp kan op alle normaal ontvlambare oppervlakken bevestigd worden. Dit product is bestemd voor het gebruik in privé-huishoudens. Dit product is bestemd voor het normale gebruik.

• Omvang van de levering

Controleer de levering altijd direct na het uitpakken op volledigheid en optimale staat van het product.

- 1 LED-badverlichting, Model 14182606L
- 1 Afstandsbediening
- 3 Pluggen
- 3 Schroeven
- 2 Beschermsslangen
- 2 Batterijen, Type AAA (alkalisch mangaan)
- 3 Afdichtingsring
- 1 Montage- en gebruikershandleiding

• Beschrijving van de onderdelen

1	Pluggen	8	Afdichtingsring
2	Grondplaat	9	Lampenkap
3	Luster terminal	10	Afstandsbediening
4	Beschermsslangen	11	Deksel batterijcompartiment
5	Stroomkabel (extern)	12	Batterijen
6	Rubberen membraan	13	Spleet
7	Schroeven		

• Technische gegevens

Lamp:

Modelnr.:	14182606L
Gebruiksspanning:	230 V~, 50 Hz
Nominaal vermogen:	max. 25 W
Beschermingsklasse:	I
Beschermingsgraad:	IP44 (spatwaterdicht)
Verlichtingsmiddel:	LED-module

LED-module:

Nominaal vermogen:	max. 20 W
--------------------	-----------

Afstandsbediening:

Batterij:	2 x 1,5 V AAA
Bereik:	ca. 5 m

Dit product bevat een lichtbron met energie-efficiëntieklasse „F“.

• Veiligheid



Veiligheidsvoorschriften

Bij beschadigingen die worden veroorzaakt door het niet in acht nemen van deze gebruiksaanwijzing vervalt de garantie! Wij zijn niet aansprakelijk voor gevolgschade! Bij materiële schade of persoonlijk letsel die worden veroorzaakt door onjuist gebruik of het niet in acht nemen van de veiligheidsinstructies zijn wij niet aansprakelijk!

! WAARSCHUWING!

LEVENSGEVAAR EN KANS OP ONGEVALLen BIJ KLEUTERS



EN KINDEREN!

Laat kinderen nooit zonder toezicht bij het verpakkingsmateriaal. Er bestaat kans op verstikking door verpakkingsmateriaal. Kinderen onderschatten vaak de gevaren. Houd kinderen altijd uit de buurt van het product.

- Dit apparaat kan door kinderen vanaf 8 als mede door personen met verminderde fysieke, sensorische of mentale vaardigheden of een gebrek aan ervaring en kennis worden gebruikt, als zij onder toezicht staan of geïnstrueerd werden met betrekking tot het veilige gebruik van het apparaat en zij de hieruit voortvloeiende gevaren begrijpen. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Reiniging en onderhoud mag niet door kinderen zonder toezicht worden uitgevoerd.



Vermijd levensgevaar door elektrische schok

- Laat de elektronische installatie door een opgeleide elektricien of een voor elektrische installaties geïnstrueerde persoon uitvoeren.
- Controleer de lamp en de stroomkabel voor het aansluiten aan de stroom op eventuele beschadigingen. Gebruik uw lamp nooit, wanneer u een beschadiging hebt geconstateerd.



WAARSCHUWING!

Beschadigde stroomkabels zorgen voor levensgevaar door elektrische schokken. Neem in geval van beschadigingen, reparaties of andere problemen aan de lamp contact op met de klantenservice of met een elektricien.

- Verwijder voor de montage de zekering of schakel de aardlekschakelaar in de groepenkast uit (0-stand).
- Wees er voor de montage zeker van dat de beschikbare netspanning overeenkomt met de benodigde bedrijfsspanning van de lamp (zie „Technische gegevens“).
- Vermijd dat de lamp in contact komt met water of andere vloeistoffen.
- Open nooit een van de elektrische delen en steek er geen voorwerpen in. Bij dergelijke ingrepen bestaat levensgevaar door elektrische schokken.
- Monteer de lamp niet op vochtige of geleidende ondergronden.



Vermijd brand- en letselgevaar

- Controleer de lamp onmiddellijk na het uitpakken op beschadigingen. Neem in dat geval contact op met het servicecentrum voor een vervanging.



PAS OP! KANS OP BRAND- WONDEN DOOR HETE OPPER- VLAKKEN!

Zorg ervoor dat de lamp uitgeschakeld en afgekoeld is voordat u deze aanraakt, om verbranding te voorkomen. Verlichtingsmiddelen ontwikkelen in de buurt van de kop van de lamp een sterke hitte.

- Om gevaren te voorkomen mag een beschadigde lichtbron van dit product alleen worden vervangen door de fabrikant, diens servicevertegenwoordiger of een vergelijkbare specialist.
- Om gevaren te voorkomen, mag een beschadigd bedieningsapparaat van dit product alleen worden vervangen door de fabrikant, zijn servicevertegenwoordiger of een vergelijkbare specialist.



Niet geschikt voor externe dimmers en elektronische schakelaars.

- Niet direct in de lichtbron (lamp, LED etc.) kijken.
- Kijk niet met een optisch instrument (bijv. vergrootglas) in de LED-lamp



Zo handelt u correct

- Monteer de lamp zo, zodat hij tegen vocht en vuil beschermd is.
- Controleer vóór het boren of zich achter het te doorboren oppervlak geen gas-, water- of stroomleidingen bevinden.
- Bereid de montage zorgvuldig voor en maak hier voldoende tijd voor vrij. Leg alle onderdelen en extra benodigd gereedschap of materiaal van tevoren overzichtelijk en binnen handbereik klaar.
- Wees altijd alert! Let er altijd op wat u doet en ga steeds met overleg te werk. Monteer de lamp niet als u niet geconcentreerd bent of zich niet lekker voelt.



Veiligheidsinstructies voor batte- rijen/accu's



WAARSCHUWING! BEWAAR BATTERIJEN BUITEN HET BEREIK VAN KINDEREN!

Inslikken kan chemische brandwonden, perforatie van zacht weefsel en de dood veroorzaken. Binnen 2 uur na het inslikken van een batterij kunnen ernstige brandwonden optreden. Raadpleeg direct een arts.

- Gooi gebruikte batterijen/accu's onmiddellijk weg. Houd nieuwe en gebruikte batterijen/accu's buiten het bereik van kinderen. Als u denkt dat iemand batterijen/accu's heeft ingeslikt of dat deze zich in iemands lichaam bevinden, raadpleeg dan onmiddellijk een arts.
- Sluit het batterijvak altijd volledig. Als het batterijvak niet goed gesloten is, stop dan met het gebruik van het product, verwijder de batterijen en houd ze uit de buurt van kinderen.



ONTPLOFFINGSGEVAAR! Probeer

niet-oplaadbare batterijen nooit op te laden. Maak geen kortsluiting met batterijen/accu's en probeer ze nooit te openen. Dit kan leiden tot oververhitting, brandgevaar en ontploffing.

- Gooi batterijen/accu's nooit in vuur of water.
- Stel batterijen/accu's niet bloot aan mechanische belasting.
- Gebruik uitsluitend batterijen zoals vermeld in het hoofdstuk "Technische gegevens". Het gebruik van verkeerde batterijen kan leiden tot brand of een explosie.

Risico op lekkage van batterijen/accu's

- Zorg dat de batterij/accu niet wordt blootgesteld aan invloeden van buitenaf, zoals verwarmingselementen of direct zonlicht.
- Bij lekkende batterijen/accu's mogen de huid, ogen en slijmvliezen niet in contact komen met de gelekte chemicaliën! Spoel direct met schoon water en neem contact op met een arts!



DRAAG VEILIGHEIDSHAND- SCHOENEN!

Lekkende batterijen/accu's geven bijtend zuur af en kunnen bij contact met de huid letsel veroorzaken. Draag daarom geschikte veiligheidshandschoenen.

- Als een batterij/accu heeft gelekt, verwijdert u deze direct uit het product om beschadiging te voorkomen.

- Verwijder de batterij/accu als u het product langere tijd niet gebruikt.

Risico op beschadiging van het product

- Gebruik uitsluitend het aangegeven type batterijen/accu's! Combineer geen oude batterijen/accu's met nieuwe!
- Plaats de batterijen/accu's volgens de aangegeven polariteit op de batterij/accu en het product.
- Reinig de contacten van de batterij/accu en van het batterijcompartiment vóór het plaatsen met een droge pluisvrije doek of een wattenstaafje.
- Verwijder lege batterijen/accu's direct uit het product.

• Voorbereiding

• Benodigd gereedschap en materiaal

Het genoemde gereedschap en materiaal wordt niet meegeleverd. Het gaat hierbij om niet-bindende informatie en waarden ter oriëntatie. De hoedanigheid van het materiaal is afhankelijk van de individuele omstandigheden ter plekke.

- Potlood/markeergereedschap
- 2-polige spanningstester
- Schroevendraaier
- Boormachine
- Boortje (Ø 6 mm)
- Zijknijptang
- Ladder
- Hamer

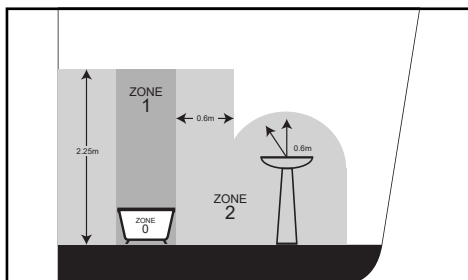
• Voor de installatie

Belangrijk: Laat de installatie uitvoeren door een opgeleide elektricien of een voor elektro-installaties bevoegde persoon. Deze persoon moet op de hoogte zijn van de eigenschappen van de lamp en van de aansluitvoorwaarden.

- Let beslist op de aard van de ondergrond, omdat het bijgevoegde bevestigingsmateriaal niet voor alle muursoorten geschikt is. Informeer in de winkel naar geschikte schroeven en pluggen voor de betreffende aard van de ondergrond. De fabrikant is niet aansprakelijk voor schade die ontstaat door het gebruik van verkeerde pluggen in de muur.

- Maak uzelf voor de installatie vertrouwd met alle aanwijzingen en afbeeldingen in deze gebruiksaanwijzing alsook met de lamp zelf.
- Wees er voor de installatie zeker van dat de leiding, waaraan de lamp wordt aangesloten, geen spanning heeft. Verwijder hiervoor de zekering of schakel het betreffende stroomcircuit in de groepenkast uit (0-stand).
- Controleer hiervoor de spanningsvrijheid met een 2-polige spanningzoeker.
- De IP44-beschermingsgraad geldt niet voor installatie op schuine daken!

Opmerking: Kies een geschikte plek voor de montage. De lamp kan in zone 2 worden gemonteerd. De lamp moet zich op minstens 60 cm afstand van stromend water bevinden.



• Ingebruikname

• Lamp monteren

- Maak de lampenkap [9] los van de grondplaat [2] door deze tegen de klok in te draaien.
- Houd de basisplaat [2] tegen het plafond en markeer de boorgaten met behulp van de gaten in de basisplaat [2] die zijn bestemd voor de schroeven [7].
- Boor de gaten (Ø 6 mm, ongeveer 40 mm diep). Zorg dat u de kabels niet beschadigt.
- Steek de pluggen [1] in de boorgaten. Gebruik zo nodig een hamer om je te helpen.
- Open het rubberen membraan [6] voorzichtig met een scherp voorwerp (bijv. een schroevendraaier).
- Leid de stroomkabel (extern) [5] door de rubberen membraan [6]. Controleer of de rubberen membraan [6] goed zit.

- Schuif de afdichtingsringen [8] over de schroeven [7].
- Bevestig de bodemplaat [2] aan het plafond met de schroeven [7].
- Leid de afzonderlijke L- en N-adern van de netaansluitkabel (extern) [5] door de beschermingslang [4].
- Verbind nu de aansluitkabel van de lamp met behulp van het kroonsteentje [3] met de stroomkabel (extern) [5].

Opmerking: Let erop dat de afzonderlijke draden van de stroomkabel (extern) [5] steeds correct worden aangesloten: fase draad, zwart of bruin = symbool L, nul draad, blauw = symbool N, aardingskabel, groen-geel = .

- Zorg ervoor dat deze goed vastzit.
- Bevestig de lampenkap [9] aan de grondplaat [2] door deze met de klok mee te draaien.
- Plaats de zekering terug of schakel de stroomonderbreker op de zekeringkast weer in (I-stand).

Uw lamp is nu klaar voor gebruik.

• Batterijen plaatsen / vervangen

Als het bereik van de afstandsbediening [10] afneemt, moet u de batterij [12] vervangen.

- Druk zachtjes op het batterijdeksel [11] om dit te openen en schuif het ca. 1 cm omlaag.

Als het batterijdeksel [11] niet gemakkelijk kan worden geopend, steek dan een dun voorwerp voorzichtig in de spleet [13] aan de zijkant tussen de behuizing van de afstandsbediening [10] en het batterijdeksel [11] om het deksel voorzichtig met lichte druk naar achteren toe op te tillen.

- Haal de batterijen [12] eruit.
- Plaats de nieuwe batterijen [12] (AAA) in de afstandsbediening [10].

Opmerking: De juiste polariteit staat aangegeven in het batterijvak van de afstandsbediening [10].

- Plaats het klepje van het batterijvakje [11] terug op de afstandsbediening [10] en schuif het terug op zijn plaats.

Uw afstandsbediening [10] is nu klaar voor gebruik.

• Lamp bedienen met de afstandsbediening

Opmerking: de zender van de afstandsbediening [10] bevindt zich op de tegenovergestelde kant van het batterijvak. Zorg ervoor dat er geen hindernissen aanwezig zijn tussen de zender en ontvanger.

Opmerking: Nadat de timerfunctie is geactiveerd, kan deze weer worden gedeactiveerd door de uitschakeltoets in te drukken.

-  Inschakelen
-  Uitschakelen
-  Lichtsterkte verhogen
-  Lichtsterkte verlagen
-  Koud wit, traploos
- 100%** Volledige lichtsterkte
-  Warm wit, traploos
-  Timerfunctie (30 min)
-  Koud wit / Neutraal wit / Warm wit
-  Nachtlichtfunctie
- M1** Opslaglocatie voor individuele kleurprogramma's:
- M2**
 - Stel uw lamp naar wens in.
 - Houd M1 of M2 ingedrukt.
 - Als het opslaan klaar is, knippert uw lamp 1x.

• Onderhoud en reiniging

WAARSCHUWING! GEVAAR VOOR ELEKTRISCHE SCHOK!

Verbreek voor de reiniging eerst de verbinding van de lamp met het stroomnet. Verwijder hiervoor de zekering of schakel het betreffende stroomcircuit in de groepenkast uit (0-stand).

WAARSCHUWING! GEVAAR VOOR ELEKTRISCHE SCHOK!

Op basis van de elektrische veiligheid mag de lamp nooit met water of andere vloeistoffen worden gereinigd of in zijn geheel in water worden gedompeld.

VOORZICHTIG! GEVAAR VOOR BRANDWONDEN DOOR HETE OPPERVLAKKEN!

Laat de lamp volledig afkoelen.

- Gebruik geen oplosmiddel, benzine e.d. De lichten zullen hierdoor schade ondervinden.
- Gebruik voor de reiniging uitsluitend een droge, pluisvrije doek.
- Plaats de zekering weer terug of schakel de installatie-automaat in de groepenkast weer in (I-stand).

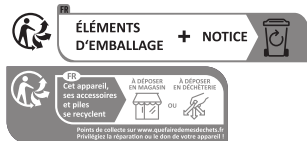
● **Afvoer**



De verpakking bestaat uit milieuvriendelijke grondstoffen die u via de plaatselijke recyclingcontainers kunt afvoeren.



Neem de aanduiding van de verpakingsmaterialen voor de afvalscheiding in acht. Deze zijn gemarkeerd met de afkortingen (a) en een cijfers (b) met de volgende betekenis: 1–7: kunststoffen / 20–22: papier en vezelplaten / 80–98: composietmaterialen.



Het product inclusief toebehoren en het verpakkingsmateriaal zijn recyclebaar in overeenstemming met de Extended Producer Responsibility.

Voor een verantwoorde afvalverwerking voert u deze gescheiden af, volgens de afgebeelde afvalcategorieën. Het Triman-logo geldt uitsluitend voor Frankrijk.



Gooi het afgedankte product omwille van het milieu niet weg via het huisvuil, maar geef het af bij het daarvoor bestemde depot of het gemeentelijke milieupark. Over afgifteplaatsen en hun openingstijden kunt u zich bij uw aangewezen instantie informeren.

Defecte of gebruikte batterijen moeten worden gerecycled in overeenstemming met Verordening (EU) 2023/1542. Lever de batterijen en/of het apparaat in bij de daarvoor bestemde inzamelpunten.

Milieuschade door foutieve afvoer van batterijen/accu's!



Batterijen mogen niet worden meegegeven met het huishoudelijk afval. Ze kunnen giftige zware metalen bevatten en moeten worden ingezameld met het chemisch afval. De scheikundige symbolen van de betreffende zware metalen zijn: Cd = cadmium, Hg = kwik, Pb = lood. Lever lege batterijen in bij een plaatselijk inzamelpunt voor chemisch afval.

● **Garantie en service**

● **Garantie**

Op dit product verlenen wij 36 maanden garantie vanaf koopdatum. Het apparaat werd zorgvuldig vervaardigd en aan een nauwkeurige kwaliteitscontrole onderworpen. Binnen de garantieperiode herstellen wij kosteloos alle materiaal- of productiefouten. Mocht u desondanks tijdens de garantieperiode mankementen aantreffen, stuur het apparaat dan naar het aangegeven serviceadres met vermelding van het volgende modelnummer: 14182606L.

Beschadigingen door ondeskundig gebruik, negeren van de handleiding of ingrepen door niet-geautoriseerde personen zijn van de garantieverlening uitgesloten. Dit geldt eveneens voor slijtende delen (zoals bijv. gloeilampen). Door de garantieservice wordt de garantieperiode noch verlengd noch vernieuwd.

● **Serviceadres**

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Am Steinbach 14
59872 Meschede
DUITSLAND
Tel.: +49 29 1 / 95 29 93-650
Fax: +49 29 1 / 95 29 93-109
E-mail: kundenservice@briloner.com
www.briloner.com



Gratis servicenummer:
Tel.: 00800 / 27456637

IAN 496251_2504

Houd bij alle vragen alstublieft de kassabon en het artikelnummer (IAN 496251_2504) als bewijs van aankoop bij de hand.

- **Conformiteitsverklaring CE**

Dit product en de meegeleverde batterijen / oplaadbare accu's voldoen aan de eisen van de toepasselijke Europese en nationale richtlijnen. De conformiteit is geverifieerd. De bijbehorende verklaringen en documenten zijn verkrijgbaar bij de fabrikant.

- **Fabrikant / importeur van batterijen**

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Am Steinbach 14
59872 Meschede
DUITSLAND
E-mail: kundenservice@briloner.com
www.briloner.com

- **Fabrikant van batterijen**

Dongguan Tianqiu Enterprise Co., Ltd.
TianQiu Industrial Park,
Xinji Industrial Zone,
Machong Town, Dongguan,
GuangDong, P.R. China
E-mail: qd@gdtianqiu.com
www.tmmq.cn

Legenda zastosowanych piktogramów	Strona	46
Instrukcja	Strona	47
Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem	Strona	47
Zakres dostawy	Strona	48
Opis części	Strona	48
Dane techniczne	Strona	48
Bezpieczeństwo	Strona	48
Wskazówki bezpieczeństwa	Strona	48
Przygotowanie	Strona	50
Potrzebne narzędzia i materiały	Strona	50
Przed instalacją	Strona	50
Uruchomienie	Strona	51
Montaż lampy	Strona	51
Wkładanie / wymiana baterii	Strona	51
Obsługa lampy za pomocą pilota	Strona	51
Konserwacja i czyszczenie	Strona	52
Utylizacja	Strona	52
Gwarancja i serwis	Strona	53
Gwarancja	Strona	53
Adres serwisu	Strona	53
Deklaracja zgodności	Strona	53
Producent / importer akumulatorów	Strona	53
Producent akumulatorów	Strona	53

Legenda zastosowanych piktogramów			
	Należy przeczytać instrukcję!		Ostrzeżenie o możliwości porażenia prądem! Zagrożenie życia!
	Niniejsza lampa nadaje się wyłącznie do pracy wewnątrz, w zamkniętych pomieszczeniach.		Ostrożnie! Niebezpieczeństwo poparzenia o gorące powierzchnie!
	Przestrzegać wskazówek ostrzegawczych i bezpieczeństwa!		Nie nadaje się do stosowania w połączeniu z zewnętrznymi ściemniaczami i przelącznikami elektronicznymi.
	Temperatura światła w kelwinach		Współczynnik oddawania barw
	Nosić rękawice ochronne!		Niebezpieczeństwo utraty życia i odniesienia obrażeń przez dzieci!
	Prawidłowy sposób postępowania		Wolt
Hz	Hertz (częstotliwość)		Napięcie przemiennie (rodzaj prądu i napięcia)
	Szkody dla środowiska spowodowane nieprawidłową utylizacją baterii / akumulatorów!		Napięcie stałe (rodzaj prądu i napięcia)
	Opakowanie składa się w 100 % ze zutylizowanego papieru.		Opakowanie i urządzenie przekazać do utylizacji zgodnie z przepisami o ochronie środowiska!
	Aby uniknąć zagrożeń, uszkodzone źródło światła tego produktu może wymienić wyłącznie producent, jego serwisant lub specjalista o podobnych kwalifikacjach.		Aby uniknąć zagrożeń, uszkodzony statecznik tego produktu może wymienić wyłącznie producent, jego serwisant lub specjalista o podobnych kwalifikacjach.
	Stopień ochrony (bryzgoszczelność)		Watt (moc czynna)
	Funkcja timera (30 min)		Przewód ochronny
	Wskazówki bezpieczeństwa Instrukcje postępowania		Lumen
mA	Miliampery	A	Ampery

PF	Współczynnik mocy (Power-Factor)	ta	maksymalna temperatura obliczeniowa / otoczenia
	Przypisanie (napięcie AC)	tc	Temperatura odniesienia na obudowie
	Biegunowość przyłącza.	tc°	Punkt pomiarowy temperatury obudowy
	Politereftalan etylenu		Polietylen (niska gęstość)
	Tektura falista		Karton
	Papier		Przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci!
	Nie wkładać odwrotnie, przestrzegać kierunku ułożenia biegunów (+/-)!		Nie wrzucać do ognia!
	Nie demontować / nie otwierać!		Nie używać siły!
	Nigdy nie mieszać nowych i używanych baterii!		Nigdy nie stosować jednocześnie różnych systemów, marek i typów!
	Nie wrzucać do wody!		Nie ładować!
	Włożyć prawidłowo – przestrzegać kierunku ułożenia biegunów (+/-)!		Nie zwierać! – Baterie mogą eksplodować lub ulec rozszczelnieniu.
PF	Współczynnik mocy (Power-Factor)		Producent

Lampa łazienkowa LED

• Instrukcja



Gratulujemy Państwu zakupu nowego urządzenia. Zdecydowali się Państwo na zakup produktu najwyższej jakości. Proszę dokładnie przeczytać całą niniejszą

instrukcję obsługi. Proszę rozłożyć stronę z rysunkami. Niniejsza instrukcja obsługi należy do produktu.

Zawiera ona ważne wskazówki dotyczące uruchamiania i posługiwania się produktem. Zawsze należy przestrzegać wszystkich wskazówek dotyczących bezpieczeństwa. Przed uruchomieniem proszę sprawdzić, czy występuje prawidłowe napięcie, i czy wszystkie części są prawidłowo zamontowane. W

przypadku zapytań lub niepewności odnośnie obchodzenia się z urządzeniem, prosimy o kontakt ze sprzedawcą lub punktem serwisowym. Proszę starannie przechowywać niniejszą instrukcję obsługi, a w razie oddania urządzenia osobom trzecim przekazać ją wraz z nim.

• Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem



Ta lampa jest przeznaczona wyłącznie do użytkowania wewnątrz pomieszczeń. Lampa może być mocowana na wszystkich powierzchniach o normalnym stopniu palności. To urządzenie przewidziano wyłącznie do użytku w prywatnym gospodarstwie domowym. Produkt ten jest przeznaczony do normalnej pracy.

• Zakres dostawy

Bezpośrednio po wypakowaniu należy sprawdzić, czy zestaw jest kompletny oraz czy urządzenie znajduje się w nienagannym stanie.

- 1 Lampa łazienkowa LED, Model 14182606L
- 1 Pilot zdalnego sterowania
- 3 Kołki
- 3 Wkręty
- 2 Wężyki ochronne
- 2 Baterie, Typ AAA (mangan alkaliczny)
- 3 Pierścień uszczelniający
- 1 Instrukcja montażu i obsługi

• Opis części

- | | |
|--|---|
|  Kołki |  Pierścień uszczelniający |
|  Płyta bazowa |  Klosz |
|  Terminal Luster |  Pilot zdalnego sterowania |
|  Wężyki ochronne |  Pokrywa komory baterii |
|  Kabel zasilający (zewnętrzny) |  Baterie |
|  membrana gumowa |  Szczelina |
|  Wkręty | |

• Dane techniczne

Oprawa:

Nr modelu.: 14182606L
Napięcie robocze: 230 V~, 50 Hz
Moc znamionowa: maks. 25 W
Klasa ochronności: I
Stopień ochrony: IP44 (bryzgoszczelna)
Żarówka: Moduł LED

Moduł LED:

Moc znamionowa: maks. 20 W

Pilot zdalnego sterowania:

Bateria: 2 x 1,5 V AAA
Zasięg: ok. 5 m

Ten produkt zawiera źródło światła klasy efektywności energetycznej „F”.

• Bezpieczeństwo



Wskazówki bezpieczeństwa

W przypadku szkód spowodowanych nieprzestrzeganiem niniejszej instrukcji obsługi prawo do gwarancji wygasa! Za szkody pośrednie producent nie ponosi odpowiedzialności! W przypadku szkód materialnych lub osobowych, które powstały wskutek niewłaściwego obchodzenia się z urządzeniem lub nieprzestrzegania wskazówek dotyczących bezpieczeństwa, nie ponosimy żadnej odpowiedzialności!

■ **OSTRZEŻENIE ZAGROŻENIE ŻYCIA I NIEBEZPIECZEŃSTWO WYPADKU U DZIECI!**

W żadnym wypadku nie pozostawiać dzieci bez nadzoru w pobliżu opakowania. Istnieje niebezpieczeństwo uduszenia się materiałem opakowaniowym. Dzieci często nie dostrzegają niebezpieczeństwa. Dzieci nie powinny mieć dostępu do produktu.

- Niniejsze urządzenie może być używane przez dzieci od lat 8 oraz przez osoby z obniżonymi zdolnościami fizycznymi, sensorycznymi lub mentalnymi lub brakiem doświadczenia i / lub wiedzy, jeśli pozostają pod nadzorem lub zostały pouczone w kwestii bezpiecznego użycia urządzenia i rozumieją wynikające z niego zagrożenia. Dzieci nie mogą bawić się urządzeniem. Czyszczenie i konserwacja nie mogą być przeprowadzane przez dzieci bez nadzoru.



Porażenie prądem elektrycznym grozi śmiercią

- Wykonanie instalacji elektrycznej należy zlecić wykwalifikowanemu elektrykowi lub osobie przeszkolonej w zakresie wykonywania instalacji elektrycznych.
- Przed każdym podłączeniem do sieci elektrycznej należy dokonać kontroli lampy oraz przewodu sieciowego pod względem uszkodzeń. Nigdy nie używać lampy w razie stwierdzenia jakichkolwiek uszkodzeń.

OSTRZEŻENIE!

Uszkodzone przewody sieciowe stwarzają niebezpieczeństwo utraty życia wskutek porażenia prądem elektrycznym. W razie uszkodzeń, napraw lub innych problemów z lampą należy zwrócić się do punktu serwisowego lub do elektryka.

- Przed rozpoczęciem montażu wyjąć bezpiecznik lub wyłączyć wyłącznik nadmiarowoprądowy w skrzynce bezpiecznikowej (położenie 0).
- Przed montażem należy upewnić się, że istniejące napięcie sieci jest zgodne z wymaganym napięciem roboczym oprawy oświetleniowej (patrz „Dane techniczne”).
- Bezwzględnie unikać kontaktu lampy z wodą lub innymi cieczami.
- Nigdy nie otwierać elementów elektrycznych i nie wkładać do nich jakichkolwiek przedmiotów. Tego rodzaju ingerencje oznaczają zagrożenie życia wskutek porażenia prądem elektrycznym.
- Nie montować lampy na podłożu wilgotnym lub przewodzącym prąd.



Jak uniknąć zagrożenia pożarowego i obrażeń ciała

- Bezpośrednio po rozpakowaniu sprawdzić lampę pod kątem uszkodzeń. W przypadku stwierdzenia uszkodzenia skontaktować się z serwisem w celu wymiany urządzenia.



OSTROŻNIE! NIEBEZPIECZEŃSTWO POPARZENIA O GORĄCE POWIERZCHNIE!

Aby uniknąć poparzeń, przed dotknięciem lampy należy się upewnić, że jest ona wyłączona i ostygła. Żarówki wytwarzają dużo ciepła w obszarze głowicy lampy.

- Aby uniknąć zagrożeń, uszkodzone źródło światła tego produktu może zostać wymienione wyłącznie przez producenta, jego przedstawiciela serwisowego lub porównywalnego specjalistę.
- Aby uniknąć zagrożeń, uszkodzony statecznik tego produktu może wymienić wyłącznie producent, jego serwisant lub specjalista o podobnych kwalifikacjach.



Nie nadaje się do stosowania w połączeniu z zewnętrznymi ściemniaczami i przetłacznikami elektronicznymi.

- Nie należy bezpośrednio wpatrywać się w źródło światła (elementy świetlne, LED, itp).
- Nie patrzeć na diodę LED przez przyrząd optyczny (np. szkło powiększające).



Prawidłowy sposób postępowania

- Lampę zamontować w taki sposób, aby była zabezpieczona przed wilgocią, wiatrem i zanieczyszczeniami.
- Przed przystąpieniem do wiercenia upewnić się, że w miejscu wiercenia nie ma przewodów gazowych, wodociągowych ani elektrycznych.
- Starannie przygotować montaż i zarezerwować sobie wystarczającą ilość czasu. Wszystkie pojedyncze części oraz dodatkowo potrzebne narzędzia należy uprzednio rozłożyć w przejrzysty sposób i w zasięgu ręki.
- Zachować ostrożność! Zawsze zwracać uwagę na wykonywane czynności i kierować się rozsądkiem. Nie należy wykonywać montażu lampy w przypadku braku koncentracji lub złego samopoczucia.



Instrukcje bezpieczeństwa dotyczące baterii/akumulatorów

-   **OSTRZEŻENIE! BATERIE PRZECHOWYWAĆ POZA ZASIĘGIEM DZIECI!**

Połknięcie może spowodować oparzenia chemiczne, perforację tkanek miękkich i śmierć. W ciągu 2 godzin po połknięciu mogą pojawić się ciężkie oparzenia. Natychmiast udać się do lekarza.

- Natychmiast utylizować zużyte baterie / akumulatory. Nowe i zużyte baterie / akumulatory przechowywać poza zasięgiem dzieci. W przypadku podejrzenia połknięcia baterii / akumulatorów natychmiast udać się do lekarza.
- Należy zawsze całkowicie zamykać komorę baterii. Jeśli komora baterii nie jest bezpiecznie zamknięta, należy zaprzestać korzystania z produktu, wyjąć baterie i trzymać je z dala od dzieci.

-  **NIEBEZPIECZEŃSTWO WYBUCHU!** Nigdy nie ładować baterii nieprzeznaczonych do ponownego ładowania. Nie zwierać i/ani nie otwierać baterii/akumulatorów.

Może to spowodować przegrzanie, zagrożenie pożarowe lub rozerwanie.

- Nigdy nie wrzucać baterii/akumulatorów do ognia ani wody.
- Nie narażać baterii/akumulatorów na obciążenia mechaniczne.
- Używaj wyłącznie baterii zgodnych ze specyfikacją w rozdziale „Dane techniczne”. Używanie niewłaściwych baterii może doprowadzić do pożaru lub wybuchu.

Ryzyko wycieku elektrolitu z baterii/akumulatorów

- Chronić baterie/akumulatory przed wpływem ekstremalnych warunków i temperatur (np. grzejniki/bezpośrednie nasłonecznienie).
- W przypadku wycieku baterii/akumulatorów unikać kontaktu skóry, oczu i błon śluzowych z substancjami chemicznymi! Natychmiast przepłukać narażone miejsca czystą wodą i skonsultować się z lekarzem!



NOSIĆ RĘKAWICE OCHRONNE!

W przypadku kontaktu ze skórą wyciekające lub uszkodzone baterie/akumulatory mogą spowodować oparzenia. W związku z tym w takiej sytuacji należy nosić odpowiednie rękawice ochronne.

- W przypadku wycieku natychmiast wyjąć baterie/akumulatory urządzenia, aby zapobiec uszkodzeniom.
- Jeżeli produkt nie będzie używany przez dłuższy czas, wyjąć z niego baterie/akumulatory.

Ryzyko uszkodzenia produktu

- Stosować wyłącznie baterie/akumulatory podanego typu! Nie stosować starych baterii/akumulatorów z nowymi!
- Baterie/akumulatory wkładać zgodnie z oznaczeniem biegunowości (+) i (-) na baterii/akumulatorze oraz na produkcie.
- Przed włożeniem baterii/akumulatorów do urządzenia oczyścić styki baterii/akumulatorów oraz styki w komorze baterii za pomocą suchej, niestrzępającej się szmatki lub pateczki kosmetycznej!
- Rozładowane baterie/akumulatory niezwłocznie wyjąć z produktu.

● Przygotowanie

● Potrzebne narzędzia i materiały

Wymienione narzędzia i materiały nie są częścią zestawu. Są to jedynie niewiążące informacje i wartości orientacyjne. Właściwości materiału zależą od warunków w pomieszczeniu.

- Ołówek / przyrząd do zaznaczania
- 2-biegunowy tester napięcia
- Śrubokręt
- Wiertarka
- Wiertło (Ø 6 mm)
- Obcinaczka boczna
- Przewody
- Młotek

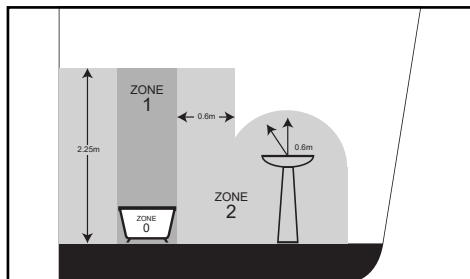
● Przed instalacją

Ważne: Wykonanie podłączenia elektrycznego należy zlecić wyszkolonemu elektrykowi lub osobie wdrożonej do wykonywania instalacji elektrycznych. Osoba ta musi posiadać wiedzę na temat właściwości lampy i przepisów dotyczących podłączania.

- Zwrócić uwagę na właściwości podłoża, ponieważ załączony materiał mocujący nie jest odpowiedni do wszystkich rodzajów ścian/sufitów. Zapytać w sklepie o wkręty i kołki odpowiednie do danego podłoża. Producent nie ponosi odpowiedzialności za nieprawidłowe połączenia ściana-kołek i wynikające z tego szkody.
- Przed instalacją należy zapoznać się ze wszystkimi instrukcjami i rysunkami zawartymi w niniejszej instrukcji oraz z samą lampą.
- Przed instalacją należy upewnić się, że przewód, do którego ma być podłączona lampa, nie znajduje się pod napięciem. W tym celu należy wyjąć bezpiecznik lub wyłączyć wyłącznik nadmiarowoprądowy w skrzynce bezpiecznikowej (pozycja 0).
- Brak napięcia należy stwierdzić za pomocą wskaźnika napięcia.
- Stopień ochrony IP44 nie dotyczy montażu na dachach spadzistych!

Wskazówka: Wybrać odpowiednie miejsce montażu. Lampę można montować w strefie 2. Lampa

musi się znajdować w odległości co najmniej 60 cm od bieżącej wody.



● Uruchomienie

● Montaż lampy

- Odtłącz kłosz [9] od podstawy [2], obracając go w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara.
- Przyłożyć płytę podstawy [2] do sufitu i zaznaczyć miejsca wiercenia otworów, korzystając z otworów na wkręty [7] w płycie podstawy [2].
- Wywiercić otwory (Ø 6 mm, głębokość ok. 40 mm). Uważaj, aby nie uszkodzić przewodu zasilającego.
- Włóż kołki [1] do wywierconych otworów. W razie potrzeby użyj młotka.
- Ostrożnie otworzyć membranę gumową [6] za pomocą ostro zakończzonego przedmiotu (np. śrubokręta).
- Przeprowadzić kabel zasilający (zewnątrzny) [5] przez membranę gumową [6]. Zwrócić uwagę na prawidłową pozycję membrany gumowej [6].
- Nasunąć pierścienie uszczelniające [8] na wkręty [7].
- Przymocuj płytę podstawy [2] do sufitu za pomocą śrub [7].
- Poprowadzić poszczególne przewody L i N kabla zasilającego (zewnątrzny) [5] przez przepusty ochronne [4].

- Teraz połączyć kabel przyłączeniowy lampy z kablem zasilającym (zewnątrznym) [3] za pomocą elektrycznej kostki zaciskowej [5].

Wskazówka: Zwrócić uwagę na to, aby prawidłowo podłączyć poszczególne przewody kabla zasilającego (zewnątrznego) [5]: przewód przewodzący prąd, czarny lub brązowy = symbol L, przewód zerowy, niebieski = symbol N, przewód ochronny, zielono-żółty = .

- Zwrócić uwagę na prawidłowe zamocowanie.
- Przymocuj kłosz [9] do płyty podstawy [2], obracając go zgodnie z ruchem wskazówek zegara.
- Ponownie włóż bezpiecznik lub włącz wyłącznik automatyczny w skrzynce bezpieczników (pozycja I).

Lampa jest teraz gotowa do pracy.

● Wkładanie / wymiana baterii

Jeżeli zasięg pilota zdalnego sterowania [10] się zmniejszy, trzeba wymienić baterię [12].

- Aby otworzyć, nacisnąć lekko pokrywę komory baterii [11] i przesunąć ją w dół o około 1 cm.
- Jeśli pokrywa komory baterii [11] nie otwiera się łatwo, ostrożnie wsunąć cienki przedmiot w boczną szczelinę [13] między obudową pilota [10] a pokrywą komory baterii [11], aby lekko naciskając, ostrożnie podnieść ją do tyłu.
- Wyjąć baterie [12].
- Włożyć nowe baterie [12] (AAA) do pilota zdalnego sterowania [10].
- Uwaga:** Prawidłowa biegunowość jest wskazana w komorze baterii pilota zdalnego sterowania [10].
- Założyć pokrywę komory baterii [11] na pilocie [10] i wsunąć ją z powrotem na miejsce.

Pilot zdalnego sterowania [10] jest teraz gotowy do pracy.

● Obsługa lampy za pomocą pilota

Wskazówka: nadajnik pilota [10] znajduje się po przeciwnej stronie komory baterii. Upewnić się, że pomiędzy nadajnikiem a odbiornikiem nie ma żadnych przeszkód.

Wskazówka: Po włączeniu funkcji timera można ją ponownie wyłączyć, naciskając przycisk wyłączania.

-  Włączanie
-  Wyłączanie
-  Zwiększanie jasności
-  Zmniejszanie jasności
-  Zimna biel, płynnie
- 100%** Maksymalna jasność
-  Ciepła biel, płynnie
-  funkcja timera (30 min)
-  zimna biel / Neutralna biel / ciepła biel
-  funkcja oświetlenia nocnego
-  Pamięć dla indywidualnych programów koloru:
-  - Ustawić lampę zgodnie z własnymi preferencjami.
- Przytrzymać przycisk M1 lub M2.
- Po zakończeniu zapisywania lampa mignie jeden raz.

• Konserwacja i czyszczenie

OSTRZEŻENIE! NIEBEZPIECZEŃSTWO PORAŻENIA PRĄDEM ELEKTRYCZNYM!

Przed rozpoczęciem czyszczenia lampę odłączyć od sieci elektrycznej. W tym celu należy wyjąć bezpiecznik lub wyłączyć wyłącznik nadmiarowoprądowy w skrzynce bezpiecznikowej (pozycja 0).

OSTRZEŻENIE! NIEBEZPIECZEŃSTWO PORAŻENIA PRĄDEM ELEKTRYCZNYM!

Ze względu na zachowanie bezpieczeństwa w zakresie elektryczności nie wolno czyścić lampy za pomocą wody lub innych płynów, ani też zanurzać w wodzie.

OSTROŻNIE! NIEBEZPIECZEŃSTWO POPARZENIA WSKUTEK GORĄCYCH POWIERZCHNI!

Odczekać, aż lampa całkowicie ostygnie.

- Nie używać rozpuszczalników, benzyny i podobnych substancji. W przeciwnym razie lampa może zostać uszkodzona.

- Do czyszczenia należy używać wyłącznie suchej, niestrzępiącej się szmatki.
- Ponownie włożyć bezpiecznik lub włączyć wyłącznik nadmiarowo-prądowy na skrzynce bezpiecznikowej (pozycja I).

• Utylizacja



Opakowanie wykonane jest z materiałów przyjaznych dla środowiska, które można przekazać do utylizacji w lokalnym punkcie przetwarzania surowców wtórnych.



Przy segregowaniu odpadów prosimy zwrócić uwagę na oznakowanie materiałów opakowaniowych, oznaczone są one skrótami (a) i numerami (b) o następującym znaczeniu: 1-7: Tworzywa sztuczne / 20-22: Papier i tektura / 80-98: Materiały kompozytowe.



ÉLÉMENTS D'EMBALLAGE + NOTICE



1-7: Cet appareil, ses accessoires et pièces se recyclent
80-98: À déposer en déchetterie
20-22: À déposer au déchetterie

Produkt wraz z elementami wyposażenia oraz materiały opakowaniowe nadają się do

recyklingu i podlegają rozszerzonej odpowiedzialności producenta. Utylizuj te elementy osobno, zgodnie z przedstawioną informacją dotyczącą segregacji, aby umożliwić lepsze przetwarzanie odpadów. Logo Triman obowiązuje tylko na terenie Francji.



SYMBOL SELEKTYWNEGO ZBIERANIA
Ten symbol oznacza, że zużytego sprzętu nie można umieszczać łącznie z innymi odpadami (2012/19/UE).

Zgodnie z art. 13 ust 1. Ustawy z dnia 11 września 2015 roku o zużytych sprzęcie elektrycznym i elektronicznym zakazuje się umieszczania zużytego sprzętu łącznie z innymi odpadami. Elektroodpady nie mogą być wyrzucane do pojemników do selektywnej zbiórki odpadów komunalnych. Można je oddać w specjalnie wyznaczonych miejscach np. Punkt Selektywnej Zbiórki Odpadów Komunalnych lub/bądź w punktach handlowych oferujących w sprzedaży sprzęt elektroniczny. Należy postępować zgodnie z obowiązującymi w

Polsce przepisami dotyczącymi selektywnej zbiórki urządzeń elektrycznych i elektronicznych. Prawidłowa gospodarka odpadami pomaga uniknąć potencjalnych skutków dla środowiska i zdrowia ludzi wynikających z obecności w sprzęcie niebezpiecznych: substancji, mieszanin oraz części składowych.

Uszkodzone lub zużyte baterie należy poddać recyklingowi zgodnie z rozporządzeniem (UE) 2023/1542. Baterie i/lub urządzenie zwrócić do odpowiedniego punktu zbiórki.

Szkody dla środowiska spowodowane nieprawidłową utylizacją baterii / akumulatorów!



OCHRONA ŚRODOWISKA

Zakazuje się umieszczania zużytego sprzętu łącznie z innymi odpadami ze względu na potencjalne skutki dla środowiska i zdrowia ludzi wynikające z obecności w sprzęcie niebezpiecznych: substancji, mieszanin oraz części składowych.

● Gwarancja i serwis

● Gwarancja

W momencie zakupu otrzymują Państwo na to urządzenie 36 miesięcy gwarancji. Urządzenie wyprodukowano starannie i poddano dokładnej kontroli jakości. W okresie gwarancji usuwamy bezpłatnie wszystkie wady materiałowe i fabryczne. Jeśli mimo to w okresie gwarancji pojawią się usterki, urządzenie należy przesłać na podany adres serwisowy, podając następujący numer modelu: 14182606L.

Gwarancji nie podlegają uszkodzenia spowodowane przez nieprawidłowe użytkowanie, nieprzestrzeganie instrukcji obsługi lub ingerencję nieautoryzowanych osób, a także części szybkozyszywające się (jak np. elementy świetlne). Usługa gwarancyjna nie przedłuża ani nie odnawia okresu gwarancji.

Zgodnie z Kodeksem Cywilnym art. 581 §1 wraz z wymianą urządzenia lub ważnej części czas gwarancji rozpoczyna się na nowo.

● Adres serwisu

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Am Steinbach 14
59872 Meschede
NIEMCY
Tel.: +49 29 1 / 95 29 93-650
Faks: +49 29 1 / 95 29 93-109
E-mail: kundenservice@briloner.com
www.briloner.com



Bezpłatny numer serwisu:
Tel.: 00800 / 27456637

IAN 496251_2504

Przed skontaktowaniem się z działem serwisowym należy przygotować paragon i numer artykułu (IAN 496251_2504) jako dowód zakupu.

● Deklaracja zgodności CE

Ten produkt i dostarczone baterie / akumulatory spełniają wymagania obowiązujących dyrektyw europejskich i krajowych. Zgodność została zweryfikowana. Odpowiednie deklaracje i dokumenty są dostępne u producenta.

● Producent / importer akumulatorów

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Am Steinbach 14
59872 Meschede
NIEMCY
E-mail: kundenservice@briloner.com
www.briloner.com

● Producent akumulatorów

Dongguan Tianqiu Enterprise Co., Ltd.
TianQiu Industrial Park,
Xinji Industrial Zone,
Machong Town, Dongguan,
GuangDong, P.R. China
E-mail: qd@gdtianqiu.com
www.tmmq.cn

Vysvětlení použitých piktogramů	Strana	56
Úvod	Strana	57
Použití ke stanovenému účelu	Strana	57
Obsah dodávky	Strana	57
Popis dílů	Strana	58
Technické údaje	Strana	58
Bezpečnost	Strana	58
Bezpečnostní pokyny	Strana	58
Příprava	Strana	60
Potřebné nářadí a materiál	Strana	60
Před instalací	Strana	60
Uvedení do provozu	Strana	60
Montáž světla	Strana	60
Vložení/výměna baterií	Strana	61
Ovládání světla dálkovým ovládáním	Strana	61
Údržba a čištění	Strana	61
Zlikvidování	Strana	61
Záruka a servis	Strana	62
Záruka	Strana	62
Adresa servisu	Strana	62
Prohlášení o shodě	Strana	62
Výrobce / dovozce baterií	Strana	62
Výrobce baterií	Strana	62

Vysvětlení použitých piktogramů			
	Přečtěte si pokyny!		Varování před zásahem elektrického proudu! Ohrožení života!
	Toto světlo je vhodné pouze pro použití v interiéru a v uzavřených místnostech.		Pozor! Nebezpečí popálení o horké povrchy!
	Dbejte na výstrahy a řiďte se bezpečnostními pokyny!		Není vhodné k používání s externími stmívači a elektronickými spínači.
	Teplota světla v Kelvinech		Index podání barev
	Používejte ochranné rukavice!		Nebezpečí ohrožení života a zranění malých i větších dětí!
	Tak postupujete správně		Volt
	Hertz (kmitočet)		Střídavé napětí (druh proudu a napětí)
	Škody na životním prostředí v důsledku nesprávné likvidace baterií/akumulátorů!		Stejnoseměrné napětí (druh proudu a napětí)
	Obal je vyroben ze 100 % recyklovatelného papíru.		Obal i zařízení zlikvidujte ekologicky!
	Aby se předešlo ohrožení, smí poškozený světelný zdroj tohoto výrobku vyměnit výhradně výrobce, zástupce jeho servisu nebo odborník se srovnatelnou kvalifikací.		Aby se předešlo ohrožení, smí poškozený provozní přístroj tohoto výrobku vyměnit výhradně výrobce, zástupce jeho servisu nebo odborník se srovnatelnou kvalifikací.
	Stupeň krytí (odolnost proti stříkající vodě)		Watt (činný výkon)
	Funkce časovače (30 minut)		Vodič uzemnění
	Bezpečnostní pokyny Instrukce		Lumeny
	Miliampéry		Ampéry
	Účinník (power factor)		maximální jmenovitá/okolní teplota
	Obsazení kontaktů (střídavé napětí)		Referenční teplota na krytu

	Polarita přípojky.		Bod měření teploty pláště
	Polyethylentereftalát		Polyetylén (nízká hustota)
	Vlnitá lepenka		Karton
	Papír		Uchovávejte mimo dosah dětí!
	Nevkládejte nesprávným směrem, respektujte polaritu (+/-)!		Nevhazujte do ohně!
	Nerozebírejte/neotevírejte!		Nepoužívejte sílu!
	Nikdy nemíchejte nové a použité baterie!		Nepoužívejte současně různé systémy, značky a typy!
	Nevhazujte do vody!		Nedobíjejte!
	Vložte správně – respektujte polaritu (+/-)!		Nezkratujte! – Baterie mohou vybuchnout nebo přestat těsnit.
PF	Účinník (power factor)		Výrobce

Koupelnové LED osvětlení

• Úvod



Blahopřejeme vám ke koupi nového výrobku. Rozhodli jste se tím pro vysoce kvalitní výrobek. Přečtěte si laskavě kompletně a pečlivě tento návod k obsluze.

Rozevřete stránku s obrázky. Tento návod je součástí tohoto výrobku a obsahuje důležité informace k jeho uvedení do provozu a k zacházení s ním. Řiďte se vždy bezpečnostními pokyny. Před uvedením do provozu zkontrolujte, jestli je k dispozici správné napětí a jestli jsou všechny díly správně namontované. Jestliže máte ještě otázky nebo jste si nejistí při ovládání přístroje, kontaktujte vašeho prodejce nebo servis. Návod pečlivě uschovejte a případně jej předějte třetí osobě.

• Použití ke stanovenému účelu



Toto světlo je určeno pouze pro používání v interiéru. Světlo lze upevnit na jakýkoliv běžně zápalný povrch. Toto zařízení je určeno pouze pro privátní použití. Tento výrobek je určen pouze pro běžný provoz.

• Obsah dodávky

Bezprostředně po vybalení vždy zkontrolujte úplnost dodávky a bezvadný stav zařízení.

- 1 Koupelnové LED osvětlení, Model 14182606L
- 1 Dálkové ovládání
- 3 Hmoždinka
- 3 Šrouby
- 2 Ochranné hadice
- 2 Baterie, Typ AAA (alkalický mangan)
- 3 Těsnící kroužek
- 1 Návod k montáži a obsluze

• Popis dílů

1	Hmoždinka	8	Těsnicí kroužek
2	Základní deska	9	Stínidlo
3	Terminál Luster	10	Dálkové ovládání
4	Ochranné hadice	11	Kryt prostoru pro baterii
5	Sítový připojovací kabel (externí)	12	Baterie
6	Gumová membrána	13	Spára
7	Šrouby		

• Technické údaje

Světlo:

Model č.:	14182606L
Provozní napětí:	230 V~, 50 Hz
Jmenovitý výkon:	max. 25 W
Třída ochrany:	I
Stupeň krytí:	IP44 (ochrana před stříkající vodou)
Žárovka:	Modul LED

Modul LED:

Jmenovitý výkon:	max. 20 W
------------------	-----------

Dálkové ovládání:

Baterie:	2 x 1,5 V AAA
Dosah:	cca 5 m

Tento výrobek obsahuje světelný zdroj třídy energetické účinnosti „F“.

• Bezpečnost



Bezpečnostní pokyny

Při škodách způsobených nedodržením tohoto návodu k obsluze zaniká záruka! Za následné škody se neručí! Za věcné nebo osobní škody, způsobené neodborným zacházením nebo nerespektováním bezpečnostních pokynů, se neručí!



DĚTI!

Nenechávejte děti nikdy samotné s obalovým materiálem. Hrozí nebezpečí udušení obalovým mate-

riálem. Děti nebezpečí často podceňují. Výrobek chraňte před dětmi.

- Tento výrobek mohou používat děti od 8 let, osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatečnými zkušenostmi a znalostmi, jestliže budou pod dohledem nebo byly poučeny o bezpečném používání výrobku a chápou nebezpečí, která z jeho používání vyplývají. S výrobkem si děti nesmí hrát. Děti nesmí bez dohledu provádět čištění ani uživatelskou údržbu.



Zabraňte ohrožení života v důsledku zásahu elektrickým proudem

- Elektrickou instalaci nechte provádět jen vyučeného elektrikáře nebo osobu s odpovídajícími zkušenostmi.
- Před každým připojením na přívod elektrického proudu kontrolujte svítidlo a připojovací kabel, jestli nejsou poškozené. Nikdy nepoužívejte svítidlo, pokud jste zjistili, že je poškozené.



VÝSTRAHA!

Poškozené síťové kabely znamenají nebezpečí ohrožení života elektrickým proudem. Při poškozeních, opravách nebo jiných problémech se obraťte na servis nebo na kvalifikovaného elektrikáře.

- Před montáží odstraňte pojistku nebo vypněte jistič v pojistkové skříni (poloha 0).
- Před montáží se přesvědčte, jestli se shoduje napětí elektrického proudu, které máte k dispozici s napětím potřebným pro svítidlo (viz „Technické údaje“).
- Bezpodmínečně zabraňte kontaktu lampy s vodou nebo jinými kapalinami.
- Nikdy neotvírejte žádný z elektrických provozních prostředků ani do nich nestrkejte jakékoli předměty. Takové zásahy znamenají nebezpečí ohrožení života elektrickým proudem.
- Nemontujte světlo na vlhký nebo vodivý podklad.



Vyvarujte se nebezpečí požáru a poranění

- Ihned po vybalení světla zkontrolujte, zda není poškozeno. V případě poškození kontaktujte servisní místo a požádejte o náhradu.



POZOR! NEBEZPEČÍ POPÁLENÍ O HORKÉ POVRCHY!

Než na světlo sáhnete, ujistěte se, že je světlo zhasnuté a studené. Zabráňte tím popálení. Osvětlovací prostředek vytváří v oblasti hlavy žárovky vysokou teplotu.

- Aby se předešlo nebezpečí, smí poškozený světelný zdroj tohoto výrobku vyměnit pouze výrobce, jeho servisní zástupce nebo srovnatelný odborník.
- Aby se předešlo nebezpečí, smí poškozené ovládací zařízení tohoto výrobku vyměnit pouze výrobce, jeho servisní zástupce nebo srovnatelný odborník.



Není vhodné k používání s externími stmívači a elektronickými spínači.

- Nedívejte se přímo do zdroje světla (osvětlovací prostředek LED, atd.).
- Nikdy se nedívejte do LED optickým nástrojem (např. lupou).



Tak postupujete správně

- Montujte svítidlo tak, aby bylo chráněné před vlhkem a znečištěním.
- Před vrtáním se ujistěte, že se v místě vrtání nenachází plynová, vodovodní nebo elektrická vedení.
- Montáž nejdříve pečlivě připravte, udělejte si na ní čas. Připravte si předtím přehledně všechny jednotlivé díly a navíc potřebné nástroje nebo materiál.
- Buďte vždy pozorní! Dbejte vždy na to, co děláte, a postupujte vždy s rozumem. Nikdy nemontujte svítidlo, nejste-li koncentrovaní nebo necítíte-li se dobře.



Bezpečnostní pokyny pro baterie/akumulátory



VAROVÁNÍ! BATERIE UCHOVÁVEJTE MIMO DOSAH DĚTÍ!

Požití může způsobit chemické popáleniny, perforaci měkkých tkání a smrt. K vážnému popálení může dojít do 2 hodin po požití. Okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc.

- Okamžitě zlikvidujte použité baterie/akumulátory. Nové i použité baterie/akumulátory udržujte mimo dosah dětí. Pokud si myslíte, že došlo ke spolknutí

baterií/akumulátorů nebo se nacházejí uvnitř těla, okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc.

- Vždy zcela zavřete přihrádku na baterie. Pokud není přihrádka na baterie bezpečně uzavřena, přestaňte výrobek používat, vyjměte baterie a chráňte je před dětmi.
- **NEBEZPEČÍ VÝBUCHU!** Nenabíjecí baterie nikdy nenabíjejte. Baterie/akumulátory nezkratujte ani neotevírejte. Může dojít k přehřátí, nebezpečí požáru nebo prasknutí.
- Baterie/akumulátory nikdy neházejte do ohně nebo vody.
- Baterie/akumulátory nevystavujte mechanickému zatížení.
- Používejte pouze baterie v souladu s údaji uvedenými v kapitole "Technické údaje". Použití nesprávných baterií může vést k požáru nebo výbuchu.

Riziko vytečení baterií/akumulátorů

- Zabraňte extrémním podmínkám a teplotám, které by mohly působit na baterie/akumulátory, např. topná tělesa nebo přímé sluneční záření.
- Jakmile jsou baterie/akumulátory vybité, zabraňte kontaktu pokožky, očí a sliznic s chemikáliemi! Postižená místa ihned omyjte čistou vodou a vyhledejte lékaře!



POUŽÍVEJTE OCHRANNÉ RUKAVICE!

Vytečené nebo poškozené baterie/akumulátory mohou v případě kontaktu s kůží způsobit poleptání. Proto v takovém případě použijte vhodné ochranné rukavice.

- V případě vytečení baterií/akumulátorů je ihned odstraňte z výrobku, abyste předešli jeho poškození.
- Pokud výrobek delší dobu nepoužíváte, odstraňte baterie/akumulátory.

Riziko poškození výrobku

- Používejte výhradně uvedený typ baterie/akumulátoru! Nemíchejte staré baterie/akumulátory s novými!
- Používejte baterie/akumulátory podle označení polarity (+) a (-), které je uvedeno na baterii/akumulátoru a na výrobku.
- Před vložením baterie/akumulátoru do přihrádky na baterie vyčistěte kontakty suchým hadříkem bez vláken nebo vatovými tyčinkami!

- Vybité baterie/akumulátory ihned odstraňte z výrobku.

● Příprava

● Potřebné nářadí a materiál

Uvedené nářadí a materiály nejsou součástí dodávky. Jedná se zde o nezávazné údaje a orientační hodnoty. Vlastnosti materiálu jsou závislé na individuálních podmínkách v místě.

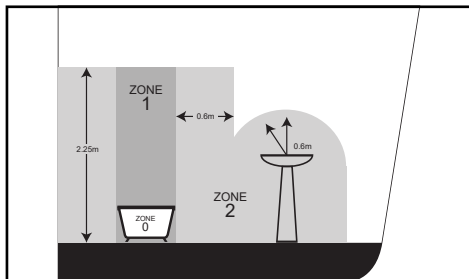
- Tužka/značkováč
- 2pólová zkoušečka napětí
- Šroubovák
- Vrtačka
- Vrták (Ø 6 mm)
- Boční štípací kleště
- Žebřík
- Kladivo

● Před instalací

Důležité: Připojení k elektrické síti musí provést kvalifikovaný elektrikář nebo osoba zaškolená pro práce na elektrických rozvodech. Tato osoba musí být seznámena s vlastnostmi svítidla a s předpisy pro připojení.

- Vždy také respektujte vlastnosti podkladu, jelikož přiložený upevňovací materiál není vhodný pro všechny druhy stěn. O šroubech a hmoždinkách vhodných pro příslušný podklad se informujte v obchodě. Výrobce neurčí za škody vzniklé neodborným namontováním hmoždinky do stěny.
- Před instalací se nejdříve seznámte se světlem, pokyny a obrázky v tomto návodu.
- Před instalací zajistěte, aby byl přívod elektrického proudu ke svítidlu bez napětí. Za tímto účelem vyjměte pojistku nebo vypněte jistič v pojistkové skříni (poloha 0).
- Zkontrolujte beznapěťový stav zkoušečkou.
- Stupeň krytí IP44 se nevztahuje na instalaci na šikmém střešce!

Upozornění: Vyberte si k upevnění vhodné místo. Světlo lze namontovat do zóny 2. Světlo musí být umístěno ve vzdálenosti minimálně 60 cm od tekoucí vody.



● Uvedení do provozu

● Montáž světla

- Odpojte stínidlo [9] od základní desky [2] otáčením proti směru hodinových ručiček.
- Podržte základní desku [2] na stropě a vyznačte vývrty přes otvory, které jsou v základní desce [2] určeny pro šrouby [7].
- Vyvrtejte otvory (Ø 6 mm, hloubka cca 40 mm). Dbejte na to, abyste nepoškodili přírodní kabel.
- Do vyvrtných otvorů vložte hmoždinky [1]. V případě potřeby si pomozte kladivem.
- Pomocí špičatého předmětu (např. šroubováku) opatrně otevřete gumovou membránu [6].
- (Externí) síťový připojovací kabel [5] protáhněte gumovou membránou [6]. Dbejte na správné usazení gumové membrány [6].
- Těsnicí kroužky [8] nasadte na šrouby [7].
- Připevněte základní desku [2] ke stropu pomocí šroubů [7].
- Jednotlivé vodiče L a N síťového připojovacího kabelu (vnějšího) [5] vedte ochrannými trubkami [4].
- Nyní spojte připojovací kabel osvětlení pomocí lustrové svorky [3] s (externím) síťovým připojovacím kabelem [5].
Upozornění: Dávejte pozor, abyste správně připojili jednotlivé vodiče (externího) síťového připojovacího kabelu [5]: proudový vodič, černý nebo hnědý = symbol L, nulový vodič, modrý = symbol N, vodič uzemnění, zeleno-žlutý = ⚡.
- Dbejte na pevné utažení.
- Připevněte stínidlo [9] k základové desce [2] otáčením ve směru hodinových ručiček.

- Znovu vložte pojistku nebo zapněte jistič na pojistkové skříňce (poloha I).

Vaše světlo je připraveno k používání.

• Vložení/výměna baterií

Jakmile nestačí dosah dálkového ovládání **[10]**, musíte baterie **[12]** vyměnit.

- Pro otevření lehce stiskněte kryt příhrádky pro baterie **[11]** a posuňte jej cca o 1 cm dolů.
Pokud nelze kryt příhrádky pro baterie **[11]** snadno otevřít, opatrně zasuňte tenký předmět do boční spáry **[13]** mezi schránkou dálkového ovládání **[10]** a krytem příhrádky pro baterie **[11]** a opatrně jej mírným tlakem směrem dozadu nadzdvihněte.
- Vyjměte baterie **[12]**.
- Vložte nové baterie **[12]** (AAA) do dálkového ovládání **[10]**.

Poznámka: Správná polarita je uvedena v prostoru pro baterie dálkového ovládání **[10]**.

- Vraťte kryt prostoru pro baterie **[11]** na dálkové ovládání **[10]** a zasuňte jej zpět na místo.

Vaše dálkové ovládání **[10]** je nyní připraveno k provozu.

• Ovládání světla dálkovým ovládáním

Upozornění: Vysílač dálkového ovládání **[10]** se nachází na protilehlé straně příhrádky na baterie. Zajistěte, aby se mezi vysílačem a přijímačem nenacházely žádné překážky.

Poznámka: Po aktivaci funkce časovače ji lze opět deaktivovat stisknutím tlačítka pro vypnutí.

-  Rozsvícení
-  Zhasnutí
-  Zvýšení jasu
-  Snížení jasu
-  Studená bílá, plynulé

100% Plná intenzita světla

 Teplá bílá, plynulé

 Funkce časovače (30 minut)

-  Studená bílá / Neutrální bílá / Teplá bílá
-  Funkce nočního světla
-  Místo pro uložení individuálních barevných programů:
- Nastavte světlo podle potřeby.
-  - Stiskněte a podržte tlačítko M1 nebo M2.
- Po ukončení procesu ukládání světlo jednou blikne.

• Údržba a čištění

VÝSTRAHA! NEBEZPEČÍ ZÁSAHU ELEKTRICKÝM PROUDEM!

Při čištění nejprve svítidlo odpojte od elektrické sítě. Za tímto účelem vyjměte pojistku nebo vypněte jistič v pojistkové skříni (poloha 0).

VÝSTRAHA! NEBEZPEČÍ ZÁSAHU ELEKTRICKÝM PROUDEM!

Z důvodu elektrické bezpečnosti se svítidlo nikdy nesmí čistit vodou nebo jinými kapalinami anebo dokonce do vody ponořovat.

POZOR! NEBEZPEČÍ POPÁLENÍ HORKÝMI POVRCHY!

Nechte svítidlo úplně vychladnout.

- Nepoužívejte na čištění rozpouštědla, benzín nebo podobné látky, lampu můžete poškodit.
- Používejte na čištění suchou tkaninu, která nepouští vlákna.
- Nasaďte zase pojistku nebo zapněte jistič v pojistkové skříni (do polohy I).

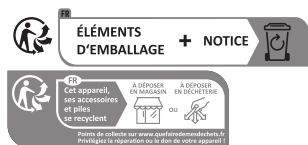
• Zlikvidování



Obal se skládá z ekologických materiálů, které můžete zlikvidovat prostřednictvím místních sběrů recyklovatelných materiálů.



Při třídění odpadu se řiďte podle označení obalových materiálů zkratkami (a) a čísly (b), s následujícím významem: 1–7: umělé hmoty / 20–22: papír a lepenka / 80–98: složené látky.



Výrobek vč. příslušenství a balicí materiál jsou recyklovatelné a podléhají rozšířené odpov-

ědnosti výrobce. Pro lepší zacházení s odpady je proto je likvidujte separovaně, dle uvedených informací o třídění (info-tri). Logo Triman platí pouze pro Francii.



Jakmile Váš výrobek dosloužil, nevyhazujte ho v zájmu ochrany životního prostředí do odpadu z domácností, ale odvezte ho k odborné likvidaci. O sběrnách a otevírací době se můžete informovat u Vaší kompetentní správy.

Vadné nebo použité baterie musí být recyklovány v souladu s nařízením (EU) 2023/1542. Vraťte baterie a/nebo přístroj do dostupného sběrného zařízení.

Poškození životního prostředí v důsledku špatné likvidace baterií / akumulátorů!



Baterie se nesmí vyhazovat do odpadu z domácností. Mohou obsahovat jedovaté těžké kovy, proto pro ně platí předpisy pro nakládání s nebezpečným odpadem. Jsou použity následující chemické symboly těžkých kovů: Cd = kadmium, Hg = rtuť, Pb = olovo. Proto odevzdejte vybité baterie do komunální sběrný.

● Záruka a servis

● Záruka

Od okamžiku zakoupení dostáváte na výrobek záruku po dobu 36 měsíců. Přístroj byl pečlivě vyroben a podroben přesné kontrole kvality. Během záruční doby odstraníme bezplatně všechny vady materiálu a opravíme závady z výroby. V případě, že se během záruční doby přesto vyskytnou závady, zašlete přístroj na uvedenou adresu servisu a uveďte následující číslo modelu: 14182606L.

Ze záruky vyloučeny škody způsobené neodborným zacházením, nerespektováním návodu k obsluze nebo zásahem neautorizovanou osobou, jakož i poškození rychle opotřebitelných dílů (např. svítilny).

Záručním výkonem se záruční doba neprodlouží ani neobnoví.

● Adresa servisu

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG

Am Steinbach 14

59872 Meschede

NĚMECKO

Tel.: +49 29 1 / 95 29 93-650

Fax: +49 29 1 / 95 29 93-109

E-mail: kundenservice@briloner.com

www.briloner.com

(FR)

Servisní číslo zdarma:

Tel.: 00800 / 27456637

IAN 496251_2504

Pro všechny požadavky si připravte pokladní blok a číslo výrobku (IAN 496251_2504) jako doklad o nákupu.

● Prohlášení o shodě CE

Tento výrobek a dodávané baterie / akumulátory splňují požadavky platných evropských a národních směrnic. Shoda byla ověřena. Příslušná prohlášení a dokumenty jsou k dispozici u výrobce.

● Výrobce / dovozce baterií

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG

Am Steinbach 14

59872 Meschede

NĚMECKO

E-mail: kundenservice@briloner.com

www.briloner.com

● Výrobce baterií

Dongguan Tianqiu Enterprise Co., Ltd.

TianQiu Industrial Park,

Xinji Industrial Zone,

Machong Town, Dongguan,

GuangDong, P.R. China

E-mail: qd@gdtianqiu.com

www.tmmq.cn

Legenda použitých piktogramov	Strana 64
Úvod	Strana 65
Používanie v súlade s určeným účelom.....	Strana 65
Obsah dodávky.....	Strana 65
Popis častí.....	Strana 66
Technické údaje.....	Strana 66
Bezpečnosť	Strana 66
Bezpečnostné pokyny.....	Strana 66
Príprava	Strana 68
Potrebné náradie a materiál.....	Strana 68
Pred inštaláciou	Strana 68
Uvedenie do prevádzky	Strana 68
Montáž svetla.....	Strana 68
Vloženie/výmena batérií.....	Strana 69
Ovládanie svetla pomocou diaľkového ovládania.....	Strana 69
Údržba a čistenie	Strana 69
Likvidácia	Strana 70
Záruka a servis	Strana 70
Garančné prehlásenie.....	Strana 70
Servisná adresa.....	Strana 70
Prehlásenie o zhode.....	Strana 70
Výrobca / dovozca batérií.....	Strana 71
Výrobca batérií.....	Strana 71

Legenda použitých piktogramov			
	Prečítajte si inštrukcie!		Varovanie pred zásahom elektrickým prúdom! Ohrozenie života!
	Toto svetidlo je vhodné výlučne na používanie vo vnútorných priestoroch.		Pozor! Nebezpečenstvo popálenín spôsobených horúcimi povrchmi!
	Dodržiavajte varovné a bezpečnostné pokyny!		Nie je vhodné pre externé stmievače a elektronické spínače.
	Teplota svetla v Kelvinoch		Index odrazu farieb
	Noste ochranné rukavice!		Ohrozenie života a riziko úrazu pre malé deti a deti!
	Takto sa správate správne	V	Volt
Hz	Hertz (frekvencia)	 A.C. a.c.	Striedavé napätie (typ elektrického prúdu a napätia)
	Poškodenie životného prostredia spôsobené nesprávnou likvidáciou batérií/akumulátorov!	 d.c. DC	Jednosmerné napätie (typ elektrického prúdu a napätia)
	Obal je zložený zo 100 % recyklovaného papiera.		Ekologicky zlikvidujte obal a zariadenie!
	Na zabránenie poškodeniam smie poškodený zdroj svetla tohto výrobku vymieňať výlučne výrobca, jeho servisný zástupca alebo porovnateľný odborník.		Na zabránenie poškodeniam smie poškodené prevádzkové zariadenie tohto výrobku vymieňať výlučne výrobca, jeho servisný zástupca alebo porovnateľný odborník.
	Druh ochrany (s ochranou pred striekajúcou vodou)		Watt (efektívny výkon)
	Funkcia časovača (30 minút)		Ochranný vodič
	Bezpečnostné pokyny Inštrukcie		Lúmen
mA	Miliampéry	A	Ampéry
PF	Faktor výkonu (Power-Factor)	ta	najvyššia menovitá/okolitá teplota
	Priradenie (striedavé napätie)	tc	Referenčná teplota na kryte

	Pozitívna polarita.		Bod merania teploty krytu
	Polyetyléntereftalát		Polyetylén (obmedzená hustota)
	Vlnitá lepenka		Kartón
	Papier		Uchovávajte mimo dosahu detí!
	Nevkladajte ich naopak, zachovajte polaritu (+/-)!		Nehádzte do ohňa!
	Nerozkladajte/neotvárajte!		Nepôsobte silou!
	Nikdy nemiešajte nové a opotrebované batérie!		Nikdy nepoužívajte rôzne systémy, značky a typy súčasne!
	Nehádzte do vody!		Znovu nenabíjajte!
	Správne vloženie – dodržiavajte polaritu (+/-)!		Neskratujte! – Batérie môžu explodovať alebo zostať netesné.
PF	Faktor výkonu (Power-Factor)		Výrobca

LED kúpeľňové svetidlo

• Úvod



Blahoželáme Vám ku kúpe Vášho nového prístroja. Rozhodli ste sa tým pre vysokokvalitný výrobok. Dôkladne si prečítajte celý tento návod na obsluhu. Otvorte stranu s obrázkami. Tento návod patrí k tomuto výrobku a obsahuje dôležité upozornenia pre uvedenie do prevádzky a manipuláciu. Dodržiavajte vždy všetky bezpečnostné upozornenia. Pred uvedením do prevádzky prekontrolujte, či je k dispozícii správne napätie a či sú všetky diely správne namontované. V prípade otázok alebo neistoty ohľadom manipulácie s prístrojom sa prosím spojte s Vaším predajcom alebo servisným pracovníkom. Tento návod si starostlivo uschovajte a prípadne ho odovzdajte tretej osobe.

• Používanie v súlade s určeným účelom



Toto svetlo nie je vhodné na prevádzku v interiéri. Svetlo je možné upevniť na všetkých normálne zápalných povrchoch. Toto zariadenie je určené iba na použitie v súkromných domácnostiach. Tento výrobok je určený pre normálnu prevádzku.

• Obsah dodávky

Bezprostredne po vybalení vždy skontrolujte úplnosť dodávky ako aj bezchybný stav zariadenia.

- 1 LED kúpeľňové svetidlo, Model 14182606L
- 1 Diaľkové ovládanie
- 3 Hmoždinky
- 3 Skrutky
- 2 Ochranné hadice
- 2 Batérie, Typ AAA (alkalický mangán)
- 3 Tesniaci krúžok

1 Návod na montáž a obsluhu

• Popis časti

1	Hmoždinky	8	Tesniaci krúžok
2	Základná doska	9	Tienidlo
3	Terminál Luster	10	Diaľkové ovládanie
4	Ochranné hadice	11	Kryt priestoru pre batérie
5	Sieťový pripájací kábel (externý)	12	Batérie
6	Gumená membrána	13	Špára
7	Skrutky		

• Technické údaje

Svetlo:

Model č.:	14182606L
Prevádzkové napätie:	230 V~, 50 Hz
Menovitý výkon:	max. 25 W
Trieda ochrany:	I
Druh ochrany:	IP44 (s ochranou pred striekajúcou vodou)
Svietidlo:	LED modul

LED modul:

Menovitý výkon:	max. 20 W
-----------------	-----------

Diaľkové ovládanie:

Batéria:	2 x 1,5 V AAA
Dosah:	cca 5 m

Tento výrobok obsahuje svetelný zdroj triedy energetickej účinnosti „F“.

• Bezpečnosť



Bezpečnostné pokyny

V prípade škôd, ktoré vzniknú nedodržaním tohto návodu na obsluhu, zaniká garančný nárok! Pri následných škodách nepreberá výrobca ručenie! V prípade vecných škôd alebo poranenia osôb, ktoré boli zapríčinené neodbornou manipuláciou alebo nedodržaním bezpečnostných pokynov, nepreberá výrobca ručenie!

-  **VAROVANIE! NEBEZPEČENSTVO OHROZENIA ŽIVOTA A NEBEZPEČENSTVO ÚRAZU PRE MALÉ I STARŠIE DETI!**

Nikdy nenechávajte deti bez dozoru s obalovým materiálom. Existuje nebezpečenstvo zadusenia obalovým materiálom. Deti často podceňujú nebezpečenstvo. Držte deti vždy v bezpečnej vzdialenosti od výrobku.

- Tento prístroj môžu používať deti od 8 rokov ako aj osoby so zníženými psychickými, senzorickými alebo duševnými schopnosťami alebo s nedostatkom skúseností a vedomostí, ak sú pod dozorom, alebo ak boli poučené ohľadom bezpečného používania prístroja, a ak porozumeli nebezpečenstvám spojeným s jeho používaním. Deti sa s prístrojom nesmú hrať. Čistenie a údržbu nesmú vykonávať deti bez dozoru.



Zabráňte ohrozeniu života zásahom elektrickým prúdom

- Elektrickú inštaláciu prenechajte kvalifikovanému elektrikárovi alebo osobe zaškolenej pre elektroinštaláciu.
- Pred každým pripojením do siete prekontrolujte svietidlo a sieťový pripojný kábel ohľadom prípadných poškodení. Ak zistíte akékoľvek poškodenia, svietidlo za žiadnych okolností nepoužívajte.



VAROVANIE!

Poškodené sieťové káble predstavujú nebezpečenstvo ohrozenia života zásahom elektrickým prúdom. V prípade poškodení, opráv alebo iných problémov so svietidlom sa obráťte na servisné stredisko alebo kvalifikovaného elektrikára.

- Pred montážou odstráňte poistku alebo vypnite istič vedenia v poistkovej skrinke (poloha 0).
- Pred montážou sa uistite, že sa existujúce sieťové napätie zhoduje s potrebným prevádzkovým napätím svietidla (pozri „Technické údaje“).
- Bezpodmienečne zabráňte kontaktu svietidla s vodou alebo inými kvapalinami.
- Nikdy neotvárajte žiadny z elektrických prevádzkových prostriedkov, ani do nich nestrkajte žiadne predmety. Takéto zásahy predstavujú ohrozenie života v dôsledku zásahu elektrickým prúdom.
- Nemontujte svetlo na vlhkých alebo vodivých podkladoch.



Zabráňte nebezpečenstvu požiaru a poranení

- Bezprostredne po vybalení svetla skontrolujte prípadné poškodenia. V tomto prípade sa pri výmene spojte so servisným strediskom.



POZOR! NEBEZPEČENSTVO POPÁLENÍ SPOSOBENÉ HORÚCIMI POVRCHMI!

Pred tým, ako sa dotknete svetla, sa ubezpečte, že je svetlo vypnuté a vychladnuté. Tak zabránite popáleninám. Svetidlá vytvárajú v oblasti hlavy lampy silné teplo.

- Aby sa predišlo nebezpečenstvu, poškodený zdroj svetla tohto výrobku môže vymeniť len výrobca, jeho servisný zástupca alebo porovnateľný odborník.
- Na zabránenie poškodeniam smie poškodené prevádzkové zariadenie tohto výrobku vymieňať výlučne výrobca, jeho servisný zástupca alebo porovnateľný odborník.



Nie je vhodné pre externé stmievače a elektronické spínače.

- Nepozerajte sa priamo do svetelného zdroja (osvetľovaci prostriedok, LED atď.).
- LED diódu nepozorujte pomocou optického nástroja (napr. lupy).



Takto postupujete správne

- Svetidlo namontujte tak, aby bolo chránené pred vlhkosťou a znečistením.
- Pred vŕtaním sa ubezpečte, že sa na mieste vŕtania nenachádzajú žiadne plynové, vodové ani elektrické vedenia.
- Montáž si starostlivo pripravte a doprajte si dostatok času. Dopredu si pripravte všetky jednotlivé diely a dodatočne potrebné náradie alebo materiál prehľadne a na dosah ruky.
- Buďte neustále opatrní! Dávajte vždy pozor na to, čo robíte, a vždy konajte rozvážne. Svetidlo v žiadnom prípade nemontujte, ak ste práve nesústreďený alebo sa necítite dobre.



Bezpečnostné pokyny pre batérie/akumulátory



VAROVANIE! BATÉRIE UCHOVÁVAJTE MIMO DOSAHU DEŤÍ!

Prehltutie môže zapríčiniť chemické popáleniny, perforáciu mäkkých tkanív a smrť. Ťažké popáleniny

môžu nastať v priebehu 2 hodín po prehltnutí.

Okamžite vyhľadajte lekára.

- Ihneď zlikvidujte opotrebované batérie/akumulátory. Držte nové a opotrebované batérie/akumulátory mimo dosahu detí. Pokiaľ si myslíte, že boli batérie/akumulátory prehltnuté alebo sa nachádzajú v tele, okamžite vyhľadajte lekára.
- Vždy úplne zatvorte priehradku na batérie. Ak priehradka na batérie nie je bezpečne uzavretá, prestaňte výrobok používať, vyberte batérie a uchovávajte ich mimo dosahu detí.
-  **NEBEZPEČENSTVO VÝBUCHU!**
Nikdy znovu nenabíjajte nenabíjateľné batérie. Neskratujte batérie/akumulátory ani ich neotvárajte. Dôsledkom môže byť prehriatie, nebezpečenstvo požiaru alebo prasknutie.
- Nikdy nevyhadzujte batérie/akumulátory do ohňa alebo vody.
- Nevystavujte batérie/akumulátory mechanickému zaťaženiu.
- Batérie používajte len v súlade so špecifikáciami uvedenými v kapitole "Technické údaje". Použitie nesprávnych batérií môže viesť k požiaru alebo výbuchu.

Riziko vytečenia batérii/akumulátorov

- Zabráňte extrémnym podmienkam a teplotám, ktoré môžu pôsobiť na batérie/akumulátory, napr. na ohrevných telesách/zapríčinené priamym slnečným žiarením.
- Keď sú batérie/akumulátory vytečené, zabráňte kontaktu s pokožkou, očami a sliznicami s chemikáliami! Dotknuté miesta okamžite vypláchnite čistou vodou a vyhľadajte lekára!
-  **NOSTE OCHRANNÉ RUKAVICE!**
Vytečené alebo poškodené batérie/akumulátory môžu pri dotyku s pokožkou zapríčiniť podráždenia. Preto v tomto prípade noste vhodné ochranné rukavice.
- V prípade vytečenia batérii/akumulátorov tieto batérie/akumulátory okamžite odstráňte, aby ste zabránili poškodeniu.
- Odstráňte batérie/akumulátory, keď sa výrobok dlhší čas nepoužíva.

Riziko poškodenia výrobku

- Používajte výlučne uvedený typ batérie/akumulátora! Nemiešajte staré batérie/akumulátory s novými!

- Nasadíte batérie/akumulátory podľa označenia polaritu (+) a (-) na batériu/akumulátor výrobu.
- Pred vložení vyčistíte kontakty na batérii/akumulátore a v priečniku na batérie suchou bežlákniťou utierkou alebo vatovou tyčinkou!
- Vyčerpání batérie/akumulátory okamžite odstráňte z výrobu.

● Príprava

● Potrebne náradie a materiál

Uvedené náradie / nástroje a materiál nie sú súčasťou dodávky. Ide tu o nezáväzné údaje a hodnoty pre orientáciu. Charakter materiálu sa riadi podľa individuálnych daností na mieste.

- Ceruzka/nástroj na označovanie
- 2-pólový tester napätia
- Skrutkovač
- Vrtáčka
- Vrták (Ø 6 mm)
- Bočný rezák
- Vodič
- Kladivo

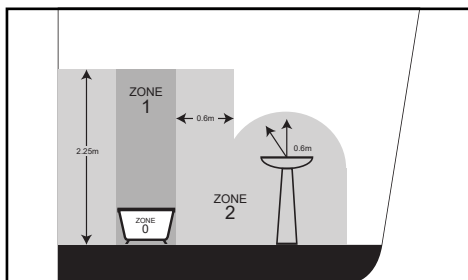
● Pred inštaláciou

Dôležité: Elektrické pripojenie musí vykonať kvalifikovaný elektrikár alebo osoba zaškolená pre elektroinštalácie. Táto musí mať znalosti o vlastnostiach svetidla a predpisoch o pripojení.

- Bezpodmienečne dbajte na kvalitu podkladu, pretože priložený bezpečnostný materiál nie je vhodný pre všetky druhy stien. Poinformujte sa v obchode o skrutkách a hmoždinkách vhodných pre príslušnú kvalitu podkladu. Za neodborné pripojenie hmoždínok do steny a tak vzniknuté poškodenia výrobca nepreberá žiadnu zodpovednosť.
- Pred inštaláciou sa oboznámte so všetkými pokynmi a obrázkami v tomto návode, ako aj so samotným svetidlom.
- Pred inštaláciou zabezpečte, aby bolo vedenie, na ktoré bude svetidlo pripojené, bez napätia. Z tohto dôvodu odstráňte poisťku alebo vypnite istič vedenia v skrinke s poisťkami (poloha 0).
- Beznapäťový stav prekontrolujte pomocou 2-pólová skúšačky napätia.

- Trieda ochrany IP44 sa nevzťahuje na montáž na šikmých strechách!

Upozornenie: Vyberte si vhodné miesto na upevnenie. Svetlo je možné montovať v zóne 2. Svetlo musí byť vo vzdialenosti od tečúcej vody aspoň 60 cm.



● Uvedenie do prevádzky

● Montáž svetla

- Odpojte tienidlo [9] od základnej dosky [2] otočením proti smeru hodinových ručičiek.
- Pridržte podlahovú dosku [2] proti stropu a označte otvory pomocou otvorov v podlahovej doske [2] určených na skrutky [7].
- Vyvrtajte otvory (Ø 6 mm, hĺbka približne 40 mm). Zabezpečte, aby sa nepoškodil prívod.
- Do vyvrtaných otvorov vložte hmoždinky [1]. V prípade potreby si pomôžte kladivom.
- Opatrne otvorte gumenú membránu [6] pomocou ostrého predmetu (napr. skrutkovača).
- Prevedte sieťový pripájací kábel (externý) [5] cez gumenú membránu [6]. Dbajte na správne umiestnenie gumenej membrány [6].
- Nasadíte tesniace krúžky [8] na skrutky [7].
- Základnú dosku [2] pripevnite k stropu pomocou skrutiek [7].
- Jednotlivé vodiče L a N sieťového pripojovacieho kábla (externého) [5] vedte cez ochranné rúčky [4].

- Teraz spojte pripájací kábel svetla pomocou svorky lustra [3] so sieťovým pripájacím káblom (externým) [5].

Upozornenie: Dbajte na to, aby boli jednotlivé vodiče sieťového pripájacieho kábla (externého) [5] vždy správne pripojené: vodivý vodič, čierny alebo hnedý = symbol L, neutrálny vodič, modrý = symbol N, ochranný vodič, zeleno-žltý = .

- Dbajte na pevné osadenie.
- Pripevnite tienidlo [9] k základnej doske [2] otáčaním v smere hodinových ručičiek.
- Znovu vložte poistku alebo zapnite istič na poistkovej skrini (poloha I).

Vaše svetlo je teraz pripravené na prevádzku.

• Vloženie/výmena batérii

Keď sa dosah diaľkového ovládania [10] zhoršuje, musíte vymeniť batériu [12].

- Na otvorenie ľahko stlačte kryt priečka na batériu [11] a posuňte ho asi 1 cm smerom nadol.

Ak by sa kryt priečka na batériu [11] nedal otvoriť jednoducho, zasiahnite pomocou tenkého predmetu opatrne do bočnej špáry [13] medzi puzdrom diaľkového ovládania [10] a krytom priečka na batériu [11], aby ste ho opatrne ľahkým tlakom nadvihli smerom dozadu.

- Vyberte batérie [12].
- Vložte nové batérie [12] (AAA) do diaľkového ovládania [10].

Poznámka: Správna polarita je uvedená v priestore pre batérie diaľkového ovládania [10].

- Vymeňte kryt priestoru pre batérie [11] na diaľkovom ovládači [10] a zasunúť ho späť na miesto.

Vaše diaľkové ovládanie [10] je teraz pripravené na prevádzku.

• Ovládanie svetla pomocou diaľkového ovládania

Upozornenie: Vysielač diaľkového ovládania [10] sa nachádza na protitiahlej strane priečka na batériu. Zabezpečte, aby sa medzi vysielačom a prijímačom nenachádzali žiadne prekážky.

Upozornenie: Po aktivácii funkcie časovača ju možno opäť deaktivovať stlačením tlačidla vypnutia.



Zapnutie



Vypnutie



Zvýšenie jas



Zníženie jas



Studená biela, bezstupňovo

100%

Plná intenzita svetla



Teplá biela, bezstupňovo



Funkcia časovača (30 min.)



Studená biela / Neutrálna biela / Teplá biela



Funkcia nočného svetla



Úložisko pre individuálne programy farieb:



- Ovládajte svetlo podľa svojich požiadaviek.
- Podržte M1 alebo M2 stlačené.
- Keď je proces ukladania ukončený, jedenkrát vaše svetlo zabliká.

• Údržba a čistenie

VAROVANIE! NEBEZPEČENSTVO ZÁSAHU ELEKTRICKÝM PRÚDOM!

Pred čistením najskôr odpojte svietidlo od elektrickej siete. Z tohto dôvodu odstráňte poistku alebo vypnite istič vedenia v skrínke s poiskami (poloha 0).

VAROVANIE! NEBEZPEČENSTVO ZÁSAHU ELEKTRICKÝM PRÚDOM!

Z dôvodu elektrickej bezpečnosti sa svietidlo nesmie nikdy čistiť vodou alebo inými kvapalinami a v žiadnom prípade sa nesmie ponárať do vody.

POZOR! NEBEZPEČENSTVO POPÁLENIA SKRZE HORÚCE POVRCHY!

Svietidlo nechajte úplne ochladnúť.

- Nepoužívajte žiadne rozpúšťadlá, benzín a. i. Svietidlo by sa pritom poškodilo.
- Na čistenie používajte iba suchú handričku, ktorá nepúšťa vlákna.
- Opäť nasadte poistku alebo zapnite istič vedenia v skrínke s poiskami (poloha I).

• Likvidácia



Obal pozostáva z ekologických materiálov, ktoré môžete odovzdať na miestnych recyklačných zberných miestach.



Všimajte si prosím označenie obalových materiálov pre triedenie odpadu, sú označené skratkami (a) a číslami (b) s nasledujúcim významom: 1–7: Plasty / 20–22: Papier a kartón / 80–98: Spojené látky



Výrobok vráť príslušenstva a obalových materiálov je možné recyklovať

a podlieha rozšírenej zodpovednosti výrobcu. Likvidujte tieto súčasti samostatne, a to podľa zobrazených informácií (informácie o triedení), pre lepšie zaobchádzanie s odpadom. Logo Triman platí pre Francúzsko.



Vyhodte výrobok, keď už doslúžil. V záujme ochrany životného prostredia ho nevyhadzujte do domového odpadu, ale odovzdajte ho na odbornú likvidáciu. O zberných miestach a ich otváracích hodinách sa môžete informovať vo vašej príslušnej správe.

Chybné alebo použité batérie sa musia recyklovať v súlade s nariadením (EÚ) 2023/1542. Vráťte batérie a zariadenie prostredníctvom ponúkaných zberných zariadení.

Poškodenie životného prostredia spôsobené nesprávnou likvidáciou batérií/akumulátorov!



Batérie sa nesmú likvidovať v domovom odpade. Môžu obsahovať jedovaté ťažké kovy a podliehajú opatreniam, ktoré sa týkajú zvláštného odpadu. Chemické symboly ťažkých kovov sú nasledujúce: Cd = kadmium, Hg = ortuť, Pb = olovo. Preto odovzdajte opotrebované batérie do komunálneho zberného miesta.

• Záruka a servis

• Garančné prehlásenie

Na tento prístroj poskytujeme záruku 36 mesiacov od dátumu kúpy. Prístroj bol starostlivo vyrobený a podrobený dôkladnej kontrole kvality. Vrámcí záručnej doby bezplatne opravíme všetky chyby materiálu a výrobné chyby. Ak by sa však počas záručnej doby vyskytli nedostatky, odošlite prístroj na uvedenú adresu servisu uvedením nasledovného čísla modelu: 14182606L.

Zo záruky sú vylúčené škody spôsobené neodbornou manipuláciou, nedodržaním návodu na obsluhu alebo zásahom neautorizovanej osoby, ako aj diely podliehajúce opotrebovaniu (napr. osvetľovacie prostriedky). Poskytnutím záruky sa záručná doba nepredlžuje ani neobnovuje.

• Servisná adresa

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Am Steinbach 14
59872 Meschede
NEMECKO
Tel.: +49 29 1 / 95 29 93-650
Fax: +49 29 1 / 95 29 93-109
E-mail: kundenservice@briloner.com
www.briloner.com

(FR)

Bezplatné servisné číslo:
Tel.: 00800 / 27456637

IAN 496251_2504

Pre všetky otázky majte pripravený pokladničný doklad a číslo výrobku (IAN 496251_2504) ako dôkaz o kúpe.

• Prehlásenie o zhode CE

Tento výrobok a dodané batérie / akumulátory spĺňajú požiadavky platných európskych a národných smerníc. Zhoda bola overená. Príslušné vyhlásenia a dokumenty sú k dispozícii u výrobcu.

- **Výrobca / dovozca batérii**

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Am Steinbach 14
59872 Meschede
NEMECKO

E-mail: kundenservice@briloner.com
www.briloner.com

- **Výrobca batérii**

Dongguan Tianqiu Enterprise Co., Ltd.
TianQiu Industrial Park,
Xinji Industrial Zone,
Machong Town, Dongguan,
GuangDong, P.R. China
E-mail: qd@gdtianqiu.com
www.fmmq.cn

Leyenda de pictogramas utilizados.....	Página	74
Introducción.....	Página	75
Uso adecuado.....	Página	75
Volumen de suministro.....	Página	75
Descripción de las piezas.....	Página	76
Características técnicas.....	Página	76
Seguridad.....	Página	76
Indicaciones de seguridad.....	Página	76
Preparativos.....	Página	78
Herramientas y materiales necesarios.....	Página	78
Antes de la instalación.....	Página	78
Puesta en funcionamiento.....	Página	78
Cómo montar la lámpara.....	Página	78
Cómo colocar / cambiar las pilas.....	Página	79
Cómo manejar la lámpara con mando a distancia.....	Página	79
Mantenimiento y limpieza.....	Página	80
Eliminación.....	Página	80
Garantía y servicio técnico.....	Página	80
Garantía.....	Página	80
Dirección del servicio técnico.....	Página	81
Declaración de conformidad.....	Página	81
Fabricante / Importador de baterías.....	Página	81
Fabricante de baterías.....	Página	81

Leyenda de pictogramas utilizados			
	¡Leer las instrucciones!		¡Precaución con las descargas eléctricas! ¡Peligro de muerte!
	Esta lámpara solo es apta para el uso en interiores y en espacios cerrados.		¡Precaución! ¡Peligro de quemaduras debido a superficies calientes!
	¡Tenga en cuenta las advertencias e indicaciones de seguridad!		No apto para interruptores electrónicos y reguladores externos.
	Temperatura de la luz en Kelvin		Índice de rendimiento en color
	¡Llevar puestos guantes de protección!		¡Peligro de muerte y de accidentes para bebés y niños!
	Cómo proceder de forma segura	V	Voltio
Hz	Hercio (frecuencia)	 A.C. a.c.	Corriente alterna (tipo de corriente y de tensión)
	¡Daños medioambientales por eliminación incorrecta de pilas / baterías!	 d.c. DC	Corriente continua (tipo de corriente y de tensión)
	El embalaje está compuesto por papel reciclado 100 %.		¡Deseche el embalaje y el aparato de forma respetuosa con el medio ambiente!
	Para prevenir peligros, una fuente de luz dañada de este producto solo puede ser sustituida por el fabricante, su representante de servicio o un especialista comparable.		Para prevenir peligros, un mecanismo de control dañado de este producto solo puede ser sustituido por el fabricante, su representante de servicio o un especialista comparable.
	Tipo de protección (a prueba de salpicaduras)	 W	Vatio (potencia efectiva)
	Función de temporizador (30 min.)		Conductor de puesta a tierra
	Indicaciones de seguridad Instrucciones de manejo		Lumen
mA	Miliamperio	A	Amperio
PF	Factor de potencia (Power-Factor)	ta	temperatura máxima de medición/ ambiental
	Asignación (tensión alterna)	tc	Temperatura de referencia en la carcasa

	Polaridad de la conexión.		Punto de medición de temperatura de la carcasa
	Tereftalato de polietileno		Polietileno (densidad baja)
	Cartón ondulado		Cartón
	Papel		Manténgase fuera del alcance de los niños.
	¡No colocar mal, tener en cuenta la polaridad (+/-)!		¡No arrojar al fuego!
	¡No desarmar / abrir!		¡No aplicar violencia!
	¡No mezclar nunca pilas nuevas y usadas!		¡No emplear sistemas, marcas y tipos diferentes simultáneamente bajo ningún concepto!
	¡No arrojar al agua!		¡No recargar!
	¡Colocar correctamente - respetar la polaridad (+/-)!		¡No poner en cortocircuito! - Las pilas podrían explotar y hacerse permeables.
PF	Factor de potencia (Power-Factor)		Fabricante

Lámpara LED para baño

• Introducción

 Le damos la enhorabuenta por haber adquirido este nuevo producto. Ha elegido un producto de alta calidad. Lea atenta y completamente las siguientes instrucciones de uso. Despliegue la página con las ilustraciones. Estas instrucciones pertenecen a este producto y contienen indicaciones importantes sobre la puesta en funcionamiento y el manejo. Tenga en cuenta siempre todas las indicaciones de seguridad. Antes de poner el artículo en funcionamiento, compruebe si dispone de la tensión correcta y si todas las piezas están bien montadas. Si tiene dudas o no sabe cómo manejar el aparato, póngase en contacto con su distribuidor o el servicio de asistencia. Conserve estas indicaciones en lugar seguro y, en caso necesario, entrégueselas a terceros.

• Uso adecuado

 Esta lámpara solo es apta para el uso en interiores. Puede montarse sobre todas las superficies inflamables normales. Este aparato ha sido diseñado exclusivamente para uso doméstico. Este producto está diseñado para un funcionamiento normal.

• Volumen de suministro

- Compruebe siempre inmediatamente después de desembalar el producto la integridad del contenido y el perfecto estado del aparato.
- 1 Lámpara LED para baño, Modelo 14182606L
 - 1 Mando a distancia
 - 3 Tacos
 - 3 Tornillos
 - 2 Tubos de protección
 - 2 Pilas, Tipo AAA (manganeso alcalino)

3 Anillo de sellado

1 Manual de instrucciones de montaje y manejo

• Descripción de las piezas

- | | |
|--|--|
| 1 Tacos | 8 Anillo de sellado |
| 2 Placa base | 9 Pantalla de la lámpara |
| 3 Terminal de brillo | 10 Mando a distancia |
| 4 Tubos de protección | 11 Tapa del compartimento de las pilas |
| 5 Cable de conexión a la red (externo) | 12 Pilas |
| 6 Membrana de goma | 13 Ranura |
| 7 Tornillos | |

• Características técnicas

Lámpara:

Nº de modelo: 14182606L
Tensión de funcionamiento: 230 V~, 50 Hz
Rendimiento nominal: máx. 25 W
Clase de protección: I
Tipo de protección: IP44 (a prueba de salpicaduras)
Bombilla: Módulo LED

Módulo LED:

Rendimiento nominal: máx. 20 W

Mando a distancia:

Pila: 2 x 1,5 V AAA
Alcance: aprox. 5 m

Este producto contiene un foco de luz de clase de eficiencia energética «F».

• Seguridad



Indicaciones de seguridad

¡El derecho de garantía quedará anulado en caso de producirse daños por no tener en cuenta estas instrucciones de uso! ¡No se asumirá responsabilidad alguna por daños indirectos! En caso de que el manejo inadecuado del producto o el incumplimiento de las indicaciones de seguridad provoquen daños materiales o personales, ¡no se asumirá ninguna responsabilidad!



⚠ ¡ADVERTENCIA! ¡PELIGRO DE MUERTE Y ACCIDENTE PARA NIÑOS!

No deje nunca a los niños sin vigilancia con el material de embalaje. Existe peligro de asfixia por el material de embalaje. Los niños no suelen ser conscientes del peligro. Mantenga siempre el producto fuera del alcance de los niños.

■ Este aparato puede ser utilizado por niños mayores de 8 años, así como por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o que cuenten con poca experiencia y/o falta de conocimientos, siempre y cuando se les haya enseñado cómo utilizar el aparato de forma segura y hayan comprendido los peligros que pueden resultar de un mal uso del mismo. No permita que los niños jueguen con el aparato. La limpieza y el mantenimiento nunca deben llevarse a cabo por niños sin la vigilancia de un adulto.



Cómo evitar el peligro de muerte por descarga eléctrica

- La instalación eléctrica la debe realizar un electricista formado o una persona instruida en instalaciones eléctricas.
- Antes de conectar el aparato a la red, compruebe que la lámpara y el cable estén en perfecto estado. Nunca utilice la lámpara si detecta algún tipo de daño.



¡ADVERTENCIA!

Los cables de red dañados conllevan peligro de muerte por descarga eléctrica. En caso de daños, reparaciones u otros problemas en la lámpara, diríjase al servicio de mantenimiento o a un técnico electricista.

■ Antes del montaje, retire el fusible o desconecte el interruptor automático de la caja de fusibles (posición 0).

■ Asegúrese antes de cada montaje de que la corriente nominal disponible coincida con la tensión de funcionamiento necesaria de la lámpara (consultar „Características técnicas“).

■ Evite que la lámpara entre en contacto con agua u otros líquidos.

■ Nunca abra el equipo eléctrico ni introduzca objetos en el mismo. Esto puede suponer peligro de muerte por descarga eléctrica.

- No monte la lámpara sobre bases húmedas o conductoras.



Cómo prevenir incendios y lesiones

- Compruebe si la lámpara presenta desperfectos inmediatamente después de desembalarla. Póngase en ese caso en contacto con el centro de servicio para su sustitución.



¡PRECAUCIÓN! ¡PELIGRO DE QUEMADURAS DEBIDO A SUPERFICIES CALIENTES!

Asegúrese de que la luz está desconectada y se ha enfriado antes de tocarla para prevenir quemaduras. Las bombillas generan mucho calor en el área de la caja de la lámpara.

- Para evitar riesgos, una fuente de luz dañada de este producto sólo puede ser sustituida por el fabricante, su representante de servicio o un especialista comparable.
- Para prevenir peligros, un mecanismo de control dañado de este producto solo puede ser sustituido por el fabricante, su representante de servicio o un especialista comparable.



No apto para interruptores electrónicos y reguladores externos.

- No mire directamente al foco de luz (bombilla, LED, etc.).
- No observar los LED con un instrumento óptico (p. ej. una lupa).



Cómo proceder de forma segura

- Monte la lámpara de modo que esté protegida de la humedad, el viento y la suciedad.
- Asegúrese de que no haya ninguna tubería de gas o agua o cables eléctricos en el lugar que vaya a taladrar.
- Prepare cuidadosamente el montaje y dedíquelo el tiempo suficiente. Antes de comenzar, ordene todas las piezas y asegúrese de que las tiene a mano junto con el resto de herramientas o material que se necesite.
- ¡Proceda siempre con sumo cuidado! Preste mucha atención a lo que hace y actúe siempre con sentido común. Bajo ningún concepto monte la lámpara si está distraído o no se encuentra bien.



Indicaciones de seguridad para pilas o baterías



¡ADVERTENCIA! ¡GUARDE LAS PILAS FUERA DEL ALCANCE DE LOS NIÑOS!

Su ingesta puede provocar quemaduras químicas, perforación de los tejidos blandos e incluso la muerte. Pueden producirse quemaduras graves en un espacio de 2 horas tras la ingesta. Acuda al médico de inmediato.

- Deseche las pilas / baterías usadas de inmediato. Mantenga las pilas / baterías nuevas y usadas alejadas del alcance de los niños. Consulte a un médico de inmediato si cree que se han ingerido pilas / baterías o que se encuentran dentro del cuerpo.
- Asegure siempre completamente el compartimento de las pilas. Si el compartimento de las pilas no queda bien cerrado, deje de utilizar el producto, retire las pilas y manténgalas fuera del alcance de los niños.



¡PELIGRO DE EXPLOSIÓN! No

cargue pilas no recargables bajo ningún concepto. No ponga las pilas / baterías en cortocircuito ni las abra. Esto podría provocar sobrecalentamiento, peligro de incendio o hacer que reventaran.

- No tire las pilas o baterías al agua o al fuego bajo ningún concepto.
- No exponga las pilas o baterías a ningún tipo de carga mecánica.
- Utilice únicamente pilas que cumplan las especificaciones del capítulo "Datos técnicos". El uso de pilas inadecuadas puede provocar un incendio o una explosión.

Riesgo de derrame de las pilas o baterías

- Evite las condiciones y las temperaturas extremas que pudieran afectar a las pilas / baterías, como p. ej. los radiadores o la radiación solar directa.
- ¡Si las pilas / baterías sufren derrames, impida que las sustancias químicas entren en contacto con la piel, los ojos o las mucosas! ¡Enjuague los puntos afectados de inmediato con agua limpia y acuda a un médico!



¡USAR GUANTES DE PROTECCIÓN!

Las pilas / baterías derramadas o dañadas pueden provocar abrasiones si entran en contacto con la piel. Emplee por ello guantes de protección adecuados en estos casos.

- Retire las pilas / baterías de inmediato del producto si estas sufren un derrame para prevenir daños al mismo.
- Quite las pilas / baterías si el producto no se va a usar durante un periodo prolongado.

Riesgo de daño del producto

- ¡Emplee únicamente el tipo de pila / batería indicado! ¡No mezcle pilas / baterías viejas y nuevas!
- Coloque las pilas / baterías conforme al marcado de polaridad (+) y (-) de las pilas / baterías y el producto.
- ¡Limpie los contactos de la pila / batería y el compartimento de las pilas antes de colocarla con un paño seco y sin pelusas o un bastoncillo de algodón!
- Retire las pilas / baterías gastadas de inmediato del producto.

● Preparativos

● Herramientas y materiales necesarios

Las herramientas y los materiales mencionados no se incluyen en el volumen de suministro. Los valores y datos tratados son aproximados y meramente orientativos. Los materiales necesarios dependerán de las circunstancias particulares de cada situación.

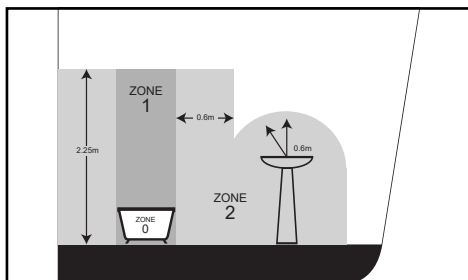
- Lápiz/herramienta de marcado
- Detector de tensión bipolar
- Destornillador
- Taladradora
- Broca ($\varnothing$ 6 mm)
- Alicates cortaalambres
- Escalera
- Martillo

● Antes de la instalación

Importante: encargue la instalación eléctrica a un electricista o a una persona especialmente cualificada para ello. Esta persona deberá conocer las características de la lámpara y las normas de conexión.

- Tenga siempre en cuenta la naturaleza de la base ya que el material de fijación adjunto no es apto para todos los tipos de paredes. Consulte en un establecimiento especializado los tornillos y tacos adecuados para las características de la base correspondiente. El fabricante no asume ningún tipo de responsabilidad por los daños derivados de una unión incorrecta entre el taco y la pared.
- Familiarícese antes de la instalación con todas las indicaciones e imágenes de estas instrucciones, así como con la propia lámpara.
- Asegúrese antes de la instalación de que el cable al que se vaya a conectar la lámpara no tenga tensión. Para ello, retire el fusible o desconecte el interruptor automático en la caja de fusibles (posición 0).
- Compruebe que no hay tensión con un comprobador de tensión.
- ¡El tipo de protección IP44 no aplica para la instalación en techos inclinados!

Nota: elija un lugar adecuado para fijarla. La lámpara puede montarse en la zona 2. La lámpara debe estar a una distancia mínima de 60 cm del agua corriente.



● Puesta en funcionamiento

● Cómo montar la lámpara

- Separe la pantalla [9] de la placa base [2] girándola en sentido contrario a las agujas del reloj.
- Sujete la placa base [2] contra el techo y marque los orificios a taladrar con ayuda de los orificios previstos en la placa base [2] para los tornillos [7].
- Taladre los orificios ($\varnothing$ 6 mm, aprox. 40 mm de profundidad). Asegúrese de no dañar el cable de alimentación.

- Introduzca los tacos [1] en los orificios taladrados. Ayúdese con un martillo si es necesario.
- Abra la membrana de goma [6] con cuidado con un objeto afilado (p. ej., un destornillador).
- Introduzca el cable de conexión a la red (externo) [5] por la membrana de goma [6]. Asegúrese de que el ajuste de la membrana de goma [6] sea correcto.
- Coloque los anillos de sellado [8] sobre los tornillos [7].
- Fije la placa base [2] al techo con los tornillos [7].
- Guíe los hilos L y N individuales del cable de conexión a la red (externo) [5] a través de los conductos de protección [4].
- Conecte el cable de conexión de la lámpara mediante la regleta al cable [3] con el cable de conexión a la red (externo) [5].

Nota: asegúrese de conectar correctamente los conductores individuales del cable de conexión a la red (externo) [5]: conductor con corriente, negro o marrón = símbolo L, conductor neutro, azul = símbolo N, conductor de puesta a tierra, verde-amarillo = .

- Tenga cuidado de que quede bien sujeta.
- Fije la pantalla [9] a la placa base [2] girándola en el sentido de las agujas del reloj.
- Vuelva a colocar el fusible o a conectar el interruptor automático de protección en la caja de fusibles (posición I).

Ya puede utilizar la lámpara.

● Cómo colocar / cambiar las pilas

Si el alcance del mando a distancia [10] se debilita, deberá cambiar la pila [12].

- Para abrir presione ligeramente la tapa del compartimento de las pilas [11] y deslícela aproximadamente aprox. 1 cm hacia abajo.

Si la tapa del compartimento de las pilas [11] no pudiera abrirse con facilidad, introduzca un objeto fino con cuidado en la ranura [13] lateral entre la carcasa del mando a distancia [10] y la tapa del compartimento de las pilas [11] para elevarla hacia atrás cuidadosamente ejerciendo una ligera presión.

- Extraiga las pilas [12].
- Coloque las pilas nuevas [12] (AAA) en el mando a distancia [10].
Nota: La polaridad correcta se indica en el compartimento de las pilas del mando a distancia [10].
- Vuelva a colocar la tapa del compartimento de las pilas [11] en el mando a distancia [10] y deslícela hasta su sitio.

Ya puede utilizar el mando a distancia [10].

● Cómo manejar la lámpara con mando a distancia

Nota: el transmisor del mando a distancia [10] se encuentra en el lado opuesto del compartimento de las pilas. Tenga cuidado de que no haya obstáculos entre el transmisor y el receptor.

Nota: Una vez activada la función del temporizador, esta puede desactivarse de nuevo pulsando la tecla de apagado.

-  Encender
-  Apagar
-  Aumentar la luminosidad
-  Reducir la luminosidad
-  Blanco frío, sin etapas
- 100%**  Máxima intensidad
-  Blanco cálido, sin etapas
-  Función de temporizador (30 min.)
-  Blanco frío / Blanco neutro / Blanco cálido
-  Función de luz nocturna
-  Espacio de almacenamiento para programas de color individuales:
- Ajuste la lámpara como desee.
- Mantenga M1 o M2 pulsado.
-  - La lámpara parpadea una vez cuando el proceso de almacenamiento ha concluido.

● Mantenimiento y limpieza

¡ADVERTENCIA! ¡PELIGRO DE DESCARGA ELÉCTRICA!

Desenchufe la lámpara de la red eléctrica para la limpieza. Para ello, retire el fusible o desconecte el interruptor automático en la caja de fusibles (posición 0).

¡ADVERTENCIA! ¡PELIGRO DE DESCARGA ELÉCTRICA!

Por razones de seguridad eléctrica, nunca limpie la lámpara con agua u otros líquidos ni la sumerja en agua.

¡CUIDADO! ¡PELIGRO DE QUEMADURAS DEBIDO A SUPERFICIES CALIENTES!

Deje que la lámpara se enfríe completamente.

- No utilice disolventes, gasolina o similares, ya que la lámpara se dañaría.
- Limpie la lámpara únicamente con un paño seco y sin pelusas.
- Vuelva a colocar el fusible o conecte el interruptor automático de protección en la caja de fusibles (posición I).

● Eliminación



El embalaje está compuesto por materiales no contaminantes que pueden ser desechados en el centro de reciclaje local.



Tenga en cuenta el distintivo del embalaje para la separación de residuos. Está compuesto por abreviaturas (a) y números (b) que significan lo siguiente: 1–7: plásticos / 20–22: papel y cartón / 80–98: materiales compuestos.



ÉLÉMENTS D'EMBALLAGE + NOTICE



Cet appareil, ses accessoires et piles se recyclent



Pour de conseils sur www.quatreinstruments.ch l'interroguez la responsable du lieu de votre appareil

Tanto el producto como los accesorios y los materiales de embalaje son reciclables y

están sujetos a una responsabilidad ampliada del fabricante. Elimínelos por separado, siguiendo el Info-tri (información de clasificación) ilustrado, para mejorar el tratamiento de los residuos. El logo Triman solo tiene validez en Francia.



Para proteger el medio ambiente no tire el producto junto con la basura doméstica cuando ya no le sea útil. Deséchelo en un contenedor de reciclaje. Diríjase a la administración competente para obtener información sobre los puntos de recogida de residuos y sus horarios.

Las pilas defectuosas o usadas deben reciclarse de acuerdo con el Reglamento (UE) 2023/1542. Entregue las pilas y / o el aparato en los puntos de recogida habilitados al efecto.

¡Daños medioambientales por eliminación incorrecta de pilas/baterías!



Las pilas no deben eliminarse con la basura doméstica. Estas pueden contener metales pesados tóxicos y deben tratarse como residuos peligrosos. Los símbolos químicos de los metales pesados son los siguientes: Cd = cadmio, Hg = mercurio, Pb = plomo. Entregue por ello las pilas usadas en un punto recogida municipal.

● Garantía y servicio técnico

● Garantía

Este aparato goza de una garantía de 36 meses a partir del momento de la compra. Este aparato ha sido fabricado con mucho cuidado y ha sido sometido a precisos controles de calidad. Dentro del período de garantía, reparamos gratuitamente todos los defectos de los materiales o de fabricación. Si aún así detecta defectos durante el período de garantía, por favor, envíe el aparato a la dirección de servicio que figura indicando el siguiente número de modelo: 14182606L.

Están excluidos de la garantía los daños producidos por manejo incorrecto, no seguimiento del manual de instrucciones o manipulación del producto por parte de personas no autorizadas, así como las piezas de desgaste (p. ej. las bombillas). Si se hace uso de la garantía, no se prolongará ni renovará el período de garantía.

● Dirección del servicio técnico

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Am Steinbach 14
59872 Meschede
ALEMANIA
Tel.: +49 29 1 / 95 29 93-650
Fax: +49 29 1 / 95 29 93-109
Correo electrónico: kundenservice@briloner.com
www.briloner.com



Gratuita número de servicio:
Tel.: 00800 / 27456637

IAN 496251_2504

Para realizar cualquier consulta, tenga a mano el recibo y el número de artículo (IAN 496251_2504) como justificante de compra.

● Declaración de conformidad C€

Este producto y las pilas / baterías recargables suministradas cumplen los requisitos de las directivas europeas y nacionales aplicables. La conformidad ha sido verificada. Las declaraciones y documentos correspondientes pueden solicitarse al fabricante.

● Fabricante / Importador de baterías

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Am Steinbach 14
59872 Meschede
ALEMANIA
E-Mail: kundenservice@briloner.com
www.briloner.com

● Fabricante de baterías

Dongguan Tianqiu Enterprise Co., Ltd.
TianQiu Industrial Park,
Xinji Industrial Zone,
Machong Town, Dongguan,
GuangDong, P.R. China
E-Mail: qd@gdtianqiu.com
www.tmmq.cn

Billedtekst til de anvendte piktogrammer	Side 84
Indledning	Side 85
Formålsbestemt anvendelse.....	Side 85
Leverede dele.....	Side 85
Beskrivelse af de enkelte dele.....	Side 86
Tekniske data.....	Side 86
Sikkerhed	Side 86
Sikkerhedsanvisninger.....	Side 86
Forberedelse	Side 88
Nødvendigt værktøj og materiale.....	Side 88
Før installationen	Side 88
Ibrugtagning	Side 88
Montering af lampe.....	Side 88
Isætning/udskiftning af batterierne.....	Side 89
Betjening af lampen med fjernbetjeningen.....	Side 89
Vedligeholdelse og rengøring	Side 89
Bortskaffelse	Side 89
Garanti og service	Side 90
Garanti.....	Side 90
Serviceadresse.....	Side 90
Konformitetserklæring.....	Side 90
Producent / Batteriimportør.....	Side 90
Producent af batterier.....	Side 90

Billedtekst til de anvendte piktogrammer			
	Læs anvisningerne!		Advarsel mod elektrisk stød! Livsfare!
	Denne lampe er kun egnet til brug inden-dørs og i lukkede rum.		Forsigtig! Risiko for forbrænding som følge af varme overflader!
	Overhold advarsels- og sikkerhedshenvisninger!		Ikke egnet til eksterne lysdæmpere og elektroniske kontakter.
	Lystemperatur i kelvin		Farvegengivelsesindeks
	Bær beskyttelseshandsker!		Livs- og ulykkesfare for små og store børn!
	Sådan forholder du dig korrekt	V	Volt
Hz	Hertz (frekvens)	 A.C. a.c.	Vekselspænding (strøm- og spændingsart)
	Miljøskader som følge af forkert bortskaffelse af batterierne!	 d.c. DC	Jævnspænding (strøm- og spændingsart)
	Emballagen består af 100 % genanvendt papir.		Bortskaf emballage og apparat på en miljømæssig korrekt måde!
	For at undgå farer må beskadigede pærer på dette produkt kun udskiftes af producenten, dennes servicerepræsentant eller en tilsvarende fagmand.		For at undgå farer må en beskadiget styreanordning i dette produkt kun udskiftes af producenten, dennes servicerepræsentant eller en tilsvarende fagmand.
	Beskyttelsesgrad (stænktæt)	 W	Watt (aktiv effekt)
	Timerfunktion (30 min.)		Beskyttelsesleder
	Sikkerhedsanvisninger Handlingsanvisninger	 lm	Lumen
mA	Milliampere	A	Ampere
PF	Effektfaktor (power factor)	ta	Højeste dimensionerings-/omgivelsestemperatur
 Input 220-240V~	Tildeling (vekselspænding)	tc	Referencetemperatur ved huset

	Tilslutningens polaritet.		Målepunkt for kabinettets temperatur
	Polyethylenterephthalat		Polyætylen (lav densitet)
	Bølgepap		Pap
	Papir		Opbevares uden for børns rækkevidde!
	Må ikke sættes omvendt i, vær opmærksom på polariteten (+/-)!		Må ikke kastes i ild!
	Må ikke adskilles/åbnes!		Undlad at anvende vold!
	Bland aldrig nye og brugte batterier!		Anvend aldrig forskellige systemer, mærker og typer samtidigt!
	Må ikke komme i vand!		Må ikke genoplades!
	Sæt batterierne rigtigt i - vær opmærksom på polariteten (+/-)!		Må ikke kortsluttes! - Batterier kan eksplodere eller blive utætte.
PF	Effektfaktor (power factor)		Producent

LED-badeværelseslampe

• Indledning



Vi ønsker dig tillykke med købet af dit nye produkt. Med købet har du besluttet dig for et førsteklasses produkt. Læs denne betjeningsvejledning fuldstændigt og omhyggeligt

igennem. Fold siden med afbildningerne ud. Denne vejledning hører til dette produkt og indeholder vigtige henvisninger om ibrugtagning og håndtering. Overhold altid alle sikkerhedshenvisninger. Kontroller inden ibrugtagningen, om den korrekte spænding er tilstede, og om alle dele er rigtigt monteret. Skulle du have spørgsmål eller være usikker med hensyn til håndteringen af apparatet, så kontakt venligst din forhandler eller service-stedet. Denne vejledning skal opbevares omhyggeligt og i givet fald gives videre til tredjemand.

• Formålsbestemt anvendelse



Denne lampe er udelukkende egnet til indendørs brug. Lampen kan monteres på alle normalt antændelige overflader. Dette apparat er kun bestemt til anvendelse i private husholdninger. Dette produkt er beregnet til normal drift.

• Leverede dele

Kontroller altid umiddelbart efter udpakningen, om de leverede dele er komplette, samt om produktet er i fejlfri tilstand.

- 1 LED-badeværelseslampe, Model 14182606L
- 1 Fjernbetjening
- 3 Rawlplugs
- 3 Skruer
- 2 Beskyttelsesslanger
- 2 Batterier, Type AAA (alkalisk mangan)
- 3 Pakring

1 Monterings- og betjeningsvejledning

• Beskrivelse af de enkelte dele

1	Rawlplugs	8	Pakring
2	Bundplade	9	Lampeskærm
3	Luster terminal	10	Fjernbetjening
4	Beskyttelses-slanger	11	Dæksel til batteri-rummet
5	Strømtilslutnings-ledning (ekstern)	12	Batterier
6	Gummimembran	13	Åbning
7	Skruer		

• Tekniske data

Lampe:

Model nr.:	14182606L
Driftsspænding:	230 V~, 50 Hz
Nominel effekt:	maks. 25 W
Beskyttelsesklasse:	I
Beskyttelsesgrad:	IP44 (stænk-tæt)
Pære:	LED-modul

LED-modul:

Nominel effekt:	maks. 20 W
-----------------	------------

Fjernbetjening:

Batteri:	2 x 1,5 V AAA
Rækkevidde:	ca. 5 m

Dette produkt indeholder en lyskilde i energieffektivitets-klassen "F".

• Sikkerhed



Sikkerhedsanvisninger

Ved skader, som forårsages af ikke-overholdelse af denne betjeningsvejledning, bortfalder garantikravet! For følgeskader overtages ingen hæftelse! Ved materielle skader eller personskader, som forårsages gennem u hensigtsmæssig håndtering eller ikkeoverholdelse af sikkerhedshenvisningerne, overtages der ingen hæftelse!

-  **ADVARSEL! LIVS- OG ULYKKESFARE FOR SMÅBØRN OG BØRN!**

Børn må aldrig være uden opsyn med emballagen. Der er fare for kvælning gennem emballagen. Børn undervurderer ofte farerne. Hold altid børn på afstand af produktet.

- Dette apparat kan benyttes af børn fra 8 års alderen og opad, samt af personer med forringede fysiske, følelsesmæssige eller mentale evner eller med mangel på erfaring og viden, når de er under opsyn eller er blevet undervist mht. sikker brug af produktet og forstår de derudaf resulterende farer. Børn må ikke lege med produktet. Rengøring og brugervedligeholdelse må ikke foretages af børn uden opsyn.



Undgå livsfare på grund af elektrisk stød

- Lad el-installationen blive udført af en faguddannet elektriker eller en person, der er instrueret i udførelsen af elektriske installationer.
- Kontroller lampen og tilslutningsledningen for eventuelle skader inden hver strømtilslutning. Lampen må aldrig anvendes, hvis der konstateres nogen som helst form for skade.



ADVARSEL!

Beskadigede strømledninger udgør en livsfare gennem elektrisk stød. Henvend dig ved beskadigelser, reparationer og andre problemer med lampen til et servicested eller en faguddannet elektriker.

- Fjern sikringen inden montagen eller slå afbryderen til overstrømsbeskyttelsen i tavlen fra (0-stilling).
- Kontroller inden monteringen, at den tilstedeværende netspænding stemmer overens med lampens nødvendige driftspænding (se "Tekniske data").
- Undgå absolut at lampen kommer i berøring med vand eller andre væsker.
- De elektriske dele må aldrig åbnes og der må ikke stikkes genstande ind i dem. Denne slags indgreb betyder livsfare gennem elektrisk stød.
- Monter ikke lampen på fugtige eller ledende overflader.



Undgå fare for brand og tilskade-komst

- Kontrollér lampen for skader straks efter udpakning. Ved skader bedes du kontakte kundeservice med henblik på erstatning.



FORSIGTIG! FORBRÆNDINGSFARE GENNEM VARME OVERFLADER!

Sørg for, at lampen er slukket og afkølet, før du rører ved den, så du undgår forbrændinger. Lyskilder genererer meget varme i området omkring lampehovedet.

- For at undgå farer må en beskadiget lyskilde på dette produkt kun udskiftes af producenten, dennes servicerepræsentant eller en tilsvarende specialist.
- For at undgå farer må en beskadiget betjeningsenhed på dette produkt kun udskiftes af producenten, dennes serviceagent eller en tilsvarende specialist.
-  Ikke egnet til eksterne lysdæmpere og elektroniske kontakter.
- Kig ikke direkte ind i lyskilden (pære, LED etc.).
- Kig ikke på LED'en med et optisk instrument (f.eks. lup).



Sådan forholder du dig rigtig

- Monter lampen således, at den er beskyttet mod fugt og snavs.
- Inden du begynder at bore, skal du først kontrollere, at der ikke befinder sig gas-, vand- eller strømledninger det sted, du ønsker at bore.
- Forbered monteringen omhyggeligt og giv dig god tid. Læg alle enkeltdele og yderligere nødvendigt værktøj eller materiale inden monteringen overskueligt og tilgængeligt til rette.
- Vær hele tiden koncentreret! Vær altid opmærksom på hvad du gør og brug din sunde fornuft. Monter ikke lampen, hvis du er ukoncentreret eller føler dig dårligt tilpas.



Sikkerhedsanvisninger for almindelige og genopladelige batterier

-  **ADVARSEL! OPBEVAR BATTERIER UDEN FOR BØRNS RÆKKEVIDDE!**
Indtagelse kan forårsage kemiske forbrændinger, perforering af blødt væv og død. Alvorlige forbrændinger kan indtræffe inden for 2 timer efter indtagelse. Kontakt omgående en læge.
- Bortskaf brugte engangsbatterier/genopladelige batterier straks. Brugte engangsbatterier/genoplade-

delige batterier skal opbevares utilgængeligt for børn. Hvis du tror, at et engangsbatteri/genopladeligt batteri er blevet slugt eller befinder sig i kroppen, skal du straks søge læge.

- Luk altid batterirummet helt. Hvis batterirummet ikke er forsvarligt lukket, skal du stoppe med at bruge produktet, fjerne batterierne og holde dem væk fra børn.
-  **EKSPLOSIONSFARE!** Forsøg aldrig at oplade ikke-genopladelige batterier.
Hverken almindelige eller genopladelige batterier må kortsluttes eller åbnes. Overophedning, brandfare eller eksplosion kan være resultatet.
- Placer aldrig batterier i vand eller ild.
- Udsæt ikke batterier for mekanisk belastning.
- Brug kun batterier i overensstemmelse med specifikationerne i kapitlet "Tekniske data". Brug af forkerte batterier kan føre til brand eller eksplosion.

Risiko for, at batterierne lækker

- Undgå ekstreme betingelser og temperaturer, der kan påvirke batterierne, f.eks. på radiatorer eller i direkte sollys.
- Hvis batterier lækker, skal du undgå, at hud, øjne og slimhinder kommer i kontakt med kemikalierne! Skyl straks det pågældende sted med rent vand og søg læge!



BRUG BESKYTTELSESHANDSKER!

- Lækkende eller beskadigede batterier kan forårsage ætsninger ved berøring med huden. Bær derfor egnede beskyttelseshandsker i sådanne tilfælde.
- Hvis batterierne begynder at lække, skal de omgående tages ud af produktet for at undgå at beskadige produktet.
- Tag batterierne ud, hvis produktet ikke anvendes i længere tid.

Risiko for beskadigelse af produktet

- Brug udelukkende den type almindeligt eller genopladeligt batteri, der er angivet! Bland ikke gamle og nye batterier!
- Sæt batterierne i produktet, som vist med polaritetsmærkningen (+) og (-).
- Rengør kontakterne på batterierne og i batterirummet med en tør og fnugfri klud eller en vatpind, inden batterierne sættes il

- Tag udtjente batterier ud af produktet med det samme.

• Forberedelse

• Nødvendigt værktøj og materiale

Det angivne værktøj og materiale følger ikke med leveringen. Der er tale om uforpligtende angivelser og værdier til orientering. Materialets beskaffenhed afhænger af de individuelle forhold på stedet.

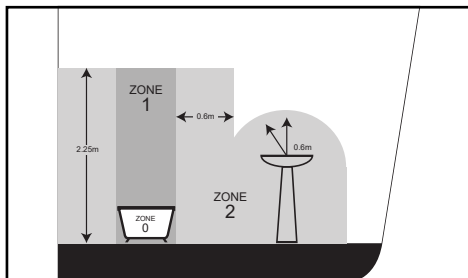
- Blyant/markeringsværktøj
- 2-polet spændingstester
- Skruetrækker
- Boremaskine
- Bor (Ø 6 mm)
- Skævbider
- Stige
- Hammer

• Før installationen

Vigtigt: Den elektriske tilslutning skal foretages af en faglært elektriker eller en person, der er instrueret i udførelsen af elinstallationer. Denne person skal have kendskab til lampens egenskaber og til bestemmelserne for tilslutningen.

- Sørg for at være opmærksom på vægtypen, hvor lampen skal monteres, da det medfølgende fastgørelsesmateriale ikke er egnet til alle typer vægge. Spørg sælgeren om skruer og rawlplugs, der passer til den pågældende væg. Producenten påtager sig intet ansvar for brug af forkerte rawlplugs til montering og deraf følgende skader.
- Gør dig fortrolig med alle anvisninger og afbildninger i denne vejledning, samt med selve lampen inden installationen.
- Før installationen bør du sikre dig, at der ikke er spænding på den ledning, som lampen skal tilsluttes til. Fjern hertil sikringen eller slå overstrømsafbryderen i tavlen fra (0-stilling).
- Kontroller at der ikke er spænding med en 2-polet spændingsmåler.
- Beskyttelsesgraden IP44 gælder ikke for installation på skrånende tage!

Bemærk: Vælg et passende sted til monteringen. Lampen kan monteres i zone 2. Lampen skal have en afstand til rindende vand på mindst 60 cm.



• Ibrugtagning

• Montering af lampe

- Tag lampeskærmen [9] af bundpladen [2] ved at dreje den mod uret.
- Hold bundpladen [2] op mod loftet, og markér borehullerne ved hjælp af de huller i bundpladen [2], der er beregnet til skrueene [7].
- Bor hullerne (Ø 6 mm, ca. 40 mm dybe). Sørg for, at du ikke beskadiger forsyningskablet.
- Sæt dyvlerne [1] ind i borehullerne. Brug eventuelt en hammer til at hjælpe dig.
- Åbn gummimembranen [6] forsigtigt med en spids genstand (f.eks. en skruetrækker).
- Før strømtilslutningsledningen (ekstern) [5] gennem gummimembranen [6]. Sørg for, at gummimembranen [6] sidder korrekt.
- Skub tætningsringene [8] hen over skrueene [7].
- Fastgør bundpladen [2] til loftet ved hjælp af skrueene [7].
- Før de enkelte L- og N-ledninger i nettilslutningskablet (ekstern) [5] gennem beskyttelsesrørene [4].
- Forbind nu lampens tilslutningsledning med strømtilslutningsledningen (ekstern) [5] ved hjælp af en kronemuffe [3].

Bemærk: Sørg for, at de enkelte ledere i strømtilslutningsledningen (ekstern) [5] tilsluttes rigtigt: strømførende leder, sort eller brun = symbol L, neutral leder, blå = symbol N, beskyttelsesleder, grøn-gul = .

- Sørg for, at alt er fastgjort korrekt.
- Sæt lampeskærmen [9] på bundpladen [2] ved at dreje den med uret.
- Sæt sikringen i igen, eller slå afbryderen på sikringskabet til igen (I-position).

Din lampe er nu klar til brug.

• Isætning/udskiftning af batterierne

Når fjernbetjeningens [10] rækkevidde aftager, skal du udskifte batteriet [12].

- For at åbne batterirummet skal du trykke let på låget [11] og skubbe det ca. 1 cm ned.
Hvis låget til batterirummet [11] er vanskeligt at åbne, skal du forsigtigt føre en tynd genstand ind i åbningen [13] i siden mellem fjernbetjeningens [10] hus og låget til batterirummet [11] og derefter løfte det forsigtigt op ved at udøve et let tryk bagud.
- Tag batterierne [12] ud.
- Sæt nye batterier [12] (AAA) i fjernbetjeningen [10].
Bemærk: Den korrekte polaritet er angivet i batterirummet på fjernbetjeningen [10].
- Sæt dækslet til batterirummet [11] på fjernbetjeningen [10], og skub det på plads igen.

Din fjernbetjening [10] er nu klar til brug.

• Betjening af lampen med fjernbetjeningen

Bemærk: Fjernbetjeningens [10] sender befinder sig på den modsatte side af batterirummet. Sørg for, at der ikke er nogen hindringer mellem sender og modtager.

Bemærk: Når timerfunktionen er aktiveret, kan den deaktiveres igen ved at trykke på slukknappen.

-  Tænd
-  Sluk
-  Øg lysstyrken
-  Dæmp lysstyrken
-  Kold hvid, trineløst
- 100%**  Fuld lysstyrke
-  Varm hvid, trineløst

-  Timerfunktion (30 min.)
-  Kold hvid / Neutral hvid / Varm hvid
-  Natlysfunktion
- M1**  Hukommelsesplads for individuelle farveprogrammer:
- M2**  - Indstil lampen som ønsket.
- Hold M1 eller M2 inde.
- Når indstillingen er afsluttet, blinker din lampe én gang.

• Vedligeholdelse og rengøring

ADVARSEL! FARE FOR ELEKTRISK STØD!

Fjern altid lampen fra strømkredsløbet inden rengøringen. Fjern hertil sikringen eller slå overstrømsafbryderen i tavlen fra (0-stilling).

ADVARSEL! FARE FOR ELEKTRISK STØD!

På grund af den elektriske sikkerhed, må lampen aldrig rengøres med vand eller andre væsker eller endda sænkes ned i vand.

FORSIGTIG! FORBRÆNDINGSFARE Gennem varme overflader!

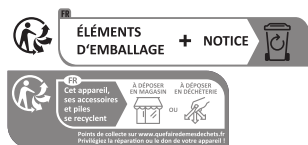
Lad lampen køle fuldstændigt af.

- Brug ingen opløsningsmidler, benzin eller lignende. Herved vil lampen kunne tage skade.
- Anvend kun en tør, fnugfri klud til rengøring.
- Sæt sikringen i igen eller slå overstrømsafbryderen i tavlen til (I-stilling).

• Bortskaffelse

 Indpakningen består af miljøvenlige materialer, som De kan bortskaffe over de lokale genbrugssteder.

 Bemærk forpakkingsmaterialernes mærkning til affaldssorteringen, disse er mærket med forkortelser (a) og numre (b) med følgende betydning: 1–7: kunststoffer / 20–22: papir og pap / 80–98: kompositmaterialer.



Produkt inkl. tilbehør og emballagematerialer er genanvendelige og underlagt et

udvidet producentansvar. Materialerne skal bortskaffes sorteret i overensstemmelse med den viste sorteringsinformation for at opnå forbedret affaldsbehandling. Triman-logoet gælder kun for Frankrig.



For miljøets skyld må produktet aldrig smides ud sammen med husholdningsaffaldet, når det er udtjent, men skal afleveres til en fagmæssig korrekt bortskaffelse. Du kan få oplysninger om indsamlingssteder og deres åbningstider hos din ansvarlige forvaltning.

Defekte eller brugte batterier skal genbruges i overensstemmelse med forordning (EU) 2023/1542. Aflever batterierne og/eller apparatet hos de dertil beregnede indsamlingssteder.

Miljøskader som følge af forkert bortskaffelse af batterierne!



Batterier må ikke bortskaffes sammen med almindeligt husholdningsaffald. Batterierne kan indeholde giftige tungmetaller og er underlagt reglerne for særligt affald. De kemiske symboler for tungmetaller er følgende: Cd = cadmium, Hg = kviksølv, Pb = bly. Aflever derfor udtjente batterier hos et kommunalt indsamlingssted.

Garanti og service

Garanti

Du får 36 måneders garanti på dette apparat fra købstidspunktet. Apparatet er blevet omhyggeligt produceret og har gennemgået en grundig kvalitetskontrol. Indenfor garantitiden retter vi omkostningsfrit alle materiale- eller produktionsfejl. Skulle der alligevel opstå mangler i garantiperioden, bedes du sende apparatet til den oplyste serviceadresse med angivelse af følgende modelnummer: 14182606L.

Garantien omfatter ikke skader, som er opstået på grund af forkert håndtering, manglende overholdelse af betjeningsvejledningen eller indgreb foretaget af ikke-

autoriserede personer samt slid i forbindelse med brugen (som f.eks. lyskilder). Garantitiden forlænges eller fornyes ikke gennem garantiydelsen.

Serviceadresse

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG

Am Steinbach 14

59872 Meschede

TYSKLAND

Tel.: +49 29 1 / 95 29 93-650

Fax: +49 29 1 / 95 29 93-109

E-Mail: kundenservice@briloner.com

www.briloner.com



Gratis service-nummer:

Tel.: 00800 / 27456637

IAN 496251_2504

Hold kvitteringen og varenummeret (IAN 496251_2504) klar som dokumentation for købet i forbindelse med alle forespørgsler.

Konformitetserklæring CE

Dette produkt og de medfølgende batterier / genopladelige batterier opfylder kravene i de gældende europæiske og nationale direktiver. Overensstemmelsen er blevet verificeret. Tilsvarende erklæringer og dokumenter kan fås hos producenten.

Producent / Batteriimportør

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG

Am Steinbach 14

59872 Meschede

TYSKLAND

E-mail: kundenservice@briloner.com

www.briloner.com

Producent af batterier

Dongguan Tianqiu Enterprise Co., Ltd.

TianQiu Industrial Park,

Xinji Industrial Zone,

Machong Town, Dongguan,

GuangDong, P.R. China

E-mail: qd@gdianqiu.com

www.tmmq.cn

Legenda dei pittogrammi utilizzati	Pagina	92
Introduzione	Pagina	93
Utilizzo conforme alla destinazione d'uso.....	Pagina	93
Dotazione.....	Pagina	93
Descrizione dei pezzi.....	Pagina	94
Dati tecnici.....	Pagina	94
Sicurezza	Pagina	94
Istruzioni di sicurezza.....	Pagina	94
Preparazione	Pagina	96
Utensili e materiale necessari.....	Pagina	96
Prima dell'installazione	Pagina	96
Messa in funzione	Pagina	96
Montaggio della lampada.....	Pagina	96
Inserimento / sostituzione delle batterie.....	Pagina	97
Utilizzo della lampada con il telecomando.....	Pagina	97
Manutenzione e pulizia	Pagina	97
Smaltimento	Pagina	98
Garanzia e assistenza	Pagina	98
Garanzia.....	Pagina	98
Indirizzo del servizio assistenza.....	Pagina	99
Dichiarazione di conformità.....	Pagina	99
Produttore / Importatore di batterie.....	Pagina	99
Produttore di batterie.....	Pagina	99

Legenda dei pittogrammi utilizzati			
	Leggere le istruzioni!		Avvertenza scossa elettrica! Pericolo di vita!
	Questa lampada è indicata esclusivamente per l'uso in ambienti interni e al chiuso.		Attenzione! Pericolo di ustione a causa delle superfici calde!
	Rispettare le avvertenze e le istruzioni di sicurezza!		Non compatibile con dimmer esterno o interruttore elettronico.
	Temperatura della luce in Kelvin		Indice di riproduzione del colore
	Indossare i guanti protettivi!		Pericolo di vita e di lesioni per infanti e bambini!
	Comportamento corretto		Volt
	Hertz (frequenza)		Tensione alternata (tipo di corrente e tensione)
	Danni ambientali causati dallo smaltimento errato di batterie / pile!		Tensione continua (tipo di corrente e tensione)
	L'imballaggio è stato realizzato al 100 % con carta riciclata.		Smaltire l'imballaggio e il dispositivo in modo differenziato!
	Per evitare qualsiasi tipo di pericolo, la sorgente luminosa guasta del presente prodotto può essere sostituita solo dal fabbricante, dal suo rappresentante di assistenza o da un tecnico qualificato.		Per evitare qualsiasi tipo di pericolo, il dispositivo di azionamento guasto del presente prodotto può essere sostituito solo dal fabbricante, dal suo rappresentante di assistenza o da un tecnico qualificato.
	Classe di protezione (a prova di spruzzi)		Watt (potenza attiva)
	Funzione timer (30 min.)		Conduttore di protezione
	Istruzioni di sicurezza Istruzioni per il maneggiamento		Lumen
	Milliampere		Ampere
	Fattore di potenza (Power-Factor)		Temperatura nominale / ambiente massima

	Memorizzazione (corrente alternata)	tc	Temperatura di riferimento all'alloggiamento
	Polarità dell'attacco.	tc°	Punto di misurazione della temperatura del corpo
	Polietilene tereftalato		Polietilene (bassa densità)
	Cartone ondulato		Cartone
	Carta		Tenere fuori dalla portata dei bambini!
	Fare attenzione a non invertire la polarità (+ / -)!		Non gettare nel fuoco!
	Non smontare / aprire!		Non applicare alcuna forzatura!
	Non mischiare insieme batterie nuove e usate!		Non utilizzare mai insieme sistemi, marchi e tipi diversi!
	Non gettare in acqua!		Non ricaricare!
	Inserire correttamente - Fare attenzione alla polarità (+ / -)!		Non cortocircuitare! - Le batterie potrebbero esplodere e perdere il liquido interno.
PF	Fattore di potenza (Power-Factor)		Fabbricante

Luce da bagno a LED

• Introduzione



Ci congratuliamo per l'acquisto del tuo nuovo dispositivo. Con il presente hai optato per un prodotto d'alta qualità. Leggere attentamente queste istruzioni per l'uso. Aprire la pagina con le illustrazioni. Queste istruzioni fanno parte del prodotto e contengono informazioni importanti per la messa in funzione e la manipolazione. Rispettare sempre le istruzioni di sicurezza. Prima della messa in funzione, verificare che sia presente la tensione corretta e che le parti siano state montate correttamente. In caso di domande in materia di manipolazione del dispositivo, mettersi in contatto con il rivenditore di riferimento o con il servizio assistenza. Conservare queste istruzioni e darle a terzi in caso di cessione del prodotto.

• Utilizzo conforme alla destinazione d'uso



Questa lampada può essere utilizzata solo in ambienti interni. La lampada può essere fissata a tutte le normali superfici infiammabili. Questo dispositivo è stato concepito solo per l'utilizzo domestico privato. Questo prodotto è stato concepito solo per il funzionamento normale.

• Dotazione

Dopo aver sconsigliato il dispositivo, controllare sempre la completezza della dotazione e il suo stato.

- 1 Luce da bagno a LED, Modello 14182606L
- 1 Telecomando
- 3 Tassello
- 3 Viti

- 2 Tubi flessibili di protezione
- 2 Batterie, Tipo AAA (manganese alcalino)
- 3 Anello di tenuta
- 1 Istruzioni per il montaggio e per l'uso

• Descrizione dei pezzi

- | | |
|---|---------------------------------------|
| 1 Tassello | 8 Anello di tenuta |
| 2 Pannello di base | 9 Paralume |
| 3 Terminale Luster | 10 Telecomando |
| 4 Tubi flessibili di protezione | 11 Coperchio del vano batteria |
| 5 Cavo di collegamento di rete (esterno) | 12 Batterie |
| 6 membrana di gomma | 13 Fessura |
| 7 Viti | |

• Dati tecnici

Lampada:

- Modello n.: 14182606L
Tensione di esercizio: 230 V~, 50 Hz
Potenza nominale: max. 25 W
Classe di protezione: I
Tipo di protezione: IP44 (protezione contro gli spruzzi d'acqua)
Sorgente luminosa: Modulo LED

Modulo LED:

- Potenza nominale: max. 20 W

Telecomando:

- Batteria: 2 x 1,5 V AAA
Copertura: ca. 5 m

Il prodotto comprende sorgenti luminose della classe di efficienza energetica "F".

• Sicurezza



Istruzioni di sicurezza

I danni provocati dall'inosservanza delle istruzioni per l'uso invalidano la garanzia! L'azienda non si assume alcuna responsabilità per i danni indiretti! L'azienda non si assume alcuna responsabilità per i danni alle persone e alle cose causati dall'utilizzo non conforme alla desti-

nazione d'uso o all'inosservanza delle istruzioni di sicurezza!



AVVERTENZA! PERICOLO DI VITA E DI LESIONI PER INFANTI E BAMBINI!

- Non permettere mai ai bambini di giocare da soli con il materiale da imballaggio. Pericolo di soffocamento a causa del materiale da imballaggio. I bambini sottovalutano spesso i pericoli. Tenere sempre i bambini a debita distanza dal prodotto.
- Questo dispositivo non può essere utilizzato da bambini in età inferiori agli 8 anni, nonché da persone con capacità fisiche, sensoriali o psichiche limitate, oppure da persone senza alcuna esperienza e conoscenza in materia senza adeguata supervisione. Inoltre, l'uso è sempre vietato a persone che non sono state istruite sull'utilizzo sicuro del dispositivo e non conoscono i pericoli a questo correlati. I bambini non possono giocare con il dispositivo. La pulizia e la manutenzione non possono essere svolte dai bambini senza adeguata supervisione.



Evitare il pericolo di vita a causa delle scosse elettriche

- L'installazione elettrica deve essere effettuata da un elettricista o da una persona qualificata in installazioni elettriche.
- Prima del collegamento alla rete, verificare l'integrità della lampada e del cavo di collegamento. Non utilizzare la lampada in caso di presidenza di danni evidenti.



AVVERTENZA!

- Il cavo di rete danneggiato rappresenta un pericolo di vita a causa della scossa elettrica. In caso di danni, riparazioni o altri problemi alla lampada rivolgersi al servizio assistenza o a un elettricista.
- Prima del montaggio rimuovere il fusibile o disattivare il salvavita nella scatola dei fusibili (posizione 0).
 - Prima dell'installazione assicurarsi che la tensione di rete disponibile corrisponda alla tensione di esercizio richiesta della lampada (vedi "Dati tecnici").
 - Evitare sempre il contatto tra la lampada e l'acqua o altri liquidi.

- Non aprire mai nessuna delle apparecchiature elettriche né inserire oggetti al suo interno. Tali interventi comportano pericolo di morte per scossa elettrica.
- Non montare mai la lampada su superfici umide o conduttrici.



Evitare il pericolo d'incendio o lesione

- Immediatamente dopo il disimballaggio, controllare che la lampada non sia danneggiata. In questo caso mettersi in contatto con il servizio assistenza.



ATTENZIONE! PERICOLO DI USTIONE A CAUSA DELLE SUPERFICI CALDE!

Assicurarsi che la lampada sia spenta e si sia raffreddata prima di toccarla per evitare ustioni. La sorgente luminosa genera molto calore nell'area della testa della lampada.

- Per evitare rischi, una sorgente luminosa danneggiata di questo prodotto può essere sostituita solo dal produttore, dal suo rappresentante del servizio di assistenza o da uno specialista analogo.
- Per evitare pericoli, un dispositivo di comando danneggiato di questo prodotto può essere sostituito solo dal produttore, dal suo rappresentante di assistenza o da uno specialista analogo.
-  Non compatibile con dimmer esterno o interruttore elettronico.

- Non rivolgere mai lo sguardo direttamente alla sorgente luminosa (lampada, LED ecc.).
- Non osservare il LED con uno strumento ottico (ad es. lente d'ingrandimento)



Comportamento corretto

- Montare la lampada in modo che sia protetta dall'umidità e dallo sporco.
- Assicurarsi di non trapanare alcuna conduttura del gas, dell'acqua o della corrente elettrica.
- Preparare con cura il montaggio e riservare un intervallo di tempo sufficiente. Disporre i pezzi e gli utensili e i materiali necessari in modo chiaro e a portata di mano.
- Siate sempre attenti! Fare sempre attenzione a ciò che si fa e agire sempre con cautela. Non montare mai la lampada se non si è concentrati o non si sta bene.



Istruzioni di sicurezza per le batterie

-  **AVVERTENZA! TENERE LE BATTERIE AL DI FUORI DELLA PORTATA DEI BAMBINI!**

L'ingestione può causare ustioni chimiche, la perforazione delle mucose e la morte. Entro 2 ore dall'ingestione si possono manifestare delle ustioni gravi. Consultare subito un medico.

- Smaltire subito le batterie / pile esauste. Tenere le batterie / pile nuove ed esauste lontane dalla portata dei bambini. Rivolgersi immediatamente a un medico se si sospetta l'ingestione o la presenza nel corpo di batterie / pile.
- Chiudere sempre correttamente il vano batteria. Se il vano batterie non è ben chiuso, interrompere l'uso del prodotto, rimuovere le batterie e tenerle lontane dai bambini.

-  **PERICOLO DI ESPLOSIONE!** Non caricare mai le batterie non ricaricabili. Non cortocircuitare mai le batterie / pile né aprirle mai. Le conseguenze potrebbero essere surriscaldamento, incendio o esplosione.
- Non gettare mai le batterie nel fuoco o nell'acqua.
- Non esporre mai le batterie a sollecitazioni meccaniche.
- Utilizzare solo batterie conformi alle specifiche riportate nel capitolo "Dati tecnici". L'uso di batterie sbagliate può provocare incendi o esplosioni.

Rischio di fuoriuscita del liquido della batteria

- Evitare di esporre le batterie / pile a condizioni e temperature estreme, ad es. radiatori / raggi diretti del sole.
- In caso di fuoriuscita del liquido dalle batterie / pile, evitare sempre il contatto tra le sostanze chimiche e la pelle, gli occhi e le mucose! Lavare subito la parte interessata con acqua corrente e rivolgersi a un medico!

-  **INDOSSARE I GUANTI PROTETTIVI!**

Le batterie / pile da cui è fuoriuscito il loro contenuto possono causare ustioni cutanee in caso di contatto. In questo caso, indossare sempre dei guanti protettivi idonei.

- In caso di fuoriuscita del contenuto della batteria / pila, estrarla subito dal prodotto per evitare ulteriori danni.
- Se il prodotto non viene utilizzato per un intervallo di tempo lungo, rimuovere la batteria / pila.

Rischio di danneggiamento del prodotto

- Utilizzare esclusivamente i tipi di batterie / pile indicati! Non utilizzare insieme batterie / pile nuove e vecchie!
- Inserire le batterie / pile nel prodotto in base al contrassegno della polarità (+) e (-).
- Pulire i contatti del vano batterie / pile dai depositi utilizzando un panno asciutto e senza pelucchi o un bastoncino con cotone!
- Rimuovere subito le batterie / pile esauste dal prodotto.

● Preparazione

● Utensili e materiale necessari

Gli utensili e i materiali summenzionati non sono in dotazione. Si tratta di informazioni e valori non vincolanti per l'orientamento. La natura del materiale dipende dalle condizioni individuali in loco.

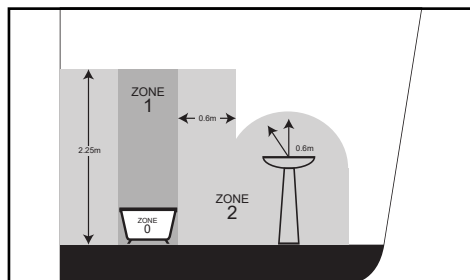
- Matita/Utensile per contrassegnare
- Tester di tensione a 2 poli
- Avvitatore
- Trapano
- Punta da trapano (Ø 6 mm)
- Taglierina
- Scala
- Martello

● Prima dell'installazione

Importante: il collegamento elettrico deve essere effettuato da un elettricista o da una persona qualificata in installazioni elettriche. Questa persona deve conoscere le caratteristiche della lampada e le norme in materia di collegamento elettrico.

- Assicurarsi di prestare attenzione alle condizioni della base, poiché il materiale di fissaggio fornito non è adatto a tutti i tipi di parete. Chiedi al tuo rivenditore le viti e i tasselli adatti al rispettivo supporto. Il fabbricante non si assume alcuna responsabilità per un collegamento improprio del tassello a parete e per i danni che ne derivano.
- Familiarizzare con tutte le istruzioni e le illustrazioni in questo manuale e con la luce stessa prima dell'installazione.
- Prima dell'installazione assicurarsi che non ci sia tensione sulla linea a cui va collegata la lampada. A riguardo, rimuovere il fusibile o disattivare il salvavita nella scatola dei fusibili (posizione 0).
- Verificare che non ci sia tensione utilizzando un tester di tensione a 2 poli.
- Il tipo di protezione IP44 non si applica all'installazione su soffitti inclinati!

Nota: selezionare un punto adeguato per il fissaggio. La lampada può essere montata nella zona 2. Questa lampada deve essere posizionata ad almeno 60 cm dall'acqua corrente.



● Messa in funzione

● Montaggio della lampada

- Staccare il paralume [9] dalla base [2] ruotandolo in senso antiorario.
- Posizionare la piastra di base [2] contro il soffitto e marcare i fori della piastra di base [2] predisposti per le viti [7].
- Praticare i fori (Ø 6 mm, profondità circa 40 mm). Assicurarsi di non danneggiare il cavo.
- Inserire i tasselli [1] nei fori. Se necessario, aiutatevi con un martello.

- Aprire lentamente la membrana di gomma [6] con un oggetto appuntito (ad es. un cacciavite).
 - Guidare il cavo di collegamento di rete (esterno) [5] attraverso la membrana di gomma [6]. Fare attenzione al corretto posizionamento della membrana di gomma [6].
 - Spingere gli anelli di tenuta [8] sopra le viti [7].
 - Fissare la piastra di base [2] al soffitto utilizzando le viti [7].
 - Far passare i singoli fili L e N del cavo di collegamento alla rete (esterno) [5] attraverso le guaine di protezione [4].
 - Collegare quindi il cavo di collegamento della lampada per mezzo della morsettieria [3] al cavo di collegamento di rete (esterno) [5].
- Nota:** assicurarsi di collegare correttamente i singoli conduttori del cavo di collegamento di rete (esterno) [5]: conduttore sotto tensione, nero o marrone = simbolo L, conduttore neutro, blu = simbolo N, conduttore di protezione verde-giallo = .
- Assicurarsi che sia fissato correttamente.
 - Fissare il paralume [9] alla piastra di base [2] ruotandolo in senso orario.
 - Reinscrivere il fusibile o reinserire l'interruttore della scatola dei fusibili (posizione I).

La lampada è pronta per l'uso.

● Inserimento / sostituzione delle batterie

Quando la copertura del telecomando [10] si indebolisce, vuol dire che devono essere sostituite le batterie [12].

- Per aprire, premere leggermente il coperchio del vano batterie [11] e spingere indietro di circa 1 cm. Se il coperchio del vano batterie [11] non si fa aprire facilmente, inserire un oggetto sottile nella fessura laterale [13] tra il corpo del telecomando [10] e il coperchio del vano batterie [11] e sollevarlo delicatamente all'indietro esercitando una leggera pressione.
- Rimuovere le batterie [12].

- Inserire le batterie nuove [12] (AAA) nel telecomando [10].
- Nota:** la polarità corretta è indicata nel vano batterie del telecomando [10].
- Riposizionare il coperchio del vano batterie [11] sul telecomando [10] e farlo scorrere in posizione.

Il telecomando [10] è adesso pronto per l'uso.

● Utilizzo della lampada con il telecomando

Nota: il trasmettitore del telecomando [10] si trova sul lato opposto del vano batterie. Assicurarsi che tra il trasmettitore e il ricevitore non sia presente alcun ostacolo.

Nota: Dopo l'attivazione della funzione timer, questa può essere disattivata premendo il tasto di spegnimento.



Accensione



Spegnimento



Aumento luminosità



Diminuzione luminosità



Bianco freddo, continuo

100%

Intensità luminosa piena



Bianco caldo, continuo



Funzione timer (30 min.)



Bianco freddo / Bianco neutro / Bianco caldo



Funzione luce notturna



Spazio memoria per i programmi di colore personalizzati:



- Impostare la lampada in base alle proprie esigenze.

- Tenere premuto M1 o M2.

- Alla fine della procedura di memorizzazione, la lampada lampeggia una volta.

● Manutenzione e pulizia

⚠ AVVERTENZA! PERICOLO DI SCOSSA ELETTRICA!

Prima della pulizia, separare la lampada dalla rete elettrica. A riguardo, rimuovere il fusibile o disattivare il salvavita nella scatola dei fusibili (posizione 0).

AVVERTENZA! PERICOLO DI SCOSSA ELETTRICA!

Per garantire la sicurezza elettrica, la sorgente luminosa non deve mai essere pulita con acqua né essere immersa in questa o in un altro liquido.

ATTENZIONE! PERICOLO DI USTIONE A CAUSA DELLE SUPERFICI CALDE!

Aspettare che la lampada si sia raffreddata completamente.

- Non utilizzare alcun solvente, benzina o simile. La lampada potrebbe subire dei danni.
- Per la pulizia utilizzare un panno asciutto e senza pelucchi.
- Inserire nuovamente il fusibile o riattivare il salvavita nella scatola dei fusibili (posizione I).

● Smaltimento



L'imballaggio è realizzato con materiali ecocompatibili che è possibile smaltire presso i punti di riciclaggio locali.



Notare l'etichettatura dei materiali di imballaggio nella raccolta differenziata, questi sono contrassegnati da sigle (a) e numeri (b) con il seguente significato: 1-7: plastica/20-22: carta e cartone/80-98: materiali compositi.



ÉLÉMENTS D'EMBALLAGE + NOTICE



Cet appareil, ses accessoires et piles se recyclent

Point de collecte sur www.quatrecentmarchés.fr
Placer les déchets dans le bon de votre appareil

Il prodotto, i suoi accessori e il materiale da imballaggio sono riciclabili e soggetti alla

responsabilità allargata del fabbricante. Smaltire in modo differenziato, seguendo le informazioni stampate (informazioni sulla differenziazione) per una migliore gestione dei rifiuti. Il logo Triman è valido solo in Francia.



Nell'interesse della protezione dell'ambiente, non gettare il prodotto nei rifiuti domestici quando ha esaurito la sua funzione, ma smaltirlo in modo professionale. Puoi saperne di più sui punti di raccolta e sui loro orari di apertura presso la tua amministrazione responsabile.

Le batterie difettose o usate devono essere riciclate in conformità al Regolamento (UE) 2023/1542. Conferire le batterie e/o il dispositivo presso i centri di raccolta indicati.

Danni ambientali causati dallo smaltimento errato delle batterie/pile!



Non smaltire le batterie come comune rifiuto domestico. Le batterie possono contenere metalli pesanti tossici e quindi sono soggette allo smaltimento come rifiuto speciale. I simboli chimici per i metalli pesanti sono: Cd = cadmio, Hg = mercurio, Pb = piombo. Conferire pertanto le batterie solo presso i centri di raccolta del comune.

● Garanzia e assistenza

● Garanzia

L'apparecchio è provvisto di una garanzia di 36 mesi a decorrere dalla data di acquisto. L'apparecchio è stato prodotto con estrema cura ed è stato sottoposto a severi controlli di qualità. Per la durata del periodo di garanzia risolviamo gratuitamente qualunque problema legato a difetti di materiale o di produzione. Se tuttavia si dovessero riscontrare dei difetti durante il periodo di garanzia, si prega di inviare l'apparecchio all'indirizzo di assistenza riportato indicando il codice del modello: 14182606L.

Sono esclusi dalla garanzia danni causati da uso improprio, mancato rispetto delle istruzioni per l'uso o interventi da parte di persone non autorizzate, così come i componenti usurabili (ad es. le lampadine). Un eventuale intervento in garanzia non prolunga né rinnova il periodo di garanzia stesso.

La prestazione in garanzia vale per difetti del materiale o di fabbricazione. Questa garanzia non si estende a componenti del prodotto esposti a normale logorio, che possono pertanto essere considerati come componenti soggetti a usura (esempio capacità della batteria, calcificazione, lampade, pneumatici, filtri, spazzole...). La garanzia non si estende altresì a danni che si verificano su componenti delicati (esempio interruttori, batterie, parti realizzate in vetro, schermi, accessori vari) nonché danni derivanti dal trasporto o altri incidenti.

● Indirizzo del servizio assistenza

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
 Am Steinbach 14
 59872 Meschede
 GERMANIA
 Tel.: +49 29 1 / 95 29 93-650
 Fax: +49 29 1 / 95 29 93-109
 E-mail: kundenservice@briloner.com
 www.briloner.com

FR

Numero di servizio gratuito:
 Tel.: 00800 / 27456637

IAN 496251_2504

Per tutte le richieste tenere a portata di mano lo scontrino e il numero articolo (IAN 496251_2504) per attestare l'acquisto.

● Dichiarazione di conformità C€

Questo prodotto e le batterie / pile ricaricabili fornite soddisfano i requisiti delle direttive europee e nazionali applicabili. La conformità è stata verificata. Le dichiarazioni e i documenti corrispondenti sono disponibili presso il produttore.

● Produttore / Importatore di batterie

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
 Am Steinbach 14
 59872 Meschede
 GERMANIA
 E-mail: kundenservice@briloner.com
 www.briloner.com

● Produttore di batterie

Dongguan Tianqiu Enterprise Co., Ltd.
 TianQiu Industrial Park,
 Xinji Industrial Zone,
 Machong Town, Dongguan,
 GuangDong, P.R. China
 E-mail: qd@gdtianqiu.com
 www.tmmq.cn

Az alkalmazott piktogramok jelmagyarázata.....	Oldal 102
Bevezető.....	Oldal 103
Rendeltetésszerű használat.....	Oldal 103
A csomag tartalma.....	Oldal 103
Alkatrészleírás.....	Oldal 104
Műszaki adatok.....	Oldal 104
Biztonság.....	Oldal 104
Biztonsági tudnivalók.....	Oldal 104
Előkészítés.....	Oldal 106
Szükséges szerszámok és anyagok.....	Oldal 106
A felszerelés előtt.....	Oldal 106
Üzembe helyezés.....	Oldal 106
A lámpa felszerelése.....	Oldal 106
Elemek behelyezése / cseréje.....	Oldal 107
A lámpa irányítása a távirányító segítségével.....	Oldal 107
Karbantartás és tisztítás.....	Oldal 107
Mentesítés.....	Oldal 108
Garancia és szervíz.....	Oldal 108
Garancianyilatkozat.....	Oldal 108
Szervíz címe.....	Oldal 108
Megfelelőségi nyilatkozat.....	Oldal 109
Gyártó / akkumulátor importőr.....	Oldal 109
Az akkumulátor gyártója.....	Oldal 109
Jótállási tájékoztató.....	Oldal 110

Az alkalmazott piktogramok jelmagyarázata			
	Olvassa el az utasításokat!		Vigyázat, áramütés veszélye áll fenn! Életveszély!
	Ez a lámpa csak beltéri és zárt helyiségekben való használatra alkalmas.		Vigyázat! Forró felületek okozta égési sérülések veszélye!
	Tartsa be a figyelmeztető és a biztonsági tudnivalókat!		Nem megfelelő külső fényerő-szabályozóhoz és elektronikus kapcsolókhoz.
	Fényhőmérséklet Kelvinben		Színvisszaadási index
	Viseljen megfelelő védőkesztyűt!		Kisgyerekek és gyerekek számára élet- és balesetveszélyes!
	Így jár el helyesen		Volt
	Hertz (frekvencia)		Váltakozó feszültség (áram- és feszültségfajta)
	Környezeti károk az elemek/akkumulátorok helytelen ártalmatlanítás miatt!		Egyenáramú feszültség (áram- és feszültségfajta)
	A csomagolás 100 % újrahasznosított papírból készült.		A csomagolást és az eszközt környezetbarát módon ártalmatlanítsa!
	A veszélyek elkerülésére a termék sérült fényforrását kizárólag a gyártó, annak szervizképviselője vagy ehhez hasonló szakember cserélheti ki.		A veszélyek elkerülésére a termék sérült lámpaműködtető eszközét kizárólag a gyártó, annak szervizképviselője vagy ehhez hasonló szakember cserélheti ki.
	Védelmi osztály (fröccsenésálló)		Watt (effektív teljesítmény)
	Időzítő funkció (30 perc)		Védővezető
	Biztonsági információk Utasítások		Lumen
	Milliamper		Amper
	Teljesítménytényező (Power-Factor)		legmagasabb névleges / környezeti hőmérséklet
	Kiosztás (váltakozó feszültség)		Referencia-hőmérséklet a házón

	A csatlakozó polaritása.		Ház hőmérsékletének mérési pontja
	Polietilén tereftalát		Polietilén (alacsony sűrűségű)
	Hullámkarton		Karton
	Papír		Gyermekek elől elzárva tartandó!
	Ne helyezze be fordítva, ügyeljen a megfelelő pólusokra (+ / -)!		Tűzbe dobni tilos!
	Ne szedje szét / Ne nyissa fel!		Ne fejtse ki túlzott mértékű erő!
	Soha ne keverje az új és a használt elemeket!		Soha ne használjon egyszerre különböző rendszereket, márkákat és típusokat!
	Vízbe dobni tilos!		Ne töltsse fel újra!
	Helyesen helyezze be - ügyeljen a megfelelő pólusokra (+ / -)!		Ne zárja rövidre! - Az elemek felrobbanhatnak és szivároghatnak.
PF	Teljesítménytényező (Power-Factor)		Gyártó

LED fürdőszoba fény

• Bevezető



Gratulálunk új készüléke megvásárlásához. Kiváló minőségű terméket választott. Kérjük, gondosan olvassa végig ezt a használati útmutatót. Nyissa fel az ábrákat tartalmazó

oldalt. Ez az útmutató a termék tartozéka, és fontos tudnivalókat tartalmaz az üzembevétellel és a kezeléssel kapcsolatban. Mindig tartsa szem előtt a biztonsági utasításokat. Az üzembevétel előtt ellenőrizze, hogy rendelkezésre áll-e a megfelelő feszültség, és valamennyi alkatrész helyesen van-e összeszerelve. Amennyiben a készülék kezelésével kapcsolatos kérdései lennének, vegye fel a kapcsolatot a kereskedőjével vagy a szervizzel. Gondosan őrizze meg ezt az útmutatót és adott esetben adja tovább harmadik félnek.

• Rendeltetésszerű használat



Ez a lámpatest csak beltéri használatra alkalmas. A lámpa minden normális gyűlékonyságú felületen rögzíthető. Ez a készülék csak magánháztartásokban történő használatra készült. Ezt a terméket normál működésre tervezték.

• A csomag tartalma

Közvetlenül a kicsomagolás után ellenőrizze a csomag hiánytalanságát, valamint a készülék kifogástalan állapotát.

- 1 LED fürdőszoba fény, Modell 14182606L
- 1 Távirányító
- 3 Típli
- 3 Csavarok
- 2 Védőömlő
- 2 Elemek, AAA típus (lúgos mangán)
- 3 Tömítőgyűrű

1 Szerelési és használati útmutató

• Alkatrészleírás

1 Tipli	8 Tömítőgyűrű
2 Doboz alja	9 Lámpaernyő
3 Luster terminál	10 Távirányító
4 Védőtömlő	11 Az elemtartó fedele
5 Hálózati csatlakozókábel (külső)	12 Elemek
6 Gumimembrán	13 Rész
7 Csavarok	

• Műszaki adatok

Lámpa:

Modellszám.:	14182606L
Üzemi feszültség:	230 V~, 50 Hz
Névleges teljesítmény:	max. 25 W
Érintésvédelmi osztály:	I
Védettségi fokozat:	IP44 (fröccsenő víz ellen védett)
Izzó:	LED modul

LED modul:

Névleges teljesítmény:	max. 20 W
------------------------	-----------

Távirányító:

Elem:	2 x 1,5 V AAA
Hatótávolság:	kb. 5 m

Ez a termék egy „F” energiahatékonysági osztályú fényforrást tartalmaz.

• Biztonság

Biztonsági tudnivalók

A használati útmutató figyelmen kívül hagyásából eredő károkra nem vonatkozik a garancia! Közvetett károkért nem vállalunk felelősséget! A szakszerűtlen használatból vagy a biztonsági tudnivalók figyelmen kívül hagyásából eredő anyagi károkért vagy személyi sérülésekért nem vállalunk felelősséget!

-  **FIGYELMEZTETÉS! KISGYEREK ÉS GYEREK SZÁMÁRA ÉLET- ÉS BALESETVESZÉLYES!**

Soha ne hagyja a gyermekét a csomagolóanyaggal felügyelet nélkül. A csomagolóanyagok full-

adást okozhatnak. A gyermekek gyakran alábecsülik a veszélyeket. A gyerekeket tartsa a terméktől mindig távol.

- A készüléket 8 éves kor feletti gyermekek, valamint korlátozott fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességgel élő vagy nem megfelelő tapasztalattal és tudással rendelkező személyek csak felügyelet mellett, illetve a készülék biztonságos használatára vonatkozó felvilágosítás és a lehetséges veszélyek megértése után használhatják. A gyermekek nem játszhatnak a készülékkel. A tisztítást és a karbantartást gyermekek nem végezhetik felügyelet nélkül.



Kerülje az áramütés általi életveszélyt

- Az elektromos üzembe helyezést bízza képzett villanszerelőre, vagy egy elektromos szerelésreket betanított személyre.
- A hálózatra történő csatlakoztatás előtt mindig ellenőrizze a lámpát és a hálózati csatlakozókábel rongálódások szempontjából. Soha ne használja a lámpát, ha valamilyen meghibásodást állapít meg.



FIGYELMEZTETÉS!

A megrongálódott hálózati kábelek életveszélyes áramütést okozhatnak. A lámpa megrongálódásai, javítások vagy a lámpa más problémái esetén forduljon a szervizhez vagy villanszerelőhöz.

- Szerelés előtt távolítsa el a biztosítékot, vagy kapcsolja ki a vezetékvédő kapcsolót a biztosító szekrényben (0-helyzet).
- Összeszerelés előtt bizonyosodjon meg arról, hogy a rendelkezésre álló hálózati feszültség megegyezik-e a lámpa üzemeléséhez szükséges feszültséggel (lásd „Műszaki adatok”).
- Feltétlenül kerülje el a lámpa vízzel vagy más folyadékokkal történő érintkezését.
- Soha ne szerelje szét az elektromos berendezéseket és ne dugjon ezekbe tárgyakat. Az ilyen jellegű beavatkozások áramütés általi életveszélyt jelentenek.
- Ne szerelje a lámpatestet nedves vagy vezető felületekre.



Kerülje a tűz- és sérülésveszélyt

- Kicsomagolás után azonnal ellenőrizzen minden lámpát, hogy nem sérült-e meg. A cseréhez ebben az esetben vegye fel a kapcsolatot a szervizzel!



VIGYÁZAT! A FORRÓ FELÜLETEK ÉGÉSI SÉRÜLÉSEKET OKOZHATNAK!

- Az égési sérülések elkerülése érdekében győződjön meg róla, hogy a lámpa ki van kapcsolva és lehűlt, mielőtt megérintené. Az izzók erős hőt termelnek a lámpafej területén.
- A veszélyek elkerülése érdekében a termék sérült fényforrását csak a gyártó, annak szervizképviselője vagy hasonló szakember cserélheti ki.
- A veszélyek elkerülése érdekében a termék sérült kezelő egységét csak a gyártó, annak szervize vagy egy hasonló szakember cserélheti ki.
-  Nem megfelelő külső fényerő-szabályozóhoz és elektronikus kapcsolókhoz.
- Tilos közvetlenül a fényforrásba (izzó, LED stb.) nézni.
- Ne nézze a LED-et optikai eszközzel (pl. nagyítóval).



Így jár el helyesen

- Szerelje úgy fel a lámpát, hogy az nedvességtől és szennyeződésektől védve legyen.
- Fúrás előtt győződjön meg róla, hogy a fúrás helyén nem fut gáz-, víz- vagy villamos vezeték.
- Gondosan készítse elő a szerelést és szánjon rá elég időt. Valamennyi alkatrészt és szükséges számszámot vagy anyagot készítsen elő úgy, hogy azok áttekinthetőek és kéznél legyenek.
- Figyeljen oda folyamatosan! Ügyeljen mindig arra, amit tesz, és ésszerűen járjon el. Semmiképpen se szerelje fel a lámpát, ha nem tud összpontosítani vagy nem érzi jól magát.



Biztonsági utasítások az elemekhez/akkumulátorokhoz

-  **FIGYELMEZTETÉS! AZ ELEMKEKET NE TÁROLJA GYERMEKEK SZÁMÁRA ELÉRHETŐ HELYEN!**

A lenyelés kémiai égési sérüléseket, a lágyrészek perforációját és halált okozhat. A lenyelést követő 2 órán belül súlyos égési sérülések léphetnek fel. Azonnal forduljon orvoshoz.

- A használt elemeket/akkumulátorokat azonnal dobja ki. Tartsa az új és használt elemeket/akkumulátorokat gyermekektől távol. Ha úgy gondolja, hogy elemeket/akkumulátorokat nyelt le, vagy azok a szervezetébe kerültek, azonnal forduljon orvoshoz.
- Mindig zárja be teljesen az elemtartót. Ha az elemtartó rekesz nincs biztonságosan lezárva, hagyja abba a termék használatát, vegye ki az elemeket, és tartsa távol a gyermekektől.
-  **ROBBANÁSVESZÉLY!** Soha ne töltsön fel nem tölthető elemeket. Ne zárja rövidre az elemeket/akkumulátorokat/és ne nyissa fel azokat. Túlhevülés, tűzveszély és robbanás lehet a következménye.
- Soha ne dobja az elemeket/akkumulátorokat tűzbe vagy vízbe.
- Ne tegye ki az elemeket/akkumulátorokat mechanikai igénybevételnek.
- Kizárólag a "Műszaki adatok" fejezetben szereplő előírásoknak megfelelő akkumulátorokat használjon. A nem megfelelő elemek használata tűz vagy robbanás veszélyét idézheti elő.

Az elemek/akkumulátorok szivárgásának veszélye

- Kerülje a szélsőséges körülményeket és hőmérsékleteket, amelyek hatással lehetnek az elemre/akkumulátorra, pl. a fűtőtesten/közvetlen napsugárzás által.
- Ha az elem/akkumulátor kifolyt, kerülje a vegyi anyagok bőrrel való érintkezését, szembe és nyálkahártyára kerülését! Az érintett területeket azonnal öblítse le tiszta vízzel, és forduljon orvoshoz!
-  **VISELJEN MEGFELELŐ VÉDŐKESZTYŰT!**
A kifolyt vagy megsérült elemek/akkumulátorok bőrrel érintkezve égési sérülést okozhatnak. Ezért ez esetben viseljen megfelelő védőkesztyűt.
- Amennyiben az elem/akkumulátor folyani kezd, a további sérülések elkerülése érdekében azonnal távolítsa el a termékből.
- Ha a terméket hosszabb ideig nem használja, vegye ki belőle az elemeket/akkumulátorokat.

A termék sérülésének veszélye

- Kizárólag a megadott elemtípust/akkumulátortípust használja! Ne használjon egyszerre régi és új elemeket/akkumulátorokat!

- Az elemeket/akkumulátorokat az elemen/akkumulátoron és a terméken feltüntetett (+) és (-) pólusoknak megfelelően helyezze be.
- Tisztítsa meg az érintkezőket az elemen/akkumulátoron és az akkumulátorrekeszben egy száraz, nem szárazító törlőkendővel vagy egy vattapálcikával.
- Azonnal távolítsa el a lemerült elemeket/akkumulátorokat a termékből.

● Előkészítés

● Szükséges szerszámok és anyagok

A feltüntetett szerszámok és anyagok nem tartozékok. Ebben az esetben nem kötelező, tájékoztató jellegű adatokról és értékekről van szó. A felhasználandó anyagok jellege a helyi adottságokhoz igazodik.

- Ceruza/Jelölőszerszám
- 2-fázisú feszültségvizsgáló
- Csavarhúzó
- Fúrógép
- Fúró (Ø 6 mm)
- Oldalvágó csípőfogó
- Létra
- Kalapács

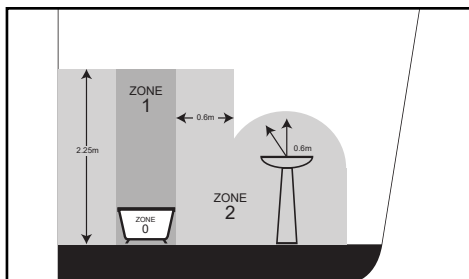
● A felszerelés előtt

Fontos: Az elektromos csatlakoztatást egy szakképzett villanyszerelőnek, vagy egy villanyszerelésre betanított személynek kell elvégeznie. A szerelést végző személynek ismernie kell a lámpa tulajdonságait és a bekötésre vonatkozó előírásokat.

- Alapvető fontosságú, hogy figyeljen az aljzat körülményeire, mivel a mellékelt rögzítőanyag nem minden falípushoz alkalmas. A kereskedelemben érdeklődjön az adott aljzatállapotnak megfelelő csavarokról és tipikről. A gyártó nem vállal felelősséget a nem megfelelő fal- és aljzatsatlakozásért és az ebből eredő károkat.
- A felszerelés előtt meg kell ismerkednie a jelen útmutatóban feltüntetett valamennyi előírással és ábrával, valamint magával a lámpával.

- A felszerelés előtt bizonyosodjon meg arról, hogy a vezeték, amellyel a lámpát csatlakoztatni kívánja, nem álljon feszültség alatt. Ehhez távolítsa el a biztosítékot, vagy kapcsolja ki a vezetékvédő kapcsolót a biztosítékszekrényben (0-állás).
- Ellenőrizze a feszültségmentességet egy 2-pólusú feszültségvizsgálóval.
- Az IP44 védettség nem vonatkozik a ferde tetőre történő telepítésre!

Tudnivaló: Válasszon ki egy alkalmas helyet a rögzítéshez. A lámpa a 2. zónába szerelhető fel. A lámpának legalább 60 cm távolságra kell lennie a folyó víztől.



● Üzembe helyezés

● A lámpa felszerelése

- Oldja le a lámpabúra [9] lámpabúrát a [2] alplemezről az óramutató járásával ellentétes irányba történő elfordításával.
- Tartsa a talplemezt [2] a mennyezethez, és jelölje be a furatokat a talplemezen [2] a csavarok [7] számára bejelölt lyukak segítségével.
- Fúrja ki a lyukakat (Ø 6 mm, kb. 40 mm mélyen). Vigyázzon arra, hogy ne sértse meg a tápvezetékét.
- Helyezze be a dübeleket [1] a fúrólyukakba. Ha szükséges, használjon kalapácsot segítségül.
- Óvatosan nyissa ki a gumimembránt [6] egy hegyes tárggyal (pl. csavarhúzóval).
- Vezesse át a hálózati csatlakozókábelt (külső) [5] a gumimembránon [6]. Győződjön meg arról, hogy a gumimembrán [6] megfelelően helyezkedik el.
- Csúsztassa át a tömítőgyűrűt [8] a csavarokon [7].

- Rögzítse az alaplemezt [2] a mennyezethez a csavarok segítségével [7].
- Vezesse át a hálózati csatlakozókábel (külső) L és N vezetőit [5] [4] a védőcsöveken.
- Most csatlakoztassa a lámpa csatlakozókábelét a (külső) hálózati csatlakozókábelhez [5] a sorkapocs [3].
Megjegyzés: Ügyeljen arra, hogy helyesen kösse be a (külső) hálózati csatlakozókábel [5] egyes vezetőit: az áramvezető vezeték fekete vagy barna = L jelzés, a nullavezető kék = N jelzés, védővezető, zöld-sárga = .
- Ügyeljen a szoros illeszkedésre.
- A lámpaernyőt [9] az áramutató járásával megegyező irányban elforgatva rögzítse az alaplemzre [2].
- Tegye vissza a biztosítékot, vagy kapcsolja vissza a biztosítékszekrény megszakítóját (I állás).

A lámpa most üzemkész.

• Elemek behelyezése / cseréje

Ha a távirányító [10] hatótávolsága csökken, akkor ki kell cserélni az elemet [12].

- A nyitáshoz nyomja le enyhén az elemtartó fedelét [11], és csúsztassa lefelé kb. 1 cm-t.
Ha az elemtartó fedele [11] nem nyitható ki könnyen, egy vékony tárggyal óvatosan nyúljon be a távirányító [10] háza és az elemtartó fedele [11] közötti oldalsó részbe [13], hogy azt enyhé nyomással óvatosan hátrafelé emelje.
- Vegye ki az elemeket [12].
- Helyezze be az új elemeket [12] (AAA) a távirányítóba [10].
Megjegyzés: A helyes polaritás a távirányító elemtartójában van feltüntetve: [10].
- Helyezze vissza az elemtartó fedelét [11] a távirányítón [10] és csúsztassa vissza a helyére.

Távirányítója [10] most már üzemkész.

• A lámpa irányítása a távirányító segítségével

Megjegyzés: A távirányító [10] adója az elemtartó rekesz szemközti oldalán található. Gondoskodjon

róla, hogy az adó és a vevő között ne legyenek akadályok.

Megjegyzés: Ha az időzítő funkciót már aktiválta, az a kikapcsoló gomb megnyomásával ismét kikapcsolható.

-  Bekapcsolás
-  Kikapcsolás
-  Fényerő növelése
-  Fényerő csökkentése
-  Hideg fehér, fokozatmentes
- 100%**  Teljes fényintenzitás
-  Meleg fehér, fokozatmentes
-  Időzítő funkció (30 perc)
-  Hideg fehér / Semleges fehér / Meleg fehér
-  Éjszakai fény funkció
-  Memóriaterület az egyedi színprogramok számára:
-  - Állítsa be fényét a kívánt módon.
- Tartsa nyomva az M1 vagy M2 gombot.
- Ha a mentési folyamat befejeződött, a lámpa egyszer felvillan.

• Karbantartás és tisztítás

FIGYELMEZTETÉS! ÁRAMÜTÉS VESZÉLYE!

A tisztításhoz előbb válassza le a lámpát az áramellátó hálózatról. Ehhez távolítsa el a biztosítékot, vagy kapcsolja ki a vezetékvédő kapcsolót a biztosítékszekrényben (0-állás).

FIGYELMEZTETÉS! ÁRAMÜTÉS VESZÉLYE!

Az elektromos biztonság érdekében a lámpát soha nem szabad vízzel vagy más folyadékokkal tisztítani, vagy a vízbe meríteni.

VIGYÁZAT! A FORRÓ FELÜLETEK ÉGÉSI SÉRÜLÉSEKET OKOZHATNAK!

Hagyja a lámpát teljesen lehűlni.

- Ne használjon oldószert, benzint vagy hasonlókat. Más esetben a lámpa megrongálódhat.

- A tisztításhoz csak egy száraz és szálat nem eresztő kendőt használjon.
- Helyezze vissza ismét a biztosítékot, vagy kapcsolja vissza a vezetékvédő kapcsolót a biztosítékszerekben (l-állás).

• Mentésítés



A csomagolás környezetbarát anyagokból készült, amelyeket a helyi újrahasznosító helyeken adhat le ártalmatlanítás céljából.



A hulladék elkülönítéséhez vegye figyelembe a csomagolóanyagban található jelzéseket. Ezek rövidítéseket (a) és számokat (b) tartalmaznak a következő jelentéssel: 1–7: műanyagok / 20–22: papír és karton / 80–98: kötőanyagok.



A termék a tartozékokkal és a csomagolóanyagokkal együtt újrahasznosítható, és a kiterjesztett gyártói felelősség hatálya alá tartozik. A jobb hulladékkezelés érdekében a feltüntetett info-tri (válogatási információk) szerint külön-külön ártalmatlanítsa ezeket. A Triman-logó csak Franciaországban érvényes.



A környezetvédelem érdekében ne dobja a terméket a háztartási hulladékba, ha elérte élettartama végét, hanem megfelelően ártalmatlanítsa. A gyűjtőpontokról és azok nyitvatartási idejéről a helyi önkormányzatnál tájékozódhat.

A hibás vagy használt akkumulátorokat a 2023/1542/EU rendeletnek megfelelően újra kell hasznosítani. Az elemeket és/vagy a készüléket a kihegyezett gyűjtőpontokon keresztül szolgáltatassa vissza.

Az elemek/akkumulátorok nem megfelelő ártalmatlanítása környezeti károkat okoz!



Az akkumulátorokat tilos a háztartási hulladékkal ártalmatlanítani. Mérgező nehézfémeket tartalmazhatnak, és veszélyes hulladéknak minősülnek. A nehézfémek vegyjele a következő: Cd = kadmium, Hg = higany, Pb = ólom. Ezért a használt elemeket egy kommunális gyűjtőponton adja le.

• Garancia és szervíz

• Garancianyilatkozat

Erre a készülékre a vásárlás időpontjától számított 36 havi garanciában részesül. A készüléket gondosan gyártották és pontos minőségi vizsgálatnak vetették alá. A garanciaidő alatt minden anyag és gyártási hibát díjmentesen elhárítunk. Ha a garanciaidő alatt mégis hiányosságokat fedez fel, kérjük, küldje az eszközt a megadott szervíz címre a következő modellszám feltüntetésével: 14182606L.

A garanciából kizártak azok a károsodások, amelyeket szakszerűtlen kezelés, a Kezelési utasítás figyelmen kívül hagyása, vagy nem feljogosított személyek beavatkozása okozott, valamint a kopási részek (mint pld. az izzók). A garanciateljesítmény a garanciaidőt nem hosszabbítja meg és nem újítja fel.

• Szervíz címe

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Am Steinbach 14
59872 Meschede
NÉMETORSZÁG
Tel.: +49 29 1 / 95 29 93-650
Fax: +49 29 1 / 95 29 93-109
E-mail: kundenservice@briloner.com
www.briloner.com



Ingyenes szolgáltatási szám:
Tel.: 00800 / 27456637

IAN 496251_2504

Kérjük, kérdések esetére készítse elő a pénztárblokkot és a cikkszámot (IAN 496251_2504) a vásárlás tényének az igazolására.

- **Megfelelőségi nyilatkozat C €**

Ez a termék és a mellékelt elemek / akkumulátorok megfelelnek a vonatkozó európai és nemzeti irányelvek követelményeinek. A megfelelőséget ellenőrizték. A megfelelő nyilatkozatok és dokumentumok a gyártónál kaphatók.

- **Gyártó / akkumulátor importőr**

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Am Steinbach 14
59872 Meschede
NÉMETORSZÁG
E-mail: kundenservice@briloner.com
www.briloner.com

- **Az akkumulátor gyártója**

Dongguan Tianqiu Enterprise Co., Ltd.
TianQiu Industrial Park,
Xinji Industrial Zone,
Machong Town, Dongguan,
GuangDong, P.R. China
E-mail: qd@gdtianqiu.com
www.tmmq.cn

A termék megnevezése: LED fürdőszoba fény	Gyártási szám: IAN 496251_2504
A termék típusa: 14182606L	
A gyártó cégneve, címe, e-mail címe: Briloner Leuchten GmbH & Co. KG Am Steinbach 14 59872 Meschede NÉMETORSZÁG E-mail: kundenservice@briloner.com	Szerviz neve, címe, telefonszáma: Briloner Leuchten GmbH & Co. KG Am Steinbach 14 59872 Meschede NÉMETORSZÁG Tel.: +49 29 1 / 95 29 93-650
Az importáló / forgalmazó neve és címe: Lidl Magyarország Kereskedelmi Bt., H-1037 Budapest, Rádl árok 6.	

1. A jótállási idő a Magyarország területén, Lidl Magyarország Kereskedelmi Bt. üzletében történt vásárlás napjától számított 1 év, amely jogvesztő. A jótállási idő a fogyasztó részére történő átadással, vagy ha az üzembe helyezést a forgalmazó, vagy annak megbízottja végzi, az üzembe helyezés napjával kezdődik.
2. A jótállási igény a jótállási jeggyel és/vagy a vásárlást igazoló blokkal érvényesíthető. A jótállási jegy szabálytalan kiállítás, vagy átadásának elmaradása nem érinti a jótállási kötelezettség-vállalás érvényességét. Kérjük, hogy a vásárlás tényének és időpontjának bizonyítására őrizze meg a pénztári fizetésnél kapott jótállási jegyet és a vásárlást igazoló blokkot.
3. A vásárlástól számított három munkanapon belül érvényesített csereigény esetén a forgalmazó köteles a terméket kicserélni, feltéve ha a hiba a rendeltetésszerű használatot akadályozza. A jótállási jogokat a termék tulajdonosaként a fogyasztó érvényesítheti az áruházakban, valamint a jótállási tájékoztatóban feltüntetett szervizekben. (A magyar Polgári Törvénykönyv alapján fogyasztónak minősül a szakmája, önálló foglalkozása vagy üzleti tevékenysége körén kívül eljáró természetes személy.)

A jótállás ideje alatt a fogyasztó hibás teljesítés esetén kérheti a termék kijavítását, kicserélését, vagy ha a termék nem javítható vagy cserélhető, vagy az a forgalmazónak aránytalan többletköltséggel járna, illetve a fogyasztó kijavításhoz, kicseréléshez fűződő érdeke alapos ok miatt megszűnt, árleszállítást kérhet, vagy elállhat a szerződéstől és visszakérheti a vételárat. A kijavítás során a termékbe csak új alkatrész kerülhet beépítésre.
4. A fogyasztó a hiba felfedezése után a lehető legrövidebb időn belül köteles a hibát bejelenteni és a terméket a jótállási jogok érvényesítése céljából átadni. A hiba fel-fedezésétől számított két hónapon belül bejelentett jótállási igényt időben közöltnek kell tekinteni. A közlés elmaradásából eredő kárért

a fogyasztó felelős. A jótállási igény érvényesíthetőségének határideje a termék, vagy fődarabjának kicserélése esetén a csere napján újraindul.

5. A rögzített bekötésű, illetve a 10 kg-nál súlyosabb, vagy tömegközlekedési eszközön nem szállítható terméket az üzemeltetés helyén kell megjavítani. Abban az esetben, ha a javítás a helyszínen nem végezhető el, a termék ki- és visszaszereléséről, valamint szállításáról a forgalmazónak kell gondoskodnia.
6. A jótállás nem áll fenn, ha a hiba a nem rendeltetésszerű használatból, átalakítás-ból, helytelen tárolásból, vagy a használati utasítástól eltérő kezelésből, vagy bármely a vásárlást követő behatásból fakad, vagy elemi kár okozta, és azt a forgalmazó, vagy a szerviz bizonyítja. A jótállás nem vonatkozik a mozgó kopó alkat-részek (világítótestek, gumibroncsok stb.) rendeltetésszerű elhasználódására. A szerviz és a forgalmazó a kijavítás során nem felel a terméken a fogyasztó vagy harmadik személyek által tárolt adatokért vagy beállításokért.
7. Fogyasztói jogvita esetén a fogyasztó a megyei (fővárosi) kereskedelmi és iparkamarák mellett működő békéltető testület eljárását is kezdeményezheti.
- A jótállás a fogyasztó törvényből eredő szavatossági jogait és azok érvényesíthetőségét nem érinti.

Kijavítást ellenőrző szelvény:

A jótállási igény bejelentésének időpontja:	A hiba oka:
Javításra átvétel időpontja:	A hiba javításának módja:
A fogyasztó részére történő visszaadás időpontja:	
A szerviz bélyegzője, kelt és aláírás:	

Kicserélést ellenőrző szelvény:

A jótállási igény bejelentésének időpontja:
Kicserélés időpontja:
A cserélő bolt bélyegzője, kelt és aláírás:

Gyártja/Proizvajalec/Výrobce/Výrobca/Proizvođač/
Importator/Producător/Вноситель/Εισαγωγέας: Briloner
Leuchten GmbH & Co. KG, Am Steinbach 14,
DE-59872 Meschede, GERMANY, Németország,
Nemčija, Njemačka, Nemačka, Germania, Γερμανία

Брилонер Лойхтен ГмбХ и Ко. КГ, Ам Шайнбах 14,
59872 Мешед, Германия

Proizvedeno za: Lidl Slovenija d.o.o. k.d., Pod lipami 1,
SI - 1218 Komenda, Slovenija

Dovozce: Lidl Česká republika s.r.o., Nárožní 1359/11,
158 00 Praha 5

Uvoznik: Lidl Hrvatska d.o.o. k.d., Ulica kneza
Ljudevita Posavskog 53, HR-10410 Velika Gorica,
Hrvatska

Uvoznik: Lidl Srbija KD, Prva južna radna 3, 22330 Nova Pazova,
Republika Srbija, kontakt@lidl.rs, tel: 0800 300 199

Търговец: Лидл България ЕООД енд Ко. КД, ул. „Донка Ушлинова“
2, Гаритидж парк, Сграда 3, 1766 София

Διακινητής για Ελλάδα: Lidl Hellas & Σια Ο.Ε., ΒΙ.ΠΕ. Θεσ/νίκης, Ο.Τ.
31, ΔΑ 13, 57022 Σίνδος - Δήμος Δέλτα, Ελλάδα. Τηλ.: 800 111 3333

Διακινητής για Κύπρο: Lidl Cyprus, Πηγάσου 2, Τ.Κ. 7100 Αραδίππου
- Λάρνακα, Κύπρος. Τηλ.: 800 94404

Származási hely/Poreklo/Vyrobeno v/Vyrobené v/Zemlja
podrijetla/Zemlja porekla/Produs în/Страна на произход/Χώρα
κατασκευής: Kína/Kitajsko/Číně/Čine/Kina/China/Китай/Κίνα

Stand der Informationen • Last Information Update • Version
des informations • Stand van de informatie • Stan informacjii •
Stav informací • Stav informácií • Estado de las
informaciones • Tilstand af information • Versione delle
informazioni • Információk állása: 07/2025
Ident.-No.: 14182606L 072025-8

